大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第五十號
第二萬二千七百四十六號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八三二一 廣告發行課電話：七二六九八〇 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

在需要奪權的那些地方和單位，必須實行革命的「三結合」的方針，建立一個革命的、有代表性的、有無產階級權威的臨時權力機構。這個權力機構的名稱，叫革命委員會好。

毛澤東

論革命的「三結合」

革命的「三結合」的臨時權力機構，要由革命群眾組織的負責人、解放軍代表、革命領導幹部組成。……凡要奪權的單位，都要有軍隊代表或民兵代表參加，組成「三結合」。不論工廠、農村、財貿、文教（大、中、小學）、黨政機關及民眾團體都要這樣做。

紅旗社論

【新華社北京九日電】「紅旗」雜誌一九六七年第五期社論「論革命的『三結合』」：

毛主席提出，在需要奪權的那些地方和單位，必須實行革命的「三結合」的方針，建立一個革命的、有代表性的、有無產階級權威的臨時權力機構。這個權力機構的名稱，叫革命委員會好。

這是無產階級革命派奪權鬥爭取得勝利的政治保證和組織保證。無產階級革命派要正確地領會這個方針，正確地執行這個方針。

革命的「三結合」的臨時權力機構，要由真正代表廣大群眾的革命群眾組織的負責人、人民解放軍當地駐軍的代表、革命領導幹部組成。三者缺一不可，忽視或者低估那一方面的作用，都是錯誤的。

經過半年多轟轟烈烈的無產階級文化大革命的群眾運動，充分湧現出一大批新起的革命群眾的代表人物。廣大革命群眾，是無產階級革命派向黨內一小撮走資本主義道路當權派奪權的基礎，是革命的「三結合」臨時權力機構的基礎。真正的無產階級革命派，新起的革命群眾的代表人物，為無產階級文化大革命立下了不朽的功勳，他們是毛澤東思想哺育起來的新生力量，他們體現了革命的大方向。

這一次向黨內一小撮走資本主義道路當權派的奪權鬥爭，是以毛主席為首的黨中央領導的自下而上的群眾運動。在革命的「三結合」的臨時權力機構中，必須充分發揮革命群眾組織負責人的作用，必須重視他們的意見，而絕不能把他們當做陪襯。因為他們是廣大革命群眾的代表。如果不承認或貶低他們的作用，那就是否定革命群眾，否定無產階級文化大革命。如果排斥他們，把他們當做陪襯，那就不可能建立一個革命的、有代表性的、有無產階級權威的臨時權力機構，那就不可能是革命的「三結合」。

在一切大革命群眾運動中，出現一些缺點和錯誤，是難免的。必須看清革命的大方向。在這次無產階級文化大革命中，真正代表廣大群眾的革命群眾組織負責人的缺點和錯誤，是十個指頭中的一個指頭的問題，是前進中的問題。作為一個無產階級革命家，應該看到他們的大方向是正確的，看到他們有許多長處，衷心地向他們學習，對於他們的缺點和錯誤，則應該滿腔熱情地、耐心地、循循善誘地幫助他們。還應該看到，許多革命群眾組織自己活學活用毛主席著作，提出了自己組織中存在的錯誤傾向和糾正的方法。這是一種可貴的革命的自覺性和創造性。在向黨內一小撮走資本主義道路當權派奪權的同時，奪自己頭腦中「私」字的權，正是革命群眾自己提出來的。

歸根結底，對待真正代表廣大群眾的革命群眾組織負責人參加「三結合」的臨時權力機構的態度問題，就是對待群眾、對待群眾運動的態度問題，也是能不能執行以毛主席為代表的無產階級革命路線的一個重要標誌。我們必須時時刻刻記住毛主席的教導：**「群眾是真正的英雄」，「人民，只有人民，才是創造世界歷史的動力」。**任何組織和個人，脫離了廣大革命群眾，那就一定不能真正徹底執行以毛主席為代表的無產階級革命路線。

半年多來的轟轟烈烈的無產階級文化大革命群眾運動，嚴峻地考驗了我們的幹部隊伍。黨內一小撮走資本主義道路的當權派被揭露出來了。同時，證明了我們的大多數幹部是好的和比較好的。那種對幹部一概排斥，一概打倒的觀點，是完全錯誤的。

需要指出，這不能責怪群眾。對幹部不分青紅皂白，一概排斥，一概打倒，這是提出資產階級反動路線的那幾個人的主張，他們就是這樣幹的。這種餘毒在某些同志的頭腦裏沒有肅清，因而也不自覺地在一定程度上犯過這種錯誤。

各個地方，各個部門，各個企業事業單位，都有大批的革命幹部。就是在被走資本主義道路當權派所盤據的一些地方和一些部門，也是這樣，不過那裏的革命幹部長期受到壓抑罷了。我們必須看到這一點。

革命幹部參加「三結合」的臨時權力機構的作用，必須充分估計。他們應該而且可能在這個機構中起核心作用和骨幹作用。當然，只有和群眾相結合，在工作中走群眾路線，才能起到這種作用。

犯有錯誤的幹部，只要檢討錯誤，改正錯誤，同黨內一小撮走資本主義道路當權派劃清界限，同資產階級反動路線劃清界限，真正站到以毛主席為代表的無產階級革命路線一邊，就應該按照革命不分先後的原則，團結他們，安排他們適當的工作，其中許多人還可以參加臨時權力機構。

但是，不能把堅持錯誤，不同走資本主義道路當權派劃清界限，不同資產階級反動路線劃清界限的人，強加在群眾頭上，硬拉到「三結合」的權力機構中來。否則，那就會出現新的反覆，甚至使被打倒的走資本主義道路的當權派復辟。那就不是革命的「三結合」，那就根本談不到向黨內一小撮走資本主義道路當權派奪權，而是讓這些當權派重新上台。

我們必須警惕，有人歪曲革命的「三結合」的方針，藉口「三結合」，搞折中主義，調和主義，合二而一，甚至千方百計地把黨內走資本主義道路當權派拉進來。這就是要混水摸魚，要篡奪無產階級文化大革命的果實，要實行反革命復辟。一切革命群眾，一切革命幹部，都必須堅決抵制，堅決反對，堅決粉碎階級敵人的這種陰謀。

偉大的人民解放軍，是無產階級專政的柱石。毛主席號召人民解放軍積極支持廣大的革命左派群眾，具有偉大的戰略意義。經驗證明，在革命的「三結合」的臨時權力機構中，有人民解放軍當地駐軍的代表參加，對於勝利完成奪權鬥爭的任務，起了非常重大的作用。

有了人民解放軍的支援，地方上的無產階級革命派，力量就更大了。階級敵人最害怕人民解放軍，最害怕有軍隊幹部參加的革命的「三結合」。他們費盡心機製造流言蜚語，捏造事實，妄圖挑撥革命群眾同人民解放軍的關係，煽動一些不明真相的群眾，把鬥爭的矛頭指向人民解放軍。對於階級敵人的這種陰謀，必須給以充分揭露和堅決的打擊。

中國人民解放軍，是舉世無雙的非常革命化的無產階級的軍隊。毛主席說，**「緊緊地和中國人民站在一起，全心全意地為中國人民服務，就是這個軍隊的唯一的宗旨。」**正因為這樣，一切革命的群眾組織和革命群眾，都信賴人民解放軍，都熱烈擁護當地駐軍的代表參加革命「三結合」的臨時權力機構。從上至下，凡要奪權的單位，都要有軍隊代表或民兵代表參加，組成「三結合」。不論工廠、農村、財貿、文教（大、中、小學）、黨政機關及民眾團體都要這樣做。縣以上都派軍隊代表，公社以下都派民兵代表，這是非常之好的。軍隊代表不足，可以暫缺，將來再派。

（下轉第二版）

美機侵海南在公海打死打傷我漁民多人
海康七千軍民集會 聲討美帝滔天罪行
駐軍嚴正警告美帝：誰胆敢來犯就予消滅

【新華社廣州九日電】廣東省海康縣革命群眾和人民解放軍指戰員最近舉行集會、遊行，憤怒聲討美帝國主義強盜飛機在二月二十日和二十一日多次侵入我海南島西部領空，並在公海上向我漁船瘋狂掃射，打死打傷我漁民的滔天罪行。

二月二十四日下午，海康縣無產階級革命派、民兵和駐地人民解放軍指戰員七千多人，舉行了聲討美帝滔天罪行大會。到會的軍民義憤填膺，振臂高呼：「打倒美帝國主義！」「美國強盜欠下中國人民的血債，一定要償還！」

會上，革命群眾和解放軍指戰員高聲朗讀毛主席語錄：「搗亂，失敗，再搗亂，再失敗，直至滅亡——這就是帝國主義和世界上一切反動派對待人民事業的邏輯，他們決不會違背這個邏輯的。這是一條馬克思主義的定律。我們說『帝國主義是很兇惡的』，就是說它的本性是不能改變的，帝國主義分子決不肯放下屠刀，他們也決不能成佛，直至他們的滅亡。」

接着，海康縣無產階級革命派代表在會上發言，他無比憤怒地說，美帝國主義的強盜飛機最近連續侵犯我國領空，瘋狂轟炸掃射我國漁船，這決不是偶然的事件，這是它和蘇聯現代修正主義及一切反動派勾結一起聯合反華的那個陰謀的組成部分；是同它加緊擴大侵略越南的戰爭分不開的。他指出，用偉大的戰無不勝的毛澤東思想武裝起來的中國人民，是天不怕，地不怕，鬼不怕，神不怕的。敵人的任何陰謀詭計，都嚇不倒我們。我們一定要把無產階級文化大革命進行到底，徹底挖掉修正主義的根子，徹底粉碎美帝國主義的侵略陰謀，堅決地支持越南人民，直到把美帝國主義趕出越南。

烏石公社漁業大隊受害者楊來順在大會上憤怒地控訴了美國強盜飛機掃射我漁船的罪行。他說，美國強盜飛機炸毀我們的漁船，炸死我們的階級兄弟，但永遠也炸不掉我們用毛澤東思想武裝起來的漁民反對美帝國主義的決心。我們一定要為階級兄弟報仇，不消滅美帝國主義決不罷休。

駐地人民解放軍代表在會上嚴正警告美帝國主義：用戰無不勝的毛澤東思想武裝起來的中國人民是不好惹的。誰要膽敢把戰爭強加在我們身上，我們就堅決、徹底、乾淨、全部地把他們消滅掉。他說，無產階級文化大革命就是最大的戰備。我們人民解放軍是無產階級專政的堅強柱石。我們堅決響應毛主席關於人民解放軍應該支持左派廣大群眾的偉大號召，積極支持援助無產階級革命派向黨內一小撮走資本主義道路的當權派奪權的鬥爭，在保衛無產階級文化大革命中，做出新的貢獻。我們一定牢記毛主席的教導，時刻保持高度警惕，堅決貫徹中共中央軍委關於抓革命、促生產、促工作、促戰備的指示，堅守戰鬥崗位，隨時準備消滅膽敢來犯的一切敵人。

被美國強盜飛機炸死炸傷的漁民所屬的烏石公社，最近也舉行了聲討美帝罪行大會和遊行。

解放軍駐滬指戰員支援春耕生產

中國人民解放軍駐上海部隊指戰員，在支援春耕生產中，活學活用毛主席著作，充分發揮宣傳隊作用。（新華社傳真照片）

美轟炸我漁船事件 是美蘇勾結的產物
也同美加緊擴大侵越戰爭分不開

通訊
海康漁民搏鬥美機的英雄事迹
——毛澤東思想武裝起來的人是最勇敢的

旭日東升，霞光萬丈，紅旗飄揚，大地閃光。光輝的毛澤東思想哺育着英雄的成長。

在世界著名漁場之一的北部灣，萬頃碧波上成群的飛魚在翻騰飛躍，無數的海鳥緊緊地跟着船尾飛翔，呈現着一派美麗的景色。一隊懸掛着中華人民共和國國旗的捕魚船隊，在這裏進行生產勞動。猖狂的美帝國主義的強盜飛機，竟敢在北部灣公海上肆意破壞和平勞動，瘋狂地轟炸掃射我漁船，這種滔天罪行，激起了中國人民和世界革命人民的極大憤怒。

英雄蔑視紙老虎

一九六六年十一月三十日十四時四十五分，窮兇極惡的美國空中強盜，在北部灣公海上突然竄入我漁船作業區上空，向我國漁船發動了瘋狂的襲擊。炮彈、炸彈不斷地向我機帆七號漁船打來。在危急時刻，共產黨員、漁民王才去昂首挺胸，屹立船尾，緊緊把舵，怒視着空中飛賊，心裏罵道：「可恥！你這紙老虎的炸彈只能嚇倒膽小鬼，但永遠嚇不倒用毛澤東思想武裝起來的中國人民！」

他堅定、沉着地向漁民們喊着：「聽毛主席的話，帝國主義和一切反動派都是紙老虎，我們不怕它！我們要壓倒它！」

接着，全船漁民一起喊着豪邁的誓言：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」

這充滿勝利信心的誓言，顯示了中國人民藐視一切敵人的堅強信念，顯示了中國人民壓倒一切反動派的英雄性格。

突然，美國強盜飛機的機關炮擊中了漁船的頭舵台，打斷了掛在王才去身旁的捕魚旗號，船艙被打得直冒濃火。但是，他仍然堅定地屹立在舵台上，雙手緊握着舵把，用急促而又準確的舵聲，指揮漁船，穿過密集的彈雨，繼續航行。美國空中強盜在我英雄漁民的面前，無可奈何，像一隻喪家之犬，拖着僵屍般的機體溜回它的老巢。

有着對敵鬥爭經驗的漁民們知道，兇殘狡猾的敵人，決不會就此甘心，它們還是要來破壞搗亂的。

十二月一日十七時，當我機帆九號、十號漁船在北部灣公海返航的時候，美國軍用飛機兩架又追來騷擾襲擊。

這時候，毅然站在機帆十號漁船駕駛台上的共產黨員、漁民張亞村，機智勇敢，怒目瞪着敵機的方向，不斷發出航行快慢的鐘聲，指揮着漁船，一次又一次地擺脫敵機的轟炸掃射。

「毫不利己專門利人」，毛主席的親切教導，迴旋在共產黨員、漁民張明聯的耳畔。他看到張亞村在船面掌舵有危險，便急忙過去接替張亞村掌舵，要他下艙避彈。張亞村緊緊抓住舵把不放，說：「你下去避彈，只要我堅決聽毛主席的話，美國鬼子的炸彈就得聽我擺布。」

張亞村、張明聯兩人爭執不下，就一起掌着舵。輪機長、漁民葉慶志牢記着毛主席在戰略上要藐視敵人，在戰術上要重視敵人的教導，他們機智地同敵機展開鬥爭，一次又一次地躲避敵機火力，使敵機投下的炸彈，落在船邊的大海裏。

美國飛賊使盡了鬼計也炸不着漁船，只是發出噉噉慘叫。漁民們看到這種情況，想起了毛主席的光輝詩篇中「小小寰球，有幾個蒼蠅碰壁。嗡嗡叫，幾聲淒厲，幾聲抽泣」的詩句。漁民們想起毛主席的教導，看着美帝國主義紙老虎的原形畢露，從心底裏樹立了堅強的必勝信念。

烈火燒紅心更紅

突然，「嘭嘭」一聲，十號漁船粗大的桅杆被敵機炸斷了半截。接着，一枚美製火箭彈頭穿透了漁船的三個倉底，海水湧進船倉，船上燃起了濃煙。

在這緊急時刻，全船漁民迸發出響徹雲霄的聲音：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」船，仍然奮勇地隨着船隊的馬達聲，迎風破浪，勇往直前！

在船倉裏掛着一幅我們最最敬愛的偉大領袖毛主席的畫像。張亞村不顧燃燒濃火，不顧窒息難忍，不顧手被燒傷了，向船倉裏衝去，決心把毛主席像取出來！

「頭可斷，血可流，毛澤東思想不可丟，毛主席像一定要搶救出來！」這是戰鬥在海上每個漁民的誓言和決心。

「同志們，考驗我們的時候到了。只要有毛澤東思想，敵人的炸彈是炸不倒我們的，烈火也是燒不倒我們的。我們一定要把大火撲滅，把毛主席像取出來！」

少年船員葉慶二和郭其奇、葉慶志也衝進濃火瀰漫的船倉，同張亞村一起，奮力撲滅了船艙裏的烈火。當張亞村捧着紅光閃閃的毛主席像從船倉裏衝出來時，就像一輪光芒萬丈的紅日從東方升起，照耀着波濤滾滾的北部灣，照亮整個世界。

戰勝駭浪救親人

海風呼嘯，波濤洶湧。窮兇極惡的美國空中強盜，還在連續瘋狂地轟炸、掃射我捕魚船隊。海康縣企水漁港的一艘漁船被美國強盜飛機的炸彈擊中了，三個漁民犧牲，其餘九個人正在與敵機和海浪搏鬥。

過了一會，風帆十三號漁船上的漁民發現，馬上報告船長張振標。[illegible]

[illegible]

（新華社廣州九日電）

中國十二團體聲明
七億人誓作越後盾
決為援越抗美發揮更大的力量
揭露蘇英會談實是美英蘇策劃遠東慕尼黑

【本報訊】據新華社北京八日電：中國人民保衛世界和平委員會、中國亞非團結委員會、首都大專院校紅衛兵代表大會、中華全國總工會、中華全國青年聯合會、中華人民共和國全國婦女聯合會、中華全國學生聯合會、中國越南友好協會、中華人民共和國科學技術協會、中國作家協會、中華全國新聞工作者協會、中國紅十字會等十二個團體今天發表關於越南局勢的聯合聲明，聲明說：

「英雄的越南人民的抗美救國戰爭，為一切被壓迫民族和被壓迫人民爭取解放的鬥爭樹立了傑出的榜樣。中國人民始終不渝地把支援越南人民的革命鬥爭，當作自己義不容辭的國際主義義務。目前在我們偉大領袖毛主席領導下進行着的轟轟烈烈的無產階級文化大革命，必將使我國人民更加思想革命化，意氣風發，鬥志昂揚，以更大的力量援助越南人民、反對美帝國主義擴大侵略戰爭，發揮更大的力量。用毛澤東思想武裝起來的七億中國人民，是越南人民抗美救國戰爭的堅強後盾。我們不惜付出最大的民族犧牲，堅決支持越南人民把抗美救國戰爭進行到最後勝利。」

聲明說：「越南人民是有着光榮革命傳統的偉大民族，他們決不會被美帝國主義的武力威脅所嚇倒，也決不會被美帝國主義的『和談』陰謀所欺騙。越南人民的偉大領袖胡志明主席早就指出：美帝國主義『可以出動五十萬、一百萬或者更多的軍隊來加強對越南南方的侵略戰爭，可以使用成千架飛機來加強對越南北方的轟炸。但是，他們決不能動搖英雄的越南人民抗美救國的鋼鐵意志和決心。……我國全民和全軍團結一致，不怕艱苦，不怕犧牲，堅決戰鬥到徹底勝利』。

當前，美帝國主義在侵略越南戰爭中正面臨着日益增長的困難。它進行的赤裸裸的戰爭訛詐恰恰表明它已陷入走投無路的絕境。中國人民的偉大領袖毛主席說：『一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。』越南人民發揚自己的長處，利用一切有利條件，排除前進道路上的障礙，進行持久的人民戰爭，就一定能夠把美帝國主義置於死地，實現解放南方、保衛北方、統一祖國的偉大目標。」

聲明指出：「蘇聯修正主義領導集團積極充當美帝國主義推行『和談』陰謀的頭號幫兇。最近，蘇修頭目柯西金等親自出馬，四處奔走，更加露骨地進行擴大侵略戰爭的罪惡活動。今年二月間在倫敦舉行的蘇英會談，實際上是美英蘇共同策劃的遠東慕尼黑，是一個妄圖撲滅越南人民革命烈火的反革命黑會。一切事實證明：蘇修集團從來就是出賣越南人民的可恥叛徒，是越南人民抗美救國事業的最陰險的敵人。」

西貢貧民區大火 逾萬人無家可歸

【新華社北京九日電】西貢消息：西貢貧民區七日發生一場大火，使一萬多人流離失所，無家可歸。

據西方通訊社報道，這場大火在清晨三點三十分（西貢時間）發生，延燒約四小時之久，火燒毀了六到八條街的地區，燒毀約六百間住房。

柬元首自法返柬

【路透社金邊九日電】柬埔寨國家元首西哈努克親王今天從歐洲訪問了兩個月，在他訪歐期間，他在法國南部一個別墅中接受醫療，他還在巴黎會見了法國總統戴高樂。

……文化大革命
蘇修「詩人」出賣靈魂 我紅衛兵斥其下流
揭露他因反斯大林有「功」才在蘇文壇崛起

【中國新聞社北京九日電】[illegible]

我人民空軍所向無敵

毛澤東思想是戰勝空中强盜最强有力武器

中國人民解放軍空軍某部 高長吉

在我們人民空軍殿敵人進行空戰中，不管敵人的飛機性能多麼「優越」，敵人的飛行員的技術多麼「高超」，也不管敵人使用什麼戰術，較量起來，優勢總在我們這邊。什麼道理呢？很簡單，一句話：就因爲我們有戰無不勝的毛澤東思想，我們是毛澤東思想哺育出來的無產階級革命戰士。

國際戰罪法庭第二調查隊認定：

美轟炸目的在殺平民

「子母彈」是殺傷性的，是迄今最殘忍的武器

毛主席支持剛果(利)人民聲明 剛果(利)重新發表並高度讚揚

指出：毛主席的這篇聲明是號召全世界人民起來同美帝國主義進行鬥爭的偉大宣言，給各國被壓迫人民指出了鬥爭的方向，要在革命中取得徹底勝利就必須拿起武器

剛果(利)革命領袖讚揚毛主席著作

青島部隊在碼頭運化肥支援春耕

北京有火災萬人自動撲救 戰士郭嘉宏英勇救火獻身

首都各界昨隆重集會表彰革命烈士 會上報告了許多用毛澤東思想武裝的軍民救火的動人事迹

威爾遜訪歐碰壁 英難入共同市場

在歐談判無結果帶回難題比去時更多 擬連合美日組北大西洋貿易區代替入共同市場

英入共同市場事五月前不作決定 威爾遜昨在下院如此說

承認民軍報復力量加强 美傷亡再創新高峯

自報上週共死傷一千六百多人

民軍戰術靈活 連四週使美軍遭受重大傷亡

中越高地綏和省 民軍殲美軍一個排

美陣地被突入 卅分鐘解決戰鬥

昆嵩邊和民軍各殲美軍一個連

嘆氣機速度太快 美又製螺旋槳機

主持勞瑪會議後 邦迪抵西貢活動 與洛奇密談訂總局

美開連串高級會議 集中討論越南局勢

四月中旬起東約外長會、侵越七國會和美澳新軍約會議相繼在華盛頓舉行

越南通訊

訪北炸下的廣平義安省

新華社記者

敵人敢於冒險就消滅它！

強行建立國大黨邦政府 印當局調大批軍警 鎮壓拉賈斯坦群衆

瑞典銀行 減息半厘

南韓國防部長赴美商領軍火

威爾遜罵反對派爲狗事件

抓革命促生產的凱歌
北京第二機床廠一派新氣象
北京第二機床廠革命造反車間　創新

【新華社北京九日電】今天「人民日報」第四版，發表了一篇題為「抓革命促生產的凱歌」的通訊，作者是北京第二機床廠革命造反車間的創新。

「人民日報」編者指出：

「無產階級文化大革命，是一場觸及人們靈魂的大革命。它必然要促進人的思想革命化，把蘊藏在羣衆中間的無比巨大的社會主義積極性充分調動起來，把各項工作做得更多、更快、更好、更省。

「北京第二機床廠革命造反車間革命派掌權以後，以主人翁的姿態來管理企業，改造企業，破除了過去那些束縛工人生產積極性、創造性的官僚主義的陳規陋習，建立起嶄新的革命秩序，羣衆的智慧和創造力充分發揮出來；生產蒸蒸日上。這個車間所取得的成就，不僅是一曲生產躍進的凱歌，而且是一曲思想革命化的凱歌。

「人的因素第一。機器是人所創造的，為人所使用的。同樣是那些機器，同樣是那些設備，由於人的精神面貌不同，生產的面貌也就大不相同。人的思想革命化了，各項工作的發展就會日新月異，突飛猛進。

「我們要堅決貫徹執行毛主席『抓革命，促生產』的偉大號召，把無產階級文化大革命進行到底，迎接我國社會主義建設的新高潮！」

×　　×　　×

「抓革命促生產的凱歌」全文如下：

我們車間的無產階級革命派，在資產階級反動路線的白色恐怖下，受迫害和壓制最大。但是，有壓迫就有反抗。反動的圍攻鍛鍊了我們。在同資產階級反動路線的鬥爭中，我們越戰越強，很快地由少數變成多數，成為全廠的一支堅強的革命派隊伍。去年十一月底，我們在全廠一馬當先，奪取了車間文化大革命的領導權，建立了文化革命籌備小組；今年一月十一日，車間建立了生產管理委員會（吸收革命幹部參加）。從此，我們把車間的命運牢牢掌握在革命派手中。我們真正當家做主了。

在無產階級革命派大聯合，向黨內一小撮走資本主義道路當權派奪權的鬥爭中，有些官老爺瞧不起我們，以為離開他們就寸步難行，等着看我們的笑話。還有些政治扒手懷疑我們不能挑起革命和生產的重擔。那就讓他們看看我們車間奪權以後蓬勃興旺的景象吧！看看我們「抓革命，促生產」的一系列成績吧！看看我們革命派建設新世界的本領吧！

一月份計劃提前完成

今年一月上旬，正是資產階級反動路線進行猖狂反撲，經濟主義妖風在全廠泛濫的時候，廠內一小撮走資本主義道路當權派煽動工人離開崗位，煽動學徒工外出串連，生產遭到嚴重的威脅。在這個關鍵時刻，我們革命派挺身而出，挑起重擔，頂妖風，抓革命，促生產，不僅沒有使生產遭到損失，而且提前三天完成了一月份的生產計劃，創造了年初「開門紅」的新紀錄。過去，我們車間一月份的產量是最低的，過去生產「常規」是年初鬆，年末緊。而今年就大不相同了。一月份的產量與去年同期的產量相比增加了兩倍半，與去年十二月份的最高產量相等。這是我們車間歷年來所沒有過的奇蹟。二月份，雖然只有二十八天，而且還遇到缺件的困難，但是我們革命派仍然提前完成了任務。我們車間過去裝配一台精密機床，需要一個月，現在最快的十二天就裝完了。更重要的是，工人的精神面貌改變了，個個揚眉吐氣，精神振奮，鬥志昂揚。整個車間到處熱氣騰騰，歡欣鼓舞。

所有這些，對黨內一小撮走資本主義道路當權派是一記響亮的耳光，對那些懷疑我們建設能力的政治扒手是一副很好的清醒劑。

我們取得的勝利，充分顯示了毛主席提出的「抓革命，促生產」方針的巨大威力。我們的勝利，是在奪權過程中，高舉毛澤東思想偉大紅旗，採取了一系列革命措施的結果。

革命幹部煥新作風受歡迎

革命就是要解放生產力。在奪權以後，我們打破了過去束縛工人生產積極性、創造性的陳規舊習，真正以無產階級的革命精神來改造企業和管理企業。過去，我們車間脫產幹部有二十幾人，人浮於事，有些人習慣於坐辦公室，聽匯報，抓數字。他們只見物，不見人；只抓生產，不抓思想。他們不深入羣衆，很少參加生產勞動，對生產情況心中無數，工人遇到問題，得打電話「請」，或者上樓去找。有些問題常常因為幹部之間推來推去，長期得不到解決。工人很氣憤。現在，我們生產管理委員會的成員堅決不脫產，把辦公桌搬在班組，在生產中領導生產，有問題同羣衆一塊商量解決。這樣，我們就能經常聽到工人的意見，急工人之所急，及時解決問題。我們既是生產的管理者，又是普通勞動者；我們關心工人，工人體貼我們，人與人之間的關係出現了新的變化。

過去，煩瑣的管理制度，使一些容易解決的問題，煞費周折，結果是浪費人力，耽誤時間，影響生產。過去跨車間的活，工人不能直接聯系，有時為了一個螺絲釘，要經過段長、車間主任、生產科長簽字領條，才能到加工車間解決。工人想搞技術革新，找個零件，用點料，東求西求，十分費事。工人們說：「為了一點小事，粗腿都要跑細了！」現在，我們摧毀了過去官僚主義的煩瑣制度，打破了組與組、車間與車間的界限，生產需要什麼零件，生產聯絡員可以直接聯系解決，過去幾天辦不到的事，現在幾分鐘就解決了。過去長期存在的「扯皮」之風，一掃而光。大家都說痛快極了。舊的煩瑣的管理制度，是束縛羣衆積極性和首創精神的枷鎖。枷鎖一被打破，羣衆的智慧和創造力就像火山一樣迸發出來了。這是我們勞動效率提高的一個重要原因。

在破除舊的規章制度的同時，我們革命派充分發揚了主人翁的負責精神和共產主義風格，自覺遵守勞動紀律，建立起革命的新秩序。

徹底埋葬「訓政」領導作風

我們徹底埋葬了資產階級「訓政」式的領導方法，改變了過去在生產上一切聽領導安排，打被動仗的局面。現在的情況是：生產上的問題，大家都管，大家都出主意，大家都主動。「羣衆中人材多得很，『諸葛亮』多得很。」確實如此，「春風楊柳萬千條，六億神州盡舜堯。」車間勤務員、小組聯絡員向大家一交底，辦法就來了。過去我們在生產上常常考慮如何完成工時定額，而不大考慮零件、部件的成套，不大關心如何盡快地完成整個產品計劃。現在，我們就注意每個人的工時定額，又一個心眼為着整台出產品而努力。那裏有困難，就往那裏去，那裏是關鍵，就到那裏解決。在完成生產任務的緊要關頭，我們許多人睡在車間，吃在車間，我以繼日地戰鬥。一月份，磨床工作台運供應了八天，許多零件部件沒有到齊，總裝組在這種情況下，倡議提前三天完成任務。全車間的革命派工人同心協力，全力支持，要人給人，要件給件，結果保證了這一倡議的實現。

建設新世界的決心下定了

戰無不勝的毛澤東思想，是我們力量的源泉，勝利的保證。我們在班前班後都要學毛主席語錄，有的同志還針對生產上和思想上的問題，找出有關語錄，貼在機器旁邊，鼓勵自己，鞭策自己。總裝組月底任務最重，生產聯絡員就組織大家學習毛主席「發揚勇敢戰鬥、不怕犧牲、不怕疲勞和連續作戰（即在短期內不休息地接連打幾仗）的作風。」和「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」等語錄，大大激發了革命幹勁。

過去在資產階級反動路線的壓迫下，我們革命派受打擊，想翻身，心情特別緊迫。現在掌權了，我們的地位發生了變化，由少數變成了多數，由無權變成了有權。在這種新的條件下，我們面臨着錯誤思想就容易冒出來，使我們驕傲自滿。為了鞏固勝利，發展勝利，我們必須更加認真活學活用毛主席著作，掌握毛澤東思想鬥爭，破除私心雜念。我們不但要造黨內資本主義道路當權派的反，而且要造自己頭腦中資產階級思想的反。只有這樣，才能更好地團結羣衆抓革命、促生產，更加團結，保持旺盛的戰鬥力和徹底的革命精神，把革命和生產兩副重擔。

最近，我們在全廠革命造反總部的統一領導下，正在開展整風，認真學習毛主席的「關於糾正黨內的錯誤思想」、「反對自由主義」、「老三篇」等光輝著作，總結前一階段的工作，開展批評和自我批評。通過整風，幫助革命派的負責人改正缺點，改進工作，更好地樹立無產階級的權威，使他們更敢於和善於做工作。同時，克服革命派隊伍內部出現的極端民主化、無政府主義等非無產階級思想，加強無產階級的革命性、科學性和組織紀律性，進一步鞏固和發展新秩序。

毛主席說：「我們不但善於破壞一個舊世界，我們還將善於建設一個新世界。」毛主席的教導，是對我們革命派的巨大鼓舞和鞭策。我們知道，奪權的勝利，只是萬里長征的第一步，今後的鬥爭還很艱巨，困難還很多。但是，我們徹底破壞舊世界、建設新世界的決心是下定了，最後勝利一定屬於無產階級革命派。

毛澤東思想是戰勝空中強盜最強有力武器
我人民空軍所向無敵
中國人民解放軍空軍某部　高長吉

在我們人民空軍殿堂的毛澤東思想，我們是毛澤東思想哺育出來的無產階級革命戰士。

在毛澤東思想的哺育下，我們認清了誰是我們的敵人，誰是我們的朋友；知道為誰而生，為誰而戰。在舊社會，我們祖祖輩輩是受盡剝削和壓迫的窮苦人，有的給資本家做過工，有的給地主當過長工，有的對過飯。我們對階級敵人懷有刻骨的階級仇恨。因此，有空戰中，我們牢記毛主席關於「奮勇前進，堅決、徹底、乾淨、全部地殲滅中國境內一切敢於抵抗的國民黨反動派」的教導，只要一見到敵人，就要壓倒它，消滅它，決不留情。

一九五八年七月二十九日，台灣蔣介石匪幫派了四架F－84型噴氣式戰鬥機到粵東地區進行破壞活動。儘管當時天氣不好，為了消滅敵人，我們冒着濛濛細雨起飛迎戰。穿出雲層以後，我首先發現了敵機，長機馬上命令我攻擊。我把油門一推，對準敵人猛撲過去，一顆砲彈就把一架敵機打得淩空開花。緊接着戰友們以林同志又在我的掩護下，以猛烈的砲火把另一架敵機的機翼切掉，這傢伙就像死烏鴉一樣栽到海裏去了。與此同時，吳機趙德安同志也擊落了一架敵機。就這樣，在短短的兩分鐘裏，我們一共擊落擊傷敵機三架，打得敵人毫無還手之力，取得了三比〇的輝煌戰果。

在我們人民空軍殿戰中，不當敵人的飛機性能多麼「優越」，敵人的飛行員的技術多麼「高超」，也不管敵人使用什麼戰術，較量起來，優勢總在我們這邊。什麼道理呢？很簡單，一句話：就因為我們有戰無不勝的毛澤東思想。

「打仗打政治。我們的絕對優勢就是政治上的絕對優勢，思想上的絕對優勢。過去我們依靠政治上的優勢，依靠毛澤東思想，一次又一次地打敗了敵人；今後，我們更是要依靠政治上的優勢，依靠毛澤東思想，將任何膽敢侵犯我們偉大的社會主義祖國領空的空中強盜打得粉身碎骨。」

在毛澤東思想的哺育下，我們的同志樹立了不為名，不為利，不怕苦，不怕死，全心全意為人民服務的世界觀。在戰鬥中互相支援，互相協作。所以，雖然有時我們在飛機數量上，敵我相對位置上看時處於不利的地位，可是我們充分發揮了毛澤東思想的無窮威力，發揮了人的因素，變被動為主動，變不利為有利，從而戰勝敵人。比如有一次戰鬥，敵機在數量上、高度上都處於優勢地位。他們滿以為可以撈到什麼便宜，但他們太天真了。我們是毛澤東思想武裝起來的飛行員，毛主席教導說：「這個軍隊具有一往無前的精神，它要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服。」根據這個教導，我們毫不畏懼地向敵人機羣衝去，一下就把敵人的隊形衝散了。當我正要瞄準一架敵機時，突然發現另一架敵機企圖偷襲我的僚機張以林同志。我立即放棄前面的敵人，一批機頭就向後邊這架敵機撲去，寇志聰的敵人被這樣的壯舉嚇慌了手腳，不僅沒有打到張以林，卻衝到張以林的前面去了，被張以林一頓砲火打得粉碎。這一仗，我們共擊落擊傷敵機兩架，敵人的所謂「魚餌戰術」就像肥皂泡一樣破滅了。

在毛澤東思想的哺育下，我們都知道為誰而生，為誰而戰。毛主席說：「為人民利益而死，就比泰山還重。」我們每個同志都以張思德、白求恩為榜樣，隨時準備為解放台灣，為支援世界各國人民的解放事業而貢獻出自己的一切。因此，在戰鬥中就能一不怕苦，二不怕死，什麼困難，什麼武器，什麼敵人都不在話下。

前兩年，我們接受了保衞空域的戰鬥任務。在執行任務中，首先碰到的問題就是戰機少，敵人狡猾。我們遵照毛主席關於「絕對不可以輕敵」的教導，堅持發揚自己的戰鬥意志，時刻不懈。一九六五年三月十八日，蔣介石匪幫兩架RF－101型偵察機竄入我東南沿海地區上空，我奉命起飛迎擊。敵人很狡猾，當我發現了它時，它也發現了我，並且扭頭就跑。這時我機離敵人還有幾千米的距離，看來是很難追上了。可是我想起了毛主席關於「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」的教導，決心一定要追上敵人，將敵機擊落。在追擊的過程中，我戰勝了由於極限速度飛行所帶來的生理上和操縱上的困難，不怕犧牲，最後終於將敵機擊落。

過去，我們就是依靠政治，打政治，依靠絕對優勢，打勝了敵人；今後，我們更要依靠毛澤東思想，將任何膽敢侵犯我們偉大的社會主義祖國領空的空中強盜打得粉身碎骨。

上海貴陽婦女集會
隆重紀念「三八」婦女節
貴陽五萬革命婦女誓奪革命生產雙勝利
滬婦女決爲超額完成本年度生產計劃奮鬥

【據新華社上海八日電】在無產階級文化大革命進入無產階級革命派大聯合，向黨內一小撮走資本主義道路當權派奪權的關鍵時刻，上海市一萬五千多名無產階級革命派女戰士、解放軍女戰士、紅衞兵女戰士懷着對我們最敬愛的偉大領袖毛主席無比敬愛的激動心情，今天下午在文化革命廣場隆重集會，紀念上海無產階級革命派奪權後的第一個婦女節日——「三八」國際勞動婦女節，檢閱無產階級文化大革命以來，特別是在「一月革命」風暴中女戰士的革命力量。

到會的女戰士們表示，決心更高舉起毛澤東思想偉大紅旗，在無產階級文化大革命鬥爭中活學活用毛主席著作，堅決貫徹毛主席的最新指示，進一步開展革命的「三結合」聯合奪權；堅決地響應毛主席提出的「抓革命，促生產」偉大號召，當革命的闖將，做生產的模範。在改造客觀世界的同時，努力改造主觀世界，把上海革命婦女隊伍，建設成為一支非常無產階級化，非常戰鬥化的紅色大軍；不斷提高政策水平和鬥爭藝術，把無產階級文化大革命進行到底！

大會在雷鳴般的掌聲和「毛主席萬歲！萬萬歲！」的歡呼聲中，通過了給我們最最敬愛的偉大領袖毛主席的致敬電。

大會還通過了「告全市革命婦女書」，向全市革命婦女提出三項倡議：一、堅決貫徹上海市革命委員會的「當前上海無產階級文化大革命的形勢和任務」決議草案。遵照毛主席關於革命的「三結合」聯合奪權的指示，實行革命的大聯合，自下而上的奪權。二、堅決響應毛主席提出的「抓革命，促生產」偉大號召，發揚毛主席提出的「一不怕苦，二不怕死」的精神，活學活用毛主席著作，在奪權鬥爭中把生產搞好，為完成和超額完成一九六七年工農業生產計劃而奮鬥。三……

貴陽婦女大遊行
誓將文化革命進行到底

【據新華社貴陽九日電】貴陽地區無產階級革命派婦女五萬多人，八日下午隆重集會，歡慶「三八」國際勞動婦女節。大會一致表示，貴陽婦女要繼續高舉毛澤東思想偉大紅旗，活學活用毛主席著作，抓革命，促生產，奪取革命、生產雙勝利。

應邀出席大會的貴州省革命委員會副主任委員張明在大會上講話時，號召革命派婦女遵循毛主席「你們要關心國家大事，要把無產階級文化大革命進行到底」的教導，徹底批判資產階級反動路線，把向黨內一小撮走資本主義道路當權派奪權的鬥爭進行到底。響應毛主席提出的「抓革命，促生產」的偉大號召，把無產階級文化大革命推向一個更大的工農業生產新高潮，為建設的新高潮，奪取革命、生產的雙勝利。

大會結束後，婦女們舉行了盛大的遊行。

憲兵也亂開槍殺人
冲繩美兵犯罪劇增
不願赴越南　自恃有特權
當地成立「應付美兵美軍脅犯罪」組織

據琉球警察局的統計，近四、五年來美軍在冲繩的犯罪平均每年在一千宗以上。犯罪種類主要是殺人、搶劫、强姦婦女、毆人致傷和其他傷害事件。去年十月以後，每週都有重大的美兵犯罪三、四宗，有時每天都有。過入今年以後，犯罪數字急劇增長，美軍當局的不許琉球政府發表具體數字，估計約為去年同期的二、三倍。

美軍犯罪的急劇增長，而且越來越兇惡的原因主要是侵越戰爭加劇的影響。據當地報紙說，駐冲繩島的美軍和美軍眷屬的犯罪事件，最近顯著地增長，犯罪的兇惡程度也比過去更劇烈。冲繩的琉球政府最近已向美軍提出許多次抗議。為了保障居民的安全，冲繩的立法院會設立了「應付美兵、美軍眷屬犯罪小組委員會」。冲繩美軍犯罪已成為全島居民安全的最大的問題了。

由於美國在越南以及印度支那地區的侵略戰爭升級，冲繩成為最大的物資補給基地。大量的美國部隊經過這裏送上前線，自前線撤下來的美兵也以冲繩為休整地。未上前線的部隊士兵普遍存在着厭戰和害怕的心理，前線撤下來的部隊帶着一雙血紅的眼睛，闖到殺人回來。兩種士兵心理都是異常狀態。加上一些美國兵不願到越南戰場，故意做出犯罪行為，以逃避受軍法處分也不上前線的目的。

美軍駐得最多的科沙市（冲繩中部）、那霸（首府）等地犯罪事件增加也最多。科沙市一個酒吧老板曾遭美兵用刀活活砍死。一有美兵自南越回來，科沙的商店，特別是酒吧，美國就成為美軍搶劫的對象。他們搗毀酒吧，搶走商店貨物，打劫過人，無惡不作。甚至美國憲兵也參加兇犯。不久前，科沙市就發生兩名美國「憲兵」無故向居民開槍重傷兩人的事件。也是一個美兵企圖侮辱一個當地婦女，被兩個冲繩青年看見，上前救護，這美國兵歐不過兩人，竟把這兩個憲兵。這兩個憲兵不由分說，拔槍將兩名冲繩青年射傷。此外，還有美兵三人輪姦一個中學女生的暴行。在那霸，的士司機屢遭美兵狹命搶劫。在北部金武村美軍基地，一個酒吧侍者被十餘美兵拖出在街上活活打死。

當地無權逮捕審訊

由於冲繩處在美國佔領下，當地警察對美兵犯罪無權處理，甚至眼看着同胞被害也不得逮捕美軍罪犯。美軍當局訂有這樣一條規定：琉球警察只能遇到美軍的事法，刻犯罪的美兵現行犯，只能押起來靜候美軍當局或憲兵到場。如果目擊美兵闖禍而又沒有任何美國軍事官或憲兵在場，警察可以逮捕，但當地政府須立即移交美軍機關。換句話說當地警察對撞到的美兵無權處理。當地警局要求對美兵犯罪，了解該犯手的有關犯罪事實和犯罪經過等等，也往往被美方拒絕。被當地警察抓到後，一經移交美軍當局，往往就石沉大海。被害者家屬根本不會得到賠償，也難望兇手會受到應有的懲罰。

美軍享有特權也是美兵犯罪頻繁的原因。冲繩居民對美軍橫行霸道極不滿，反美情緒不斷高漲。最近，當地報紙不斷要求美軍取消特權，要求冲繩當局對犯罪的美國人有搜查、逮捕和審判的權利。冲繩居民更不斷提出根本的要求：美軍撤退，冲繩歸還日本。（流明）

印度政府罪惡政策的結果

（左右：營養不足的孩子。中：因饑荒而的「聖牛」。右面的已兩歲了。）（米航美「時代周刊」）

國際戰犯法庭第二調查隊認定：
美轟炸目的在殺平民
「子母彈」是殺傷性的，是迄今最殘忍的武器

國際戰犯法庭第二調查隊，從一月二十四日到二月十七日，在北越逗留了二十四天。該隊隊員有：法國醫生比哈雷、多米尼加醫生多倫提諾、美國女編輯希爾特曼、巴基斯坦記者阿里和我（作者萊特）。

我們此行目的是調查美機轟炸的情形，具體地回答下列五個問題：一、北越平民是否受到轟炸？二、美機轟炸的平民目標是什麼？三、對平民的轟炸是否違離軍事目標？四、轟炸目的在殺滅「鋼筋水泥」還是人命？五、有理由說美國在進行種族滅絕的罪行嗎？

在第一階段，我們分組進行調查。由多倫提諾醫生和我組成的一組，到河內西北的寧平省和清化省。第二階段是全隊到海防和廣寧省去。根據我們在這些地方的調查，我們得出了下面的結論：對第一、二個問題的答案無疑是：是的。至於第三個問題，答案是：轟炸集中在住宅、學校、教堂、寺廟、醫院和其他非軍事性的目標。雖然，美機的轟炸是「有選擇的」，那就是他們非常清楚地挑選些平民目標，來進行極其長期和系統的攻擊。

目的在滅絕種族

在回答第四個問題時，調查隊得到了美機所使用的殺人武器對人命造成的具體後果的醫學證據。當美機向城鄉投下爆炸力極強和引起燃燒的炸彈時，它們通常是頭腦、肺臟和腸臟。這些被擊中的人很快的逝世，所以常常是致命的殺傷。而且剩下建築物而只能擊傷那些企圖救援受害者的人的「母彈」——可以播出許多鋼製小彈的炸彈。這些小彈不能毀滅「鋼筋水泥」，只能以很快的速度打進人的身體。

至於第五個問題，我們只能得出結論說，美國實際上是在對北越進行滅絕種族的戰爭。看來這是極其令人難以置信的，但我們...

是事實證明，除此之外，無法得出其他結論。

我們在各地的調查進行，通常是按照如下方式進行：首先我們向省級官員會晤，聽取有關轟炸的報告。報告很詳細，逐點列出受到轟炸的時間、飛機架次、炸彈種類以及生命財產損失等具體材料，列出其我們提出問題。接着由我們提出問題，並到受轟炸的城鎮和鄉村去瞭解。在那裏，我們親自看到受到破壞的景象，同目擊者和死者家屬談話。他們常常談得非常激動，但是沒有失去控制。他們的尊嚴是語言難以形容的，給人留下深刻的印象。他們忍受着眼淚談起他們已經犧牲的可愛的人，談到他們決不投降的堅決意志。他們表示了對美國統治者的憎恨，但是一直把美國統治者和美國人民區別開來。

轟炸目標的一例

看完受到轟炸的地方後，我們就回到原來的地方，研究省級官員早些時提過的死傷例子，由我們的醫生檢查受害者。一路上有北越醫院入叢林或山洞的醫院去，探訪仍然在留醫的受害者。一位攝影人員陪同，但是我們每個人都有自己的照相機，可以毫無限制地拍攝我們的工作的任何照片。通常各地都有一個展出平民受到轟炸的實物證據，如受損壞的家庭用具、被炸損的學校課本和被打壞的醫院設備等等。我們可以隨時隨地任意詢問受害者和目擊者。結果證明，省級官員向我們舉出的每一個例子，都經過事實檢驗符合。

有時，調查事實也受到美機轟炸的阻撓。以致我們不得不進入地下防空洞。有一次，當我們進入越池市外的防空洞時，炸彈就在很近的地方爆炸。隨後，我們屢便去看那個被轟炸的「目標」，那是一個相隔不過五百碼的小村落，美機在那裏投射了一枚「布爾帕普」燃燒火箭，結果，三幢房屋被毀，一個老人和兩個小孩受傷，一批動物被殺死。假如不是有深入地下的防空洞，傷亡將多得多和嚴重得多。我們在北越調查過的地方，情形都相似。

另一個減少轟炸傷亡的因素，是政府施行的大規模疏散計劃，都城裏的老人和小孩，都被疏散到山裏和樹林去。即使如此，美機也不放過他們。我們在海防以北的一個例子，看到這樣的廣寧省——在海防北面的山上，有不少煤礦。但是其中的煤城河和金山，已經被完全炸毀了。隨即是鑛坑，也被炸毀了。因此，轟炸時，總是選擇在礦工用早餐中午到工作或換班時間所用的時候……

隨後，很多人被擾到山腳的竹棚去。但是，到了二月三日，美國人轟炸機便向這些竹棚扔下「排彈」。我們見過用「馬斯」和「碧石榴」的炸彈，和「鳳梨」被越南人稱做「靜彈」。每個小棒球，不過在它的鋼殼裏，有三百顆小鋼彈。炸彈旋轉着落地後爆炸，在直徑二十米的範圍內散發小彈和彈片。每顆「母彈」（CBU）中有三百顆「番石榴」……

越南人把它叫「母彈」，每個「母彈」在離開母機後五秒鐘，即在一個廣大地區散播出三百顆「番石榴」。一架F－105型機能有四個「母彈」，就是說，每架機載有三千六百顆小鋼彈。一千二百枚炸彈的彈片，這是迄今為了進行戰爭而發明的一種最殘暴的裝置。

轟炸使反抗更烈

北越的美國戰爭罪行調查委員會，已經準備了美機在轟炸中使用這類武器和其他武器的證據，同時準備了美機轟炸學校、醫院、教堂、寺廟、堤壩等的證據。所有這些證據將於今年四月交給國際戰犯法庭。

北越人民對政府的不滿，美國是在對越南……

美國侵越「三級跳」

上星期，美國對北越的攻擊，實行了「三級跳」，對北越加緊進行新的軍事壓力。下面是「三級跳」的內容。

一、砲轟非軍事區以北。美國五日開始把一百七十五毫米口徑的「長湯姆」大砲，開到距離非軍事區南面只有兩英里的地方，開始向非軍事區以北連續二十英里的其方的陣地和通訊進行轟擊。不過，這些「長湯姆」大砲陣地在七日後受到了越共的四次轟擊，接了六百五十五發迫擊砲彈。

二、海軍砲轟。上星期以前，經過總統派往美國第七艦隊的軍艦，只能攻擊北越的沿岸的軍事目標，如公路、卡車、火車和導彈發射場等等。由艦上的戰鬥轟炸機負責進行攻擊。上星期，所有這些目標都通列入第七艦隊的攻擊範圍（東京灣）的岸上砲台和雷達站。其他目標，美國第七艦隊的驅逐艦，向十英里到十四英里的目標發射五寸口徑的大砲。導彈驅逐艦「斯特勞斯號」，又開始使用八英寸口徑的大砲，向十七英里內的目標發射二百六十磅的砲彈。

三、河道佈雷。美國方面發現，北越的交通樞紐，經過鐵道轉向公路，由公路轉運到河道，為此，美國海軍的「A－6」噴氣機已在夜裏從航空母艦「企業號」起飛，在北越的兩條主要河道的河底佈雷。美國使用的水雷有磁觸（如船隻在上面駛過）、聲音觸發，甚至船隻在一定距離內引起的水壓微變化都會引致爆炸。

（節錄自三月十日美國「時代周刊」）

歐洲無核國抱怨不公
禁止核擴散條約起波瀾
擔心受檢查會導致工業機密失竊

上星期一，正當美國首相威爾遜在海牙同荷蘭政府領導人討論英國參加共同市場問題的時候，共同市場六國的大使也在布魯塞爾舉行會議，就目前正在日內瓦為談的禁止核擴散條約的含意，進行長時間而不安的討論。

威爾遜竭力勸說荷蘭政府的領導人，說他們對擬議中的禁止核擴散沒有根據的，他並且對新聞記者說，他的海牙之行與禁止核擴散條約是沒有關連的。可是，儘管這樣，在布魯塞爾，「第二個奪廳」這個傷腦筋的問題，鄭開始掛在人們的嘴邊了。看來，由於禁止核擴散條約牽涉到的核子國和非核子國之間的不公平待遇，將對歐洲將來的統一，造成嚴重的障礙。

它們的憂慮，集中在控制和檢查這一條款上。這一條款已被建議列入禁止核擴散條約的第三條裏，按照這一條款，控制和檢查將只對非核子國家實施。而在「歐洲原子能聯營」委員會（按：「歐洲原子能聯營」條約也是由簽訂「歐洲共同市場」條約的那六個國家簽訂）看來，這種不公平的待遇是同羅馬條約的原則衝突的，並將產生嚴重的經濟後果。

此外，據稱這種不公平的待遇，將從現有的局面中嚴重地後退一步，按現有情況，這個聯合體中的一切和平性核子設施，包括法國的核子設施在內，都自願接受「歐洲原子能聯營」委員會的控制和檢查。法國的軍事核子設施，雖然免受檢查，但它們的所在和軍事分類則必須通知「歐洲原子能聯營」委員會。目前，在這個聯合體中，約有三百一十六處核子設施接受了「歐洲原子能聯營」的檢查。這個數目，約等於國際原子能總署的三倍，而「歐洲原子能總署」可分類的資料的三個國家所承認：美國、英國和加拿大。

法國明確表示不簽字

據稱，它們認爲接受國際原子能總署的檢查員的來訪，將會導致工業情報被竊，不消說，這是歐洲企業家所憂心的一件事情。有些歐洲主義者和政治家，尤其擔心這條款的實施，將排除了歐洲政治統一的可能，而這樣一個歐洲的建立，在將來的某一天，總會擁有自己的核力量的。

本星期，共同市場六國大使的討論沒有取得多大進展。他們只要求「歐洲原子能聯營」委員會詳細地列出反對的理由，再讓他們在下星期進一步討論。法國顯得小心翼翼，竭力在各方面不使自己容易受到別人的批評和指摘。但是，法國已經再一次明確表示，不在禁止核擴散條約上簽字。

（節譯自三月三日英國「經濟學家」）

反對資方集體開除愛國工人 風行工人獲初步勝利

被除者月中復工薪金照補 蘇某何某認錯道歉

工友指出勝利是活學活用毛主席著作的結果

【本報訊】風行工友集會於昨(九)日舉行工友集會，報告關於反對風行的士公司資方無理集體開除卅位司機事件的交涉情況。

被除工人代表在報告中說：風行的士資方歇斯底里地開除愛國工人，無理集體開除卅位司機工友的事件，在我們工會堅決反對和不斷交涉下，在工友們活學活用毛主席著作進行堅決的鬥爭下，風行資方終於答應了工友復工的正當要求，這個鬥爭已取得初步勝利！

資方書面保證的問題 日內勞資雙方再會談

他說：工會代表和被除工友代表在歷次與風行資方交涉中，一再列舉事實，指出資方歇斯底里地開除愛國工人，完全是別有用心的。我們堅決要求資方必須從速給予被除工友全部復工；並須書面保證今後不得無理開除工友和進行政治迫害；對工友在停工期間的經濟損失，必須償付；對工友進行迫害的蘇福林、何海明兩人，必須向工友道歉認錯。在事實面前，風行公司經理紀有年不得不承認理屈詞窮，答應：這批被除工人於本月十六日全部復工；在停工這兩個月，工資照發，並補償每月一百卅元的損失；蘇福林、何海明兩人日內向工友道歉認錯。至於書面保證問題，日內勞資雙方再會談。

他特別指出：這一次風行工友反對資方無理開除的鬥爭中，工人們活學活用毛主席著作，牢牢記住毛主席的教導：「凡是敵人反對的，我們就要擁護；凡是敵人擁護的，我們就要反對。」資方某些代表人物與自由勞工美蔣分子勾結，妄圖分散我們工友愛國的團結，破壞工會，而將我們……

工友無理開除。因此，我們工友堅決反對資方無理開除人，堅持愛國團結，堅決要求復工，高舉毛澤東思想的偉大紅旗，堅持鬥爭。風行工友堅持了近兩月的鬥爭，不怕職業的威脅和生活的困難，遵循毛主席的指示：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」我們一定要資方實現我們的全部要求。

堅決執行毛主席指示 更緊密團結鬥爭到底

與會的工友表示：資方絕有年現已答應了工友大部份要求，但對以書面作出今後的保證仍未明確答覆，而答應了的要求也有待於他認真的履行。毛主席教導我們：「被壓迫人民和被壓迫民族，決不能把自己的解放寄托在帝國主義及其走狗的『明智』上面，而只有加強團結，堅持鬥爭，才能取得勝利。」我們工友必須認真按照毛主席這個教導，一定要團結得更緊，加強戰鬥意志，堅決要求資方作出書面保證，爭取鬥爭的全部勝利。

他們更嚴正指出：風行公司某些一貫敵視愛國工人的反動人物和自由勞工黨蔣分子，他們決不會甘心失敗的，因此，我們工友必須隨時警惕他們的陰謀活動，予以堅決的鬥爭。我們一定要牢記毛主席的教導：「我們決不可因為勝利而放鬆對於帝國主義分子及其走狗們的瘋狂的報復陰謀的警惕性，誰要是放鬆這一項警惕性，誰就將在政治上解除武裝，而使自己處於被動的地位。」

學習毛主席著作 海員掀起新高潮

大會通過成立小組與會海員踴躍參加

透露渣華已被迫答允派人接船長回港

> 毛澤東思想是在帝國主義走向全面崩潰，社會主義走向全世界勝利的時代的馬克思列寧主義。毛澤東思想是反對帝國主義的強大的思想武器，是反對修正主義和教條主義的強大的思想武器。毛澤東思想是全黨、全軍和全國一切工作的指導方針。
>
> 林彪

【本報訊】香港海員工會前日在該會會所舉行聲討渣華公司縱容、包庇船長行兇罪行大會。

這個會既是聲討會，又是海員立下決心，要將毛澤東思想學到手的決心大會，海員們對渣華公司至今仍然縱容、包庇船長表示無比憤怒，一致認為要渣華公司把船長召回向海員低頭認錯。與會大家也指出：通過這次鬥爭，深深體會到毛澤東思想是階級鬥爭中最銳利的武器，要學好用好毛澤東思想，奪取鬥爭的最後勝利。與會海員懷着極大熱情，一致要求加強學習，要把毛澤東思想學到手，普通建立「學習毛主席著作小組」，會上，海員踴躍報名參加。

海員們在會上表示有力的思想武器，是鬥爭勝利的保證，大家都表示下定決心，加強學習，要把毛澤東思想學到手，奪取鬥爭的最後勝利。

學習組，決心掀起一個學習毛澤東思想的新高潮。

目前，海員反迫害鬥爭雖然取得了很大的勝利，但海員們毫不放鬆對渣華公司的警惕性，一樣，要把鬥爭進行到底。前天出席會議的人數比以往九次大會都多。大家情緒高昂，鬥志昂揚，大家緊要把門爭進行到底。海員們首先學習了當前毛主席語錄，聯繫香港大會開始時，海員翻開了紅彤彤的毛主席語錄，首先學習了當前與渣華公司鬥爭最需要應用的最高指示。

該會主席吳理廣在講話中指出：在三個月來的反迫害鬥爭中，海員們高舉毛澤東思想偉大紅旗，在港澳各業工人及祖國工人的大力支援下，特下，取得了越來越大的勝利，這是毛澤東思想的勝利。目前，公司已答允了船員各項要求，但對召船長回港認錯，仍然拖延欺瞞。

他繼續指出：「目前渣華公司雖然處於劣勢，陷於孤立，但它仍和各國反動派一樣，不甘心失敗，還要作最後掙扎，因此我們不能放鬆警惕，一定要加強團結，堅持鬥爭，爭取最後勝利。」

「十他馬力加」輪船員代表在會上報告最近向渣華公司交涉經過，他指出在會談中經過海員們的鬥爭，葛斯孟一面被迫答允將派出高級職員到南非說服船長回來，但另方面又表示船長能否回港，不能作切實保證。代表們指出：公司既要包庇船長落船，就得保證召船長回港認錯，船長回來之責完全由渣華公司自負，絕不容公司辭其咎。

與會海員聽取了船員代表的報告後，紛紛警告渣華公司：如渣華公司仍不從三個月來的失敗中汲取教訓，不老老實實接受船員的要求召回船長認錯，仍圖蒙混過關，到時將會再一次搬起石頭打自己的腳。

這時，會場上的海員們又高舉毛主席語錄高呼口號：「警要兇手船長回港認錯。」「決不容渣華公司拖延抵賴。」

在會上海員們紛紛發言，表示在反迫害鬥爭中，自己深深體會到毛澤東思想是一切勝利的保證。他們航行到祖國港口，在海外各地都看見了許多外國朋友如飢似渴地學習毛主席的著作，毛主席確已成為世界革命人民心中最紅最紅的紅太陽，毛澤東思想就是世界革命人民的指路明燈。我們中國人民因為有這樣偉大的領袖而感到無比自豪。我們一定要把毛澤東思想學到手，使自己成為一個毛主席的好工人。

海員們在會上建議：工會組織學習毛主席著作小組。他們說：目前階級鬥爭非常尖銳，我們更需加緊學習，用毛澤東思想武裝自己的頭腦。這樣，我們才能在鬥爭中心明眼亮，才能奪取勝利。

這建議得到全場海員的熱烈的響應。大家一致表示，要讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，做毛主席的好工人。紛紛報名參加學習，一定要把毛澤東思想學到手。

大會結束時，全場起立高唱毛主席語錄歌「下定決心」，「爭取勝利」及「大海航行靠舵手」。

新界同胞熱愛毛主席

毛主席語錄、著作、像章受到熱烈歡迎

到處出現購買語錄本的熱潮

學習毛主席著作的熱潮，正在新界各區的廣大愛國同胞中間掀起。當去年十一月廿五日「毛主席語錄」在荃灣、新界首次發行的時候，新界愛國同胞壓抑着抑制不住的歡喜心情，爭相湧到元朗、荃灣、上水、大埔等區的書店、國貨公司和街頭書報攤去，從此，那頭鑽研寶書，熱烈地把這部偉大的革命之寶只下來了。他們如飢似渴地在閱讀，在學習，從書中汲取無可比擬的精神動力。

從小小的一個書報攤上，我們可以看到新界愛國同胞熱愛毛主席，熱愛毛主席著作的情況。別以為小小的一個書報攤無足重輕，恰恰相反，它是太值得寶貴了，它為宣傳毛澤東思想做了工作。

這個書報攤就在新界北部一個大市鎮的鬧市的街頭。「毛主席語錄」首次發行時，雖然檔主是一百本一百本的大批購進，但想得到寶書的人數之多，卻是大大出乎他意料；最初的一百本轉瞬被購清之後，隨後的一百本很快又賣光，以至檔主人不能不請有關方面盡量多供應寶書給他，以便更好地滿足新界廣大愛國同胞的要求。

據檔主人說，到目前為止，單是這個書報攤就售出了一千五百多部「毛主席語錄」，其中有二十部是前兩天才辦到的英文版本。

一個不識字的農民的話

據檔主人說，買寶書的同胞，幾乎每一階層都有，由工人、農民、學生，到商店店員、家庭婦女、小販、教師和醫生都有，甚至還不識字的農民亦購買了這部寶書。曾有個不識字的農民說：「我雖然不識字，但我的孩子識些個字，我的鄰人有些也識字的，他們會教我。」

老婆婆自豪地戴上像章

除了「毛主席語錄」之外，新界愛國同胞買「毛澤東選集」的亦不少，買「毛主席詩詞」小冊子及毛主席畫像的更多。金光閃閃的毛主席像章，成為新界愛國同胞爭欲得到的珍貴紀念品。一間圖書文具公司在最近三幾天內賣出的毛主席像章逾一千個，閃金光的那一種供不應求，多少便賣多少，很多未買到的，還頻頻探詢什麼時候才有供應。

據荃灣中勝國貨公司的一位負責人說，前兩天有兩位年老的婦人到該公司購物，她們看到毛主席像章，她們馬上欣然地每人買了一個；當看到別人把像章佩在胸前時，她們也想佩上，兩位女售貨員於是她們佩上了，喜得她們合不攏嘴來，臉上洋溢着自豪的神情自自然然的浮現臉上。

荃灣一間最大的學校的學生，也紛紛購買毛主席像章佩戴。有人驚奇的問他們：「你們不怕學校不高興嗎？」他們用鄙夷的神氣說：「怕什麼？許多同學都戴了，管它高興不高興！」

「怕什麼，同學們都戴了！」

新界愛國同胞，在毛澤東思想的光輝照耀下，精神面貌越來越有所改變，他們更加熱愛祖國，熱愛毛主席；他們紛紛表示要學好毛澤東思想，要活學活用，嚴格要求自己做一個無愧於毛澤東時代的中國人。

本報記者

海員工會前天舉行大會，成立了學習毛主席著作小組，工友紛紛報名參加。（本報攝）

新華社專電報道 港澳婦女歡度「三八」節

歡呼祖國文化大革命節節勝利

紛表示要認真學習毛主席著作

【新華社香港九日電】澳門、香港各界婦女連日來舉行各種活動，熱烈慶祝「三八」國際勞動婦女節，歡呼祖國無產階級文化大革命取得一個又一個的勝利，堅決表示要把學習毛主席著作的活動推向新高潮。

高舉毛澤東思想偉大紅旗，同全澳門同胞一起取得了反帝愛國鬥爭勝利的澳門婦女代表一千二百多人，八日舉行集會。大會開始時，全體代表齊聲朗讀毛主席語錄：「團結起來，參加生產和政治活動，改善婦女的經濟地位和政治地位。」全體代表祝願我們最最敬愛的偉大領袖毛主席萬壽無疆。會上表揚了澳門婦女在反帝愛國鬥爭中，活學活用毛主席著作，思想覺悟不斷提高，團結一致，不怕犧牲，排除萬難，同敵人進行了堅決的鬥爭。

現在，澳門婦女已經掀起一個活學活用毛主席著作的熱潮。許多文盲或半文盲婦女為了把毛主席著作學到手，正在以寶書作課本，一邊學語錄，一邊學文化。她們用少而精的辦法，認真地、刻苦地學習，學一條，用一條，帶着問題學，反覆學習，反覆運用。在熱烈歡度「三八」國際婦女節的時候，澳門婦女紛紛表示，要永遠忠於毛主席，堅決響應林彪副主席的號召，一輩子讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事。

香港各界婦女從四日開始，分別舉行各種形式的慶祝活動。許多婦女對祖國無產階級文化大革命的偉大勝利非常振奮，表示要學習祖國婦女的革命精神，努力學習毛主席著作。她們說：毛澤東思想是反帝反修的強大思想武器，有了毛澤東思想，我們就有了方向，有了力量，有了勝利的保障。

港府承認米價升漲

說「產米地區」米價無下降迹象

【本報訊】港府新聞處消息：據工商業管理處昨日發表統計數字，三月一日本港存米八一，六一四噸，大米佔五四，九六八噸，米碎二二，四四四噸，其他各類食米四，二〇二噸（大部分為糯米）。

港府發言人在評論存米情況時說：目前存米情況「可稱滿意」。

發言人談到食米價格時指出，今年一月中以來，各類泰米到岸價格每擔增加六元至七元。在最近的將來，產米地區米價無下降迹象。

發言人又說：食米零售價格，仍保持一月份之水平。批發商及零售商所存食米數量均正常。

香港商人赴澳自殺

生意失敗 血本無歸

遺書兩封致親屬痛述尋死因由

【本報訊】澳門消息：昨晨，有一名香港男性客人，在澳門五洋酒店關室，服毒自殺，不治斃命。警方人員聞訊到場查究後，召屍車到來，把死者運往山頂醫院殮房候驗。死者名叫潘志堅，廿九歲，住九龍土瓜灣道九十×號，在原址與友人合資開辦楊器，製漿店號。

據悉，他於本月七日上午十時，入住澳門五洋酒店二樓二×四號房，出入無異狀。昨晨九時許，該店職工照例查房時，發覺潘志堅已僵斃床上，臉色蒼黑，雙手握拳，狀甚恐怖。在床邊的桌子上，又發現有一粒藥丸及兩個碎塊。職工懷疑死者服毒自殺，急忙報警。警方人員到場查究，發覺死者有兩封遺書及一張單行券，遺書一封是寄往澳門美副將馬路七十二號李瑞珍，收信人是他的五姨，信內容說他向友人借錢做生意失敗，以致血本無歸，痛心已極，決寧一死。

潘志堅有一母親李氏獨居澳門郊區圍台仔，生活靠他接濟。上星期五，潘志堅自港返澳，到本星期日，曾赴街場購狗，結果如何，其家人不得而知，只見他臉色不佳。本星期二早晨，他說要返回香港，臨行前還對母親說他在廣州居住的哥哥病重，要搭船赴廣州探望。他離家後，並未返港居住，則轉赴五洋酒店關室，其後則於當天起赴廣州，尚未返澳。潘志堅是否自殺的，因為可能患有一個事實，他從其兒染病，一個母親悅眼見他自殺而過於傷心。

日製地雷一具 在馬鞍山發現

村民報告後由警方引發

【本報訊】警務處消息：一個日本製的地雷，昨日下午被軍火專家在馬鞍山黃泥頭村引導爆炸。這個地雷是當地村民前日上午發現的，初時以為炸彈。他們發現後即向沙田警署報案。後來經過調查，證實為地雷。警方軍火專家昨日前往馬鞍山主持爆炸工作，鑒於現場與民居距離甚遠，爆炸遂就地進行。

警方又獲生坭嗎啡千餘磅

三次緝獲毒品總值逾千五百萬

大販毒集團中人迄今無人落網

【本報訊】警務處消息：警方反毒組人員昨日上午又緝獲一大批毒品，包括生鴉片一千零二十六磅及硬塊嗎啡七十六磅。毒品發現地點為淺水灣區上洋村（檳榔村）隧道海灘，亦即本月四日及八日發現大量毒品的現場。

前兩次連昨晨緝獲的毒品一起計算，共有生鴉片三，六七二磅，硬嗎啡二七二磅。這些毒品的批發價約值二百萬元，如拆散零售，則值一千五百五十萬元。警方尚未拘獲人犯，對該案繼續調查中。

檳榔村海灘究有多少毒品？

花旦失戲箱 被控者無罪

【本報訊】粵劇花旦伍凝芳（原名何燕明）失竊戲服及舞台道具六千元，一個以港幣十元向街頭收買婦人購得。一名大廈管理人涉嫌以拾遺方式，竊去該等戲箱，昨日在銅鑼灣裁判署經聆訊，法庭審……

在北角英皇道專營時裝 天天百貨公司大火

燃燒一小時十餘萬元貨物燬去

【本報訊】昨晨四時三刻，北角英皇道天天百貨公司發生大火，焚燒約一小時，損失逾十萬元。發生大火的百貨公司，位於英皇道三一八號，開設七、八年，老闆姓鄭，經營男女時裝貨物。店內存有十餘萬元的貨物，其中有一批新款女裝價值約一萬多元，這批女裝是某製衣工場寄賣的。

這場大火由該處二樓住客發覺。昨晨四時三刻，他們打麻將，有濃烟撲鼻，搶下樓，火光撲過來，發現地下百貨公司大火，報警後，消防人員到場開喉灌救，一個多小時後撲滅。

歹徒光顧錶店 強搶兩隻手錶

價值近四千元得手後遁去

【本報訊】昨晚八時四十五分，彌敦道天文台錶行，一個男子冒充顧客買手錶，乘店員不覺之際，強搶兩隻勞力士手錶而走。

那個男人年約廿五、六，身穿毛衫、西褲。昨晚八時三刻，他到錶行對店員說，要買勞力士錶，一個店員先後拿出兩隻手錶給他看，他表示不稱心。又着店員拿第三隻，當店員轉身取錶時，這個男子抓乘機從飾櫃面上拿起兩隻手錶奪門而出，店員發覺後，高呼捉賊，幾個店員追出去，追了幾條街，被這個男子逃走了。

被搶兩個手錶，一個價值二千六百多元，另一個價值一千三百多元。據店員事後向警方說，這個歹徒在六時許曾來過錶行一次。

被告無罪釋放。法官在判案時指出，案中失主曾留傳價值不菲的戲箱放置在無人看管的大廈走廊，長久時間不予照料，對失物實在亦應負起部分責任。被告人對該等失物負有職務上之責任，考慮到被告為該大廈之管理員，曾下令大廈職員將阻礙行人通道之物件移去，亦屬合理。從收買婦人尋回之戲箱及箱內未失去各物，全部發還原告。被告人丁玉波，四十四歲，住馬頭涌道……

三人打架受傷

【本報訊】昨日下午二時許，蛋馬地黃泥涌道某號地下，三個男子因爭執發生打架，俱受傷，後送院調治。

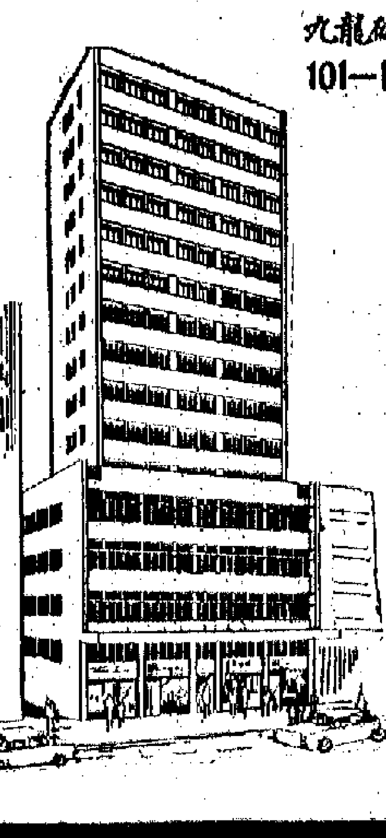
強風影響作業 上月魚穫減少

【本報訊】據港府新聞處消息：二月份經由魚類統營處售出的新鮮咸水魚數量減少。據漁農處統計數字，該月份咸水魚共四，六二五擔，比一月份減少百分之三十一，比去年二月則減少百分之……

木工跌傷

【本報訊】昨午十二時許，灣仔大道東一三三號一個建築地盤內有一個木工在工作時，不慎在水泥架上跌下，頭部跌傷流了一些血，當即送院醫治。該木工名余……

砵崙街大樓



九龍砵崙街 101—107號

砵崙街大樓

依照新例建築・四圍空間特多
陽光空氣充足・優點與衆不同

地區好・年期長・材料靚・訂價平

適用於學校商業 三四樓適合作商舖

一萬式仟餘元起

（石屎全部完成・趕裝內部 本月入伙）

洽購處：立信置業有限公司 香港恒生銀行大廈七樓 電話：258203-224322 地盤辦事處電話：883474

最新到港

蘭亭牌

遠年花彫酒

鑑湖水釀製

醇香 香醇 陳醇

國貨公司 酒行 南貨食品號均有出售

總發行：同順興有限公司

電話：香港：243948 九龍：660.28

在各界人士要求下 支票交換所擬改為每天交換

新辦法已送交各銀行

【本報訊】香港票據交換所自採用現行辦法交換支票後，因時間延擱，各界多感不便，紛紛要求改善交換辦法。該交換所昨日特發出下列通告：

「㈠由於最近更改而引起本港各界的評論，現擬藉此機會，澄清本交換所執行委員會對於此一問題處理辦法的經過。

「㈡目前支票交換時間的限制，係於五年前創定，下午交換的目的，乃在使到大額支票能儘快於即日交換，鑑於當時交換數目的情況，由各交換銀行協議以一萬元以上的支票為當日下午交換的標準。過去數年來，照此施行，尚稱便利。

「㈢當時協議各銀行亦認為如將來交換數目大量增加時，仍……

尖沙咀街坊會籌款建校

順聯會星馬訪問團今天出發

清遠公會明晚春節聯歡聚餐

▲尖沙咀街坊福利會昨日下午六時，在會所舉行常務理監事聯席會議。會上以當局目前在尖沙咀區尚未設有街坊福利會開辦之學校，所以決定由該會搜集有關資料，今後區內坊衆如有疑難，可前往該會，當獲答覆。

會議上並決定徵求一九六七年度會員，將成立徵求隊，定期舉行授旗出發儀式。

批准：與建築校計劃，已經當局批准；與建築物佔地七萬多呎，需費百餘萬，目前決定籌款四十……

今（十）日下午七時半乘國泰航空公司班機出發，全體團員二十人，團長胡兆熾，副團長梁慶維、胡節超、總幹事潘劍剛，顧問林文傑、余坤、劉黎愛蓮、陸麗芳英、錢林海珍、盧妙嫦、王陳麗珍、林會麗容、方漢和、陳娜、梁少海、馮麗卿、林興華、何鳳珠、何潤珠。

九龍首飾業文員會 週日旅行沙田聚餐

▲九龍首飾業文員會旅行沙田聚餐，定十二日舉行，席設……

▲新蒲崗街坊福利會為籌置永久會所，於月前發售一元獎券兩萬張，原定明日抽獎及舉行會員春節聯歡會，現經理事會議通過，決定延期至廿一日晚上七時在新蒲崗酒樓舉行。

百德新街業主會等 分別舉行春節聯歡

▲百德新街業主聯合總會，明日下午六時，在銅鑼灣紅寶石酒樓舉行春節聯歡會，有遊藝節目表演及抽獎助興。

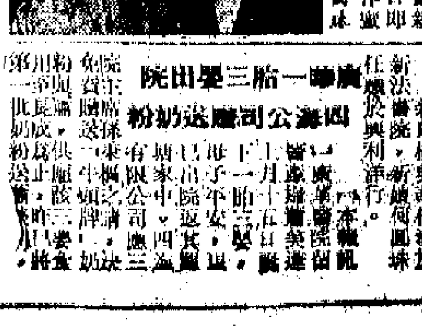
▲荔枝角街坊福利會昨晚在新雅酒樓舉行春節聯歡會，有歌唱及幸運抽獎等節目。

新區天台學校聯會……席間，該會理事長羊少秋致詞。

……是晚上十一時半，林某以汽車送傷者返英皇道一街口，該處乃傷者住所。當林與傷者下車漫步時，被告出現，表示有事與傷者談，由於被告乃傷者以前之男友，因此林某乃離去。被告與傷者在街頭漫步至午夜十二時半，行抵祥康街時，被告與傷者因事發生吵鬧，被告突由後以手扼傷者之頸，並將傷者按於地上，將其頭部撞於附近鐵閘，使傷者幾失去知覺。當時，傷者發覺而鄰人所悉……

何享繡之女 何圓珠結婚

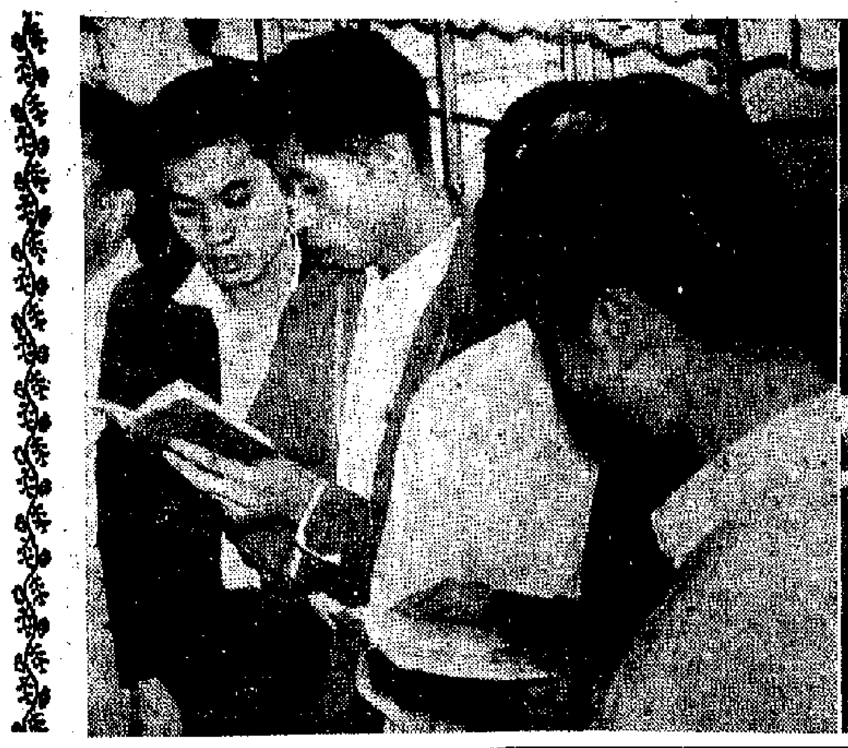
【本報訊】九龍華商會理事長、順德聯誼總會名譽會長、順德商會副主席、九龍樂善堂常務總理、中華廠商聯合會會董、粵昌織染廠總經理何享繡之女何圓珠與林興華，昨日在婚姻註冊處舉行結婚禮，觀禮者有紳商名流親友等。一雙新人明日即乘國泰航機赴星馬作蜜月旅行，新婦爲林興華何圓珠……



大廈十七樓電梯內毆打女子蔡瑞珠，搶去行劫……警方將到贓物金鍊、金戒指及手錶各一，作為案中證明。

廣華三胎嬰出院 四海公司送贈奶粉

【本報訊】廣華醫院個月前誕下三胞胎嬰，上月廿五日出院，母子平安，由鼎昌院方返回家中。四海有限公司贈三罐奶粉……



在各界人士反對下 支票交換辦法將改變

交換所擬改為每天一次無金額限制交換
新辦法已送交各銀行俟協議後再行通告

【本報訊】香港票據交換所自採用現行辦法交換票據後，因時間延擱，各界多感不便，紛紛要求改善交換辦法。該交換所昨日特發出下列通告：

「㈠由於最近支票交換限額的更改而引起本港各界的評論，現擬藉此機會，澄清本交換所執行委員會對於此一問題處理辦法的經過。

「㈡目前支票交換制度係於五年前創定，下午交換制度之目的乃在使鉅大額支票能儘快於即日交換，鑑於當時交換數目的情況，由各交換銀行協議以一萬元以上的支票為當日下午交換的標準。過去數年來，照此施行，尚稱便利。

「㈢當時協議各銀行亦認為如將來交換數目大量增加時，仍可協議修改大票即日下午交換的數額。事實上，目前交換數目不斷增加，致使原定限額的大票難在時間內處理完畢，由於本港工商業不斷發展，將來情況恐更難應付。因此，各行協議將大票數額提高至三萬元。惟此新訂限額曾受到各方面的批評。

「㈣本委員會鑑於本港各界人士之需要，會致力研究促進使用支票的便利，而同時兼顧到因交票數量增加所發生交換困難的解決辦法。

「㈤本委員會曾審慎研究海外各國所通行的全日二十四小時交換制及隔日交換制。

「㈥現在本委員會建議實行一午限額大票交換制度，而改為一次無金額限制的支票交換制度，所有退票，必須於次日下午交換所。因此，大部份支票當能儘早交換，而實際上可達到二十四小時交換的目的，現行特別支票之交換制度，仍繼續保持。此一新制度實行後，當可與世界各大金融市場等量齊觀。

「㈦現擬儘快採用步驟改用新制，而交換所亦需先行改組，始能在夜間繼續處理來應付因新訂交換制度所驟增的支票數量。

「㈧此一建議的新交換制度，係計劃於必要時亦能適用電子計算機以處理支票的交換。但是在準備使用電子計算機之前，須先將有關各項手續及文件標準化。因此，本委員會亦希望工商界，各社會人士與本交換所衷誠合作，以期達到便利各界之目的。

「㈨有關此新制度的詳細辦法及規定，已送交本港各銀行，於最短期間經各行協議後再行奉告。」

國產女手袋 已到港供應

【本報訊】中國工藝品進出口公司上海市分公司新出品的人造皮（P·V·C·）女庄手袋，第一批計十三款式，已到港供應，由於設計款式獨特，手工精細，用料考究，價格大眾化，致供不應求，目前僅在十大國貨公司有售；本月中旬將另有十九款新花樣到港。該種貨品的經銷處為集興公司，電話：四四一八一一四、四三九八三六。

廠商會昨春節聯歡 蔡章閣談加強合作開拓新市場

【本報訊】中華廠商聯合會昨晚在大會堂嘉順酒樓舉行會員春節聯歡宴會，參加者有該會各名譽會長、工業顧問、法律顧問、核數師，以及該會會長蔡章閣、副會長林根成、尹致中、彭錦棠、會董、會員等八百餘人。

會長蔡章閣在致詞中，檢討了香港工業發展，對前途的展望之後說：「本會創立於一九三四年，到現在已經有三十三年歷史。在成立之初，廠商會員只有五十九家，隨着香港工業發展，現在擁有會員將達二千數，成為香港工業的中堅機構。回顧過去，本會的長成，曾經歷過艱難，一班前輩熱誠團結，努力奮鬥，才建立起現在的基業。大家知道，團結就是力量，分散就是弱點，獨力難支，眾擎易舉。為着會務發展，也為着大家的事業前途，我們更需加強合作，團結一致，如工業上改良生產，推進管理，共同發展業務，合力向世界市場以進一步邁進。目前有些行業，還有不必要的競爭存在，在這種作風以現代國際貿易政策衡量，是落伍的，而且非要不可的，如果大家密切聯繫，針對市場，作合理的調劑，訂價調整，就可以免除競爭上的犧牲。估計本港工業品輸出，每年利潤會多得回幾億元，由此以之用於擴充設備與改良品質，我們的生產力就會大大加強，適而拓展更大的市場，我們的成就便也更大了。本會有宏大的會所，足供工業講座或各業小組討論會議及任何聚會之舉行，希望同人隨時接觸聯絡與交換意見，藉此大家更加精誠團結，衷心合作，對於工業推進，會務發展，彼此相謀相求，互利互賴，同增幅減。」宴會舉行前並演出了雜技、口技等遊藝節目助興。

廠商會昨晚春節聯歡聚餐

蔡章閣（站立者）在席間講話。（本報攝）

新界同胞熱愛毛主席，熱愛毛主席著作

圖片說明

右圖：新界城市街頭一個書報攤上，展現了這樣一幅動人場面。中圖：新界鄉民正在荃灣新華銀行的櫥窗前，細看宣傳毛澤東思想的精采圖片。左圖：在鬥爭中的荃灣南豐紗廠工人，正在研讀「毛主席語錄」。他們決心活學活用毛澤東思想，爭取鬥爭的徹底勝利。（本報攝）

電話公司表示購設備 在離島裝置無線電話 坪洲南丫島設直接電話

▲電話公司近與「日本電氣製造公司」簽訂合同，購買設備，準備今年內設置坪洲與南丫島兩個離島的直接電話，同時將使長洲及大嶼山（銀礦灣）兩個離島有自動直接電話通話的設備（目前該兩離島電話尚靠舊式的駁接）。

電話公司第一步將在港島海底舖上無線電波（即波長在一公尺以下的無線電波）設備，共有廿七條線路，將來並可擴充至六十條。其中銀礦灣將有十二條（可擴至廿四條），長洲將有七條（可擴至十二條），坪洲及南丫島則將各有四條。

新界新聞

荃灣老圍村村公所 自建蓄水池將完工

▲荃灣老圍村村公所以該村人口日增，食水消耗量日多，去年特發起加建蓄水池一個，使食水供應不虞或缺。該項工程已近完成階段。

沙田公立學校 籌款建紀念堂

▲沙田公立學校為紀念已故該校校監吳松熾，發動籌建「吳松熾紀念堂」，發行籌建抽獎券，每張一元，以籌募的款；並定二十三日在沙田公立學校禮堂內抽獎。

上水鄉事委會 將開村代表會

▲上水鄉事委員會定十五日召開村代表大會。

收容無主狗野狗 沙田將興建屋舍

▲有關當局擬在沙田區沙田谷建一建築物，收容無主狗及野狗，該建築物將設有注射及毀滅狗隻等設備。

牛瘟防疫注射隊 今起駐荃灣沙田

▲漁農處牛瘟防疫注射隊今（十）日至十六日期間，在荃灣及沙田區為牛隻施行免費防疫注射。兩區的工作地點及日期：十日，田夫仔、油柑頭；十一日，馬灣各村；十三日，川龍村；十四日，上塘、上花山；十五日，和宜合、老圍；十六日，沙田心村、大圍。

有關紅衛兵運動 週末報刊有專文

【本報訊】週末報第十一期已出版。該報是期「時事」版刊出「紅衛兵運動的新高潮」、「紅衛兵的投槍」、「革命的才幹在那裏」等三篇文章，報道紅衛兵運動的發展近況，並就何以會出現紅衛兵？毛主席何以熱烈支持紅衛兵？紅衛兵運動將怎樣發展下去？紅衛兵怎樣反帝反修？紅衛兵……一系列問題作了分析和解答。另一文題為「號越局的關鍵性問題」，揭露美蘇的新陰謀。該報「援越」的真正目的。還有一個特輯，包括「毛澤東思想光芒普照香港」、「一個海員家屬的轉變」、「一個文盲海員學習毛主席語錄的故事」三篇文章，反映香港愛國同胞最近掀起的學習毛主席著作高潮的一些動人情況。

社團動態

尖沙咀坊會籌款建校

▲尖沙咀街坊福利會昨日下午六時，在會所舉行常務理監事聯席會議。會上以該會所尚未設有學校，所以決定籌建學校，會議上並決定徵求一九六七年度會員，將成立徵求隊，定期舉行授旗出發儀式。興建學校計劃，已經有關當局批准；興建會所建築物也獲批准。兩座建築物預算約七萬多元，為此決定籌募，凡捐款五千元者，以新建課室命名，另以捐款數目多少撥給適當紀念。有關資料，今後區內坊眾如有疑難諮詢，可前往該會，當獲答覆。

順聯會星馬訪問團今天出發

▲順德聯誼總會為加強與海外同鄉組織的聯繫，最近再組星馬訪問團分赴星洲及馬來亞各埠訪問。該團今（十）日下午七時半乘國泰航空公司班機出發，全體團員二十人，團長胡兆熾，副團長朱慶祿、胡錦昭，總幹事潘幼剛，顧問林文傑、盧余雄，團員胡昭文、陸耀秀英、鍾林燕珍、馮陳妙容、王陳麗珍、劉黎愛蓮、林曾麗容、左錦和、陳細、梁少海、馮景韶、林興華、何國珠、何潤珠。據悉，該會會董及順德商會，定今日下午六時在啟德機場舉行歡送，六時半拍照，六時四十五分送全體團員入閘。

清遠公會明晚春節聯歡聚餐

▲清遠公會定明（十一）日晚上，在佐敦道新樂酒店六樓禮堂舉行春節聯歡聚餐，餐券每位拾元。該會同鄉領購券者踴躍。

九龍首飾業文員會 週日旅行沙田聚餐

▲九龍首飾業文員會定十二日舉行旅行沙田，席券每位……元，昨已全部售罄。該會決定是日正午十二時乘車，並推出理事長任總領隊，抵達目的地後在大圍商園酒家茶敘，五時聚餐。

新蒲崗坊會購會所 一元獎券改期抽獎

▲新蒲崗街坊福利會為籌置永久會所，於月前發售一元獎券兩萬張，原定明日抽獎及舉行會員春節聯歡會，現經理事會議通過，決定延期至廿一日晚上七時在新蒲崗酒樓舉行。

百德新街業主會等 分別舉行春節聯歡

▲百德新街業主聯合總會，明日下午六時，在銅鑼灣紅寶石酒樓舉行春節聯歡會，有游藝節目表演及抽獎助興。

▲荔枝角街坊福利會昨晚在新雅酒樓舉行春節聯歡宴會，有歌唱及幸運抽獎等節目。席間，該會理事長畢少秋致詞。

新區天台學校聯會 計劃舉辦贈醫助藥

▲港九新區天台學校聯會計劃舉辦贈醫助藥，凡屬會員學校員生患病時，可向該會領取診症咭，到特約醫生的醫務所診治，藥費由該會負責支付。

國產羽毛球拍 舉辦填字遊戲 新晚報將刊出參加辦法

【本報訊】國產羽毛球拍質量高，價錢公道，因此行銷香港以來，銷量不斷增加。最近，尖沙咀中國出口商品陳列館陳列着各種不同質料的羽毛球拍，如航空牌、鳳牌、金杯牌、富獅牌及燈塔牌等，供各界參觀。底牌鋼桿套庄羽毛球拍，是適應各界人士要求供應的新產品。這種球拍選用優質木料製造拍框，用鋼料製造拍桿，並加彩路，輕重適中，得心應手，且堅固耐用，價錢大眾化，每套不過數元，自上市以來，採購者極為踴躍。經銷國產體育用品的永健有限公司，為酬謝各界人士，最近將與新晚報合辦一項國產羽毛球拍填字遊戲，由該公司送出全部獎品五百份，內有收音機、照相機、金錶及羽毛球拍、羽毛球等，請讀者留意新晚報刊出日期及參加辦法。

刀片割傷女朋友 一青年認罪候判

【本報訊】一青年因追女友不遂，憤而辣手摧花，結果事發被捕，昨被控傷人罪於北九龍地方法院。被告認罪，法官將案押候至十六日上午九時半宣判，以便監獄署調查被告是否適宜判監。被告將交由大監房看管。被告鄭偉歲，廿五歲，住九龍大角咀道中興大廈，被控：㈠二月十九日，傷害女子高倩華身體；㈡同時同地，使該女子的身體受到損害。被告無律師代辯。

案情透露：二月十八日間，傷者與男友林培材及一班朋友前往作保齡球戲，其後同往用膳。至晚上十一時半，林某以汽車送傷者返英皇道一街口，該處乃傷者住所。當林與傷者下車漫步時，被告出現，表示有事與傷者談，由於被告乃傷者以前之男友，因此林某乃離去。被告與傷者在街頭漫步至午夜十二時半，行抵鮮魚街時，被告與傷者因事發生吵鬧，被告突出後以手扼傷者之頸，並將傷者按於地上，將其頭部撞於附近鐵閘，使傷者幾失去知覺。當時，傷者覺面部刺痛。後為鄰人所悉，報警拘被告。傷者面部有傷口五處，但屬表皮傷，故留醫一日即出院。

被告昨晨對法官說，他並無意襲擊傷者，傷者曾答允他再不與姓林的男子來往，而現在她竟不遵守諾言。當夜，傷者先以口咬他的頸部，他一怒乃用刀片割傷者。

福華街大毒案續訊 三女童裁定有罪明宣判

【本報訊】深水埗福華街大毒案，首三名被告昨仍在中央裁判署繼續進行初級偵訊。昨偵訊程序，另三名未成年女童在內庭聆訊後，已被裁定有罪，押候明日宣判。被告：㈠陳敬，七十二歲，住福華街一七六號四樓，無職業；㈡黃茂，十八歲，住東道七十八號地下，廿六歲，職業汽車司機；㈢陳……，住上址，十四歲；㈤姓馬，十二歲。

工商處的私人偵探，昨續作供稱，去月七日上午，他前往福華街一七六號附近埋伏，中午十二時二十分，見一輛大型美國車停於一七六號門前，由第三被告駕車，第二被告坐於其側，未幾兩人落車上樓後，他在樓下守候。約五分鐘後，見第三被告衝落，他即與另一緝私員合力將其制服，再押上四樓。彭紫辦已拘捕第二被告，站於四樓的街門外。不久，彭將門關啟入內，即在一房內見首被告蹲於地上。彭紫辦隨後又開啟另一房門，內有十名女童坐於兩張橫上，側橫上有一包包的嫌疑毒品。後他警誡第三被告，指其藏毒。

專上學生聯會 已選出新會長

【本報訊】香港專上學生聯會已於二月廿五日至廿六日舉行「第九屆代表大會」，選出第十屆幹事會人員，並於三月一日就職。新任會長羅德隆，副會長李勵圖，常務秘書陳鴻基，內務秘書石新美，外務秘書楊永強，財務秘書黃永昌，新聞秘書郭德民，體育秘書鄧漢樞。

涉嫌梯間行劫 兩名青年候審

【本報訊】兩名青年涉嫌於十天內，分別在三間大廈的樓梯及電梯內向婦女搶劫手袋，並毆打事主，日前被警探拘捕，昨日在銅鑼灣裁判署嘉西頓法官前提訊，控方籲准法庭將案押後四天，暫不聽取答辯，並透露此案可能移地方法院提審。兩被告男子：㈠馬子榮，廿三歲，綽號「飛天榮」，無職業；㈡利本酒，二十歲，綽號「球仔」，無職業，住東頭新區第二十座。兩人同被控兩項罪名：㈠控訴兩被告協同一名不知姓名的男子，於本月四日在銅鑼灣永興街卅七號與卅八號樓梯，糾夥向女子程瓊掠取一個手袋，內有現款卅七元，金頸鍊一條及金戒指一隻。㈡控兩被告協同一名不知姓名的男子於本月六日在北角七姊妹道二〇九號樓梯，向陳仲身上搶劫手錶一個，值三十元。首被告再被控於二月廿六日，協同一名不知姓名的男子，在北角春秧街仁德大廈十七樓電梯內毆打女子蔣瑞珠，並搶行劫。警方尋回贓物金頸鍊、金戒指及手錶各一，作為案中證明。

德輔道西有危樓 據說有倒塌之虞

【本報訊】港府新聞處消息：建築事務主任昨日宣佈港島德輔道西一三八至一四〇號為危樓；據申請封閉令告示已於昨日貼出；申請封閉令案定四月六日上午十時在中央裁判署聆訊。港府屋宇測量師發表調查例行報告中，發現這些樓宇結構上有嚴重脆弱，木料地板破敗，有重要損裂，西一三八號（該樓上面各層住客均已遷出）尤為嚴重，有倒塌之虞。

荃灣兇案死者 因腎出血致死 法醫官昨供述檢驗屍體情形

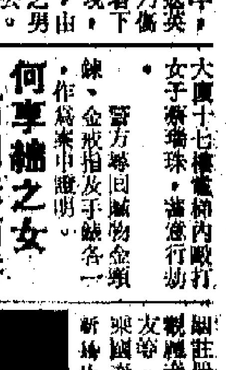
【本報訊】荃灣飛仔劏人命案，昨續在高院刑庭聆訊。法醫官在供述解剖死者屍體過程時指出，死者之死因，由於其腎部被刺引致損傷及內出血死亡。該案昨仍未訊畢，今日續訊。

被告黃燦興，十八歲，汽車學徒，住荃灣兆仁街，被控去年十一月廿四日，在荃灣地區謀殺呂偉成。被告否認控罪，由黃明大律師代辯。

證人法醫官李福基作供說，去年十一月廿五日，他解剖死者屍體時，外部檢驗：死者中等身裁，頭背及左腹附近有一三角形傷口。內部檢驗：左腰三角形的傷口斜向上穿過第十一條肋骨的空隙，但刺傷對下的一條肋骨；左腎溢血，但此腎已被施手術移去。死者之死因，由於被刺傷及腎部引致損壞與內出血而死。

何享禧之女 何圓珠結婚

【本報訊】九龍華商會理事長、順德聯誼總會名譽會長、順德商會副主席、九龍樂善堂常務總理、中華廠商聯合會會董、穎昌織染布廠總經理何享禧之女圓珠與林興華，昨日在婚姻註冊處舉行結婚禮，觀禮者有紳商名流暨親友等。一雙新人明日即乘國泰航機赴星馬作蜜月旅行。新郎林興華任職於新法書院，新娘何圓珠任職於興利洋行。



新婚的林興華與何圓珠

廣華一胎三嬰出院 四海公司贈送奶粉

【本報訊】廣華醫院留產院之產婦鄧潔英，上月十五日誕下一胎三嬰，現母子平安，已由院返其屋，四海有限公司應三嬰家中，贈送「牛頭牌」奶粉一批，供應三嬰成長至一歲止，昨已將首批奶粉送到。

李鳳公逝世 昨天已出殯

【本報訊】本港著名書畫家李鳳公前在瑪麗醫院病逝，昨天下午安葬於柴灣墳場，前往執紼者有李氏的生前友好趙少昂、許菊初、黎叔重等多人。現李的家人定本月十一日下午六時，在薄扶林道昭安尼堂舉行宗教的紀念儀式。

嘉道理學校 明有畢業禮

【本報訊】銅鑼灣東院道嘉道理學校，明日（星期六）下午三時舉行畢業禮，由港府高級教育官居琳頒發證書。

由工業總會及貿易局主辦 「時裝節」十月舉行 分展覽及時裝表演兩部 參加者卅一日截止報名

【本報訊】香港工業總會及香港貿易發展局將於今冬舉行「時裝節」。鍾士元及周錫年昨在記者招待會上作了介紹。

鍾士元透露，這個「時裝節」，目的是促進本港紡織業人士對服裝設計與款式的注意，同時協助促進本港出口貿易及旅遊事業。他說，「時裝節」由十月卅日至十一月三日舉行五天，採取一服裝展覽、一「時裝表演」兩種方式。展出婦女服裝四類：㈠運動衫、戶外服裝、套裝、便裝；㈡女服、外服、下午裝；㈢女主人長袍及晚禮服、雞尾酒服；㈣青年服、常服、皮革。凡本港製造服裝的出口商、出售本港製造服裝的時裝店及服裝的設計師均可參加。場地：大會堂高低兩座、半島酒店舞會廳、海運大廈的貿易發展局陳列中心。本月卅一日截止申請參加。

周錫年致詞說：服裝和紡織品仍是香港最重要的出口產品。去年服裝出口總值高達二十億五千四百四十九萬零五百零九元。

校際音樂比賽 商台獎學金昨揭曉 協奏曲決賽得獎者產生

【本報訊】校際音樂比賽商台三千元獎學金昨晚揭曉，男拔萃的何志平獲得該項獎學金。小提琴協奏曲決賽的冠軍為聖保祿書院的宋立揚奪得。昨日其他各項比賽成績如下：

中國及東方籍高級組詩朗誦：㈠陳慕明（女拔萃），八十六分；㈡嚴鎮北（港華仁），八十五分；㈢王穎（港華仁），八十三分。

校際高級組英語會話：㈠女拔萃，八十八分；㈡聖方濟各，八十六分；㈢德望，八十四分。

一至三年級粵語朗誦：㈠蔡敏智（聖保羅男女），八十八分；㈡蔡愷慈（蘇浙）、張慧嫻（聖保羅男女）、伍淑嫻（堡壘山官小），同獲八十七分；㈢朱宏達（蘇浙）、潘姬姬（聖雅各）、陳嘉淵（聖保羅男女），同獲八十六分。

女子公開集體朗誦：㈠博雅書院，八十八分；㈡尚智中學，八十七分。

男子英詩朗誦（中國及東方籍高級組）：㈠陳金霖（荃灣官校），八十五分；㈡司徒允康（香港華仁），八十四分；㈢方睿林（九龍華仁）八十三分。

英文散文朗讀（男女子高級組）：㈠郭詠儀，八十七分；㈡安桑娜·安，八十五分；㈢葉約德，八十三分（均瑪利諾）。

男子高級組粵語集體朗誦：㈠荃灣官立中學，八十八分；㈡聖保羅男女校，八十七分；㈢何明華銀禧中學、香港仔工業學校，同獲八十六分。

女子初級合唱：㈠聖保祿書院，一七七分；㈡英皇佐治五校，一七四分；㈢荃灣官立中學，一七三分。

英詩團誦（男女子高級組）：㈠李麗娟（九龍瑪利諾），八十七分；㈡楊常俐（男拔萃），八十五分；㈢盧慧瑩（聖方濟各），八十分。

女子中級組散文粵語朗誦：㈠伍麗珠（旺角街坊中學），八十八分；㈡阮培麗（九龍塘官中），八十七分；㈢馬慕蘭（傅雅書院）、金秀瓊（大同中學）、李嘉英（聖心書院），同獲八十六分。

結他獨奏：羅永暉（諸聖），八十二分。

口琴獨奏（中級組）：㈠陳海住（巴富街），八十九分；㈡林英明（皇仁），八十八分；㈢陸嘉平（皇仁）、陳申智（皇仁）、陳鐵彪（金文泰），八十七分。

弦樂四重奏：何志平（第一小提琴）、方浩然（第二小提琴）、郭志雄（中提琴）、余瀚（大提琴），九十分。

鋼琴、小提琴、大提琴三重奏：㈠梁中寧（小提琴）、李懷德（大提琴）、鄧文傑（鋼琴）（均聖保羅男女校），八十四分；㈡羅寧（小提琴）、楊士誠（大提琴）、胡立怡（鋼琴）（均聖保羅男女校），八十二分。

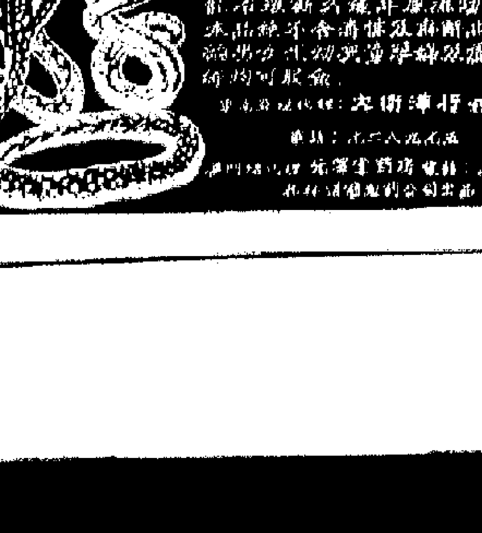
英詩朗讀（男女子高級組）：㈠文綠茵（女拔萃），八十四分；㈡黃寶麗（德望），八十二分；㈢鄺妙清（聖方濟各），八十分。

骨痛

風濕腳腰痠

康爾復 一粒

劉百蛇三服勝



風濕新藥

FUYEHO

復爾康

低價新樓銷路略好

以每層二萬餘元者銷出較多
五六萬元洋樓近亦有些銷路
舖位及商業樓宇市勢尚淡滯

【本報訊】地產物業未脫淡境，惟正當例旺季，近日新樓銷出比前三個月增多一些，銷出的以低價唐樓居多，部分洋樓亦略有銷路。

據熟悉地產物業市情的人士說，地產物業基本上尚未脫離疲淡的境地。因爲每年春季，向爲物業旺季，所以近日新樓的銷出數量比前兩三個月前增多一些。現在的新樓買客和經營情況略有不同，現在的買客以本地用家居多，外來資金的購買僅佔少部分。近日銷出的住宅新樓，以價值二萬餘元至四萬元左右的低價唐樓居多，九龍方面，有些五、六萬元一層的洋樓亦有些銷路，銷出數量亦比前增多。

今年來，住宅新樓的售價大勢上已沒有繼續下跌，這由於過去新樓市勢過淺，很多新樓照現市價售出，除業主無利可圖，所以多數人不願再度削價。

舖位及商業樓宇市道依然很淡，銷出或租出的數量未見比前些時增多一些。地產交投仍極淡，盤口則漫無標準，間有小額的買賣，價格多屬偏低。

【又訊】近來新樓的出租數量，要比出售量爲多。原因是新樓租金仍續下落，吸引到一些居住條件較差的舊樓住客遷入居住。

據地產業商人說，目前出租較多的住宅新樓，月租多在二百五十元至三百多元之間。這種新樓，適合一些原來住在人口擠迫的舊樓的人家或夾合本來居民遷入居住，除本身使用較多地方之外，還可設法撥出一個房間來轉租給別人，稍以減低自己的負擔。

在灣仔區，一些空置已久的新樓地下舖位，近來也有較多租出，原因是舖位租金經過一段再減之後，已吸引到一些擁有游資的中小商人租用地方做生意。

春節過後的市場銀根稍鬆，低價新樓陸續有些賣出，成價多在每單位一萬九千元至二萬四千元之間。據說，現在有些置業公司賣出的新樓價格，已遠遠跌破原來成本，但因他們過去已賺錢在先，所以現在虧損一些亦關係不大。同時，他們認爲因價賣樓而得回一筆現金週轉，要比繼續負擔沉重的銀行利息上算得多。

中區的寫字樓仍屬供過於求。據悉，某新型大樓擬已落成數月，但現在租出的寫字樓還只是一半。但因今後再無大面積的商業大廈上市，現在中區寫字樓租價已止跌轉定，最低月租約爲每平方呎一元二毫至一元四毫。

高成本棉製品輸英第二季四百萬方碼

申請書限廿四日前送到

【本報訊】港府工商署昨日發出有關香港高成本棉製品方塊製成品及衣服一九六七年度第二季輸英通告。

該通告說，該處現接納棉織業諮詢委員會之建議，定於一九六七年度第二季內，照一九六七年度第一期辦法，實施香港高成本製成品及衣服方案，可換作本季使用之總額爲四百萬方碼。

上述棉製品之最低出口價格，每方碼二元正。毛巾則仍爲每方碼二元一角，毛巾則仍付貨人現可依照下列辦法申請一九六七年第二季之出口授權書。

申請人不得申請多過二十五萬方碼，否則該申請將作廢。(二)任何已獲英國海關當局批准得享特惠稅號之製成品(毛巾除外)以供在此方案下輸出者，每一廠號可：(A)在其名下輸出廿五萬方碼，並可代製廿五萬方碼，以供應其他出口商；(B)製造五十萬方碼供別家出口商輸出。

已獲批准領取英聯邦特惠稅之毛巾廠，可製毛巾十二萬五千方碼，由其本廠或其他出口商輸出，若申請額超過所規定數量時，則申請作廢。

申請書數量，最低額爲衣服類五十打，製成品五千方碼。凡申請不及此數量者，概不受理。

凡申請出口授權書者，必須詳細填報該項貨品之細則，包括尺碼等。各細則需可能與海關當局所批准之貨物號碼或製造商之編號亦須填報。若所填報之資料不足或含混不清，則該申請將作廢。

每項申請，必須一份由一名代辦該公司所簽署之證明，以證明所填報之資料正確。

申請書必須於一九六七年三月廿三日下午五時前送到該處。逾期不予受理。申請所需之申請表格可在本處領取。

上述爲分配限額而達成之最低成本價，將根據各類分類之碼數而定，各類最低成本價，本處將予公佈。若在批准所有在三月廿三日前申請之配額後，尚有餘額者，則用先到先得方法將所有配額撥給批准之配額，必須於出口授權書有效期內，最少付運百分之九十五，否則將被取消參加將來該類方案之資格。

食米進口下季減六千六百噸

只准輸入八萬八千噸

【本報訊】據入口米商消息：昨日已接獲有關方面通知，說今年第二季的食米進口額，經決定照基本額八萬八千噸進口，沒有附加額。

即是說，下一季的食米進口限額，將比本季的入口限額九萬四千六百噸，減少了六千六百噸。

又據米商說，下季入口米額，照例可提前辦入，但要在四月一日才能提沽。

【另訊】昨日食米大盤買賣回減，正盤成出僅四千多包。其他米類也無大上落，每擔比前升五毫。火米則定住。

中泰國上米砂又穩價，其他米類也無大上落。

各種食米成盤：青竹紋庄三號米六十九元五毫，成一千包；新油占八十三元一毫，成五百包；新油占八十二元二毫，成二百包；齊鋸泰新米七十二元，成六百包；齊油占八十六元一毫，成四百包；新白洪字熱當八十六元八毫，成六百包；冬占七十六元六毫，成三百包；洪字熱當八十四元四毫，成一百七十包；日字新油占八十二元二毫，成二十包；回字西占八十一元一毫，成六十包；實顯球新米七十二元，成四百包；當金占六十五元三毫，成三十包。

南洋客落塲 日用百貨市暢

本地零售商亦進些貨

【本報訊】日用百貨外銷生意仍旺，本地批銷生意亦微見迴色。

據百貨批發商人說，最近一週來，日用百貨經港外銷生意仍暢旺，因印尼和新加坡商人仍紛紛在市上扯貨，印尼商人近來在市上扯去的貨品類圖較廣，而且每張訂單數額亦較大，例如有些棉針織內衣的訂單，每張多有一萬幾千打的。其他如洗衣粉、香皂、拉鍊、指甲鉗、打火機、化粧品等等，近亦被扯去不少，再加上由於各地來貨陸續而去，大盤價仍多成定。

因爲最近日用百貨外銷生意好，港部分百貨商人向外補充新貨復轉多，他們除了補充運合外銷的日用百貨外，更向日本等近程地區補訂一些適合夏季市場銷售的日用洋雜，以便此間夏季應市。

另據百貨商人說，最近數天，部分夏季日用百貨本地批銷生意漸露起色，因有些百貨商號和街檔商人經過春節後，貨多轉疏，現多開始補充一些夏季日用品如內衣、內褲、手帕、香皂、手巾等。但據估計，夏季貨品本地批銷生意

銀行人士預測 存款將續增加

增加幅度却比去年縮小

【本報訊】據銀行人士說，去年一整年，銀行的存款數字繼續激增；今年頭幾個月，預料還會有加無減，不過增速會比前轉緩。

到去年十二月底止，香港七十多家銀行的存款總額(包括活期、定期和儲蓄)，已達八十四億五百二十萬元，比較準確的數字即爲八十四億零五百二十七萬七千元，比前年十二月底止的數字(七十二億五千萬元)，增加了一十一億五千萬元，平均每月增近一億元。

據銀行人士分析，過去一年，銀行存款所增的一部份是外來資金，可說是增得不少，所增的一部份則是本地的游閒資金。因爲香港商場不大好好，擁有大手資金者都不敢盡量拿出來運用，多數存入銀行裏收息。這些外來資金較多，主要是與東南亞方面的局勢不大安定有關。

又據業內人士說，由於上述情形到目前止仍屬明顯，故預料今後一段時期，銀行的存款數字還會有增無減，不過增速會轉緩，估計將不及去年增得那樣快。

日鋼鐵復放盤

新價比半個月前均降低
最低盤價仍高過港市價

【本報訊】日本部分鋼鐵廠最近報來的鋼鐵盤口，比半個月前已大幅度下跌，但是也有一部分廠家最近報來的盤口，在跌幅上並沒有那麼大，不過繼續下跌的趨勢，則是一致的。

據洋行商說，他們最近收到的日本鋼鐵盤口，訂價高低很不一致，以圓鐵爲例，最高的報每噸四十四鎊半，最低的爲三十六鎊餘，也有四十鎊左右的。顯然，日本市場鋼鐵價依然像「天雀亂飛」。但因最低價的盤口也比本港市價高出許多，同時本港各廠均沒有準確的付運期，加上本港鋼鐵市情目前仍疲弱，故根本就沒有人敢落單訂貨，所以那是「實盤」，那是「水盤」也就無從肯定。

據洋行商說，目前日本市場鋼鐵供應依然相當緊張，距離供求正常的水平尚遠，故日本鋼鐵廠在最近三、兩個月內，尚不容易有較大量貨物供應出口。日本市場鋼鐵價所以漸漸下跌，主要是日商以前向外訂到的貨物陸續運到上市，故使鋼價一時回風而已。近來，日本鋼鐵廠不斷有新訂單來，多時以來沒有貨物供應出口，因此他們恐怕客戶漸失，故明知所要訂價過高不合本港人的胃口，亦不能不照樣來報價。

目前，此間旱季已不致忘記。據近尾聲，鋼鐵市旺季將末，故今後即使日本鋼鐵價回降到未漲前水平，港商仍不會向日廠大量落單。

各種梨續來 湖北橙又到一批

【本報訊】昨天青島長把梨、子規梨和大連白梨等各種新鮮雪梨又續有運到。上述各種梨子，貨色新鮮，果身大，水分足而清甜，因此，各貨大盤成價均很穩定。長把梨每盒成十四元，三號、子規梨每擔成三十二元，白梨每盒以十一元成盤。

湖北橙昨天又續運到一批，數量雖不少，但銷販扯購勁，貨物仍多即到即清盤，每盒分成七元二毫和七元七毫。

大連和青島光顆果仍很吃香，因它的貨色鮮紅，肉質爽脆，食味好，而價格適合此間市場銷售。大連光顆每盒成七元六毫，青島貨每盒以七元五毫成議。此外，鮮馬蹄、蕉柑和黑皮蔗等成交仍暢。

瑞匯買賣價轉低

【本報訊】昨日瑞士匯價改低，每百港元比前多兌○．○二三瑞士法郎。瑞士匯賣價：由每百港元兌七四．七五瑞士法郎，改爲七四．八二五瑞士法郎；買價：電匯由七五．七五瑞士法郎改爲七五．八一二五瑞士法郎，匯單由七六．○六二五瑞士法郎改爲七六．一二五瑞士法郎。

英鎊回升 金鈔轉定

【本報訊】昨日K金市反覆走定，美鈔價企定。K金開市二六四．三七五，此爲全日最低價；整日最高價位二六五．三七五。上午收市價位二六四．七五，下午開市仍爲二六四．八七五，不久又交收二千一百兩。由於外電報道紐約證券市場下跌，英鎊升至二．七九四七，人心對美元未敢樂觀，故K金市也僅午皮定住。美鈔開市五七三．七五，收市仍企五七三．七五。低息五毫七仙。美匯續企住五七四．八七五。金單則定住五七四．二五。

一月份香港對各地進出口貨值統計(四)(單位：萬元)

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
非洲	四、○三○	二、七一五	五○七
阿爾及利亞	—	一三	八
摩洛哥	—	九	一
突尼斯	—	—	—
利比亞	—	二八	五
埃及	三三	六	—
蘇丹	四八	三○	—
埃塞俄比亞	—	五六	—
法屬索馬里	—	四	—
索馬里共和國	—	七	—
英三島給	九	四二	二一
馬爾加什	—	二七	一
馬里	—	—	—
毛里塔尼亞	—	—	—
塞內加爾	二	二五	—
葡屬幾內亞	—	一	—
幾內亞	—	—	—
利比里亞	—	三六	一
象牙海岸	—	七二	—
上沃爾特	—	六	—
多哥	—	一	—
達荷美	—	九	—
尼日爾	—	—	—
乍得	—	—	—
中非共和國	—	三	—
喀麥隆	—	一七	六
西班牙屬幾內亞	—	—	—
加蓬	—	三	—
剛果(布拉柴維爾)	—	二六	—
剛果(利奧波德維爾)	—	四三	—
安哥拉	—	二七	三二
南非	六四七	六三一	七六
加納	—	一五八	四二
肯尼亞	二三四	一七六	二一
毛里求斯	—	七○	三一
尼日利亞	三五	五五五	一四五
南羅得西亞	—	一○	一
馬拉維	—	八八	二
贊比亞	四	二○八	一
塞拉勒窩內	—	八八	二
坦噶尼喀	六二八	六八	四
烏干達	三八四	二九	一
桑給巴爾	一一	一一	—
未列名英聯邦非洲地區	—	二七	三
郵寄包裹	五四	九	—
黃金硬幣	二、三六四	—	一、七五九
總計	八六、九○四	五四、九五二	一九、六三七

截郵時間 今日空郵(星期五)

中國大陸 下午六時 沙巴・東 上午九時
美國東岸・加拿大・巴西 上午十一時
瑞士・希、巴、沙特阿拉伯・埃・意・西德・菲・台・日 中午
挪威・丹麥・瑞典・荷・比・沖繩・泰・緬甸・汶萊・彼利亞・英・尼日利亞・非洲・夏威夷・美・法・中南北美 下午二時
馬・新加坡・錫 下午四時
澳洲・紐西蘭・伊朗・伊拉克 下午五時
印・南越 下午六時

平郵
中國大陸 下午六時
澳門 上午十一時・下午二時半・六時
毛里求斯・葡屬東非・南非・巴西・阿根廷 上午十一時
西德・東 中午 南越 下午五時

明日空郵(星期六)
中國大陸 下午六時 印尼 上午十時
上午十一時 台・日・東 中午
丹麥・挪威・瑞典・埃・約旦・蘇丹・西德・非洲 下午一時
加拿大・美國・中南北美 下午二時
澳・巴・巴林・荷・比・瑞士・意・毛里求斯・英 下午二時
泰・馬・新加坡・沙巴・法 下午三時
澳洲・新西蘭・菲濱 下午五時
南越・葡萄牙・加拿大・印度・美國東岸 下午六時

大旺期要在下月上旬才開始。

美大豆價降

【本報訊】據外電報道，本月八日，美國大豆價格微跌。本月八日收市時，芝加哥市場上的美國大豆價格如下(均是每蒲式耳計算，括弧內是本月七日的收市價)：三月期貨：二．八八七五美元(二．九○二五美元)；五月期貨：二．八八六二五美元(二．九○五美元)；七月期貨：二．八八二五美元(二．九○二五美元)。

星膠回落

【本報訊】據膠商消息，昨天下午二時半星洲樹膠市勢回落。星洲樹膠商報來各號煙膠片三月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣五角七分半，二號膠每磅爲叻幣五角七分，三號膠每磅爲叻幣五角六分半，與前天報價比較，每磅跌半叻分。

菜油市尚堅 期貨成交八十桶

美豆油期貨價却回跌

【本報訊】食油市況，除中國貨外，一般貨品交投疏落。

三月份付貨的中國菜籽油期貨，昨天成交八十桶，每擔九十七元。中國漢蓉生油，一家轉銷商昨天沽出十桶，亦是本月期貨，價格保持爲每擔一百五十五元。

據外電報道，美國豆油期貨價格回跌。本月八日，紐約豆油期貨，五月份一天下降了八點美金，比早一天下降了八點美金。

紐約市場上，本月八日的食油及油籽價格如下：散裝原生油每一百磅F．O．B．紐奧連斯十三元二角五分美金，桶裝煉生油每一百磅十五元二角五分美金(上面兩價均與本月七日相同)，散裝原豆油每一百磅F．O．B．紐約十一元四角八分美金(比早一天下降了八分美金)，桶裝煉豆油每一百磅十三元九角八分美金(比早一天亦是下跌了八分美金)，美國二號大豆每公噸C．I．F．歐洲一百一十六元七角美金(比早一天下降了七角美金)。

本月八日，倫敦市場上的食油及油籽價格如下：尼日利亞三度至五度酸生油每噸一百零八鎊半(比早一天上升了半鎊)，其他地區出產的散裝生油每噸二百六十八美元(與早一天相同)，尼日利亞生仁每噸六十八鎊七五，緬甸生仁每公噸六十六鎊，豆油每公噸八十四鎊(比早一天八十二鎊二五)，加拿大菜油每噸六十四又十六分之七鎊。

鋁器皿配額 星洲已發出

【新加坡七日新航訊】新加坡輸入家用鋁器皿配額，已經發出，商人今後由外輸入上述貨類，將依輸入定額辦法。在該項管制下，商人由香港輸入之鋁器皿，貨品易受影響。當局已開始發給今年首季的家用鋁器皿輸入配額，今年首季入口定額爲去年度平均量的百分之一百二十，商人輸入供轉口的鋁器則不受上述限制。本季輸入定額比去年同期增多百分之二十。據因目前印尼市場去銷阻塞，馬來亞市場去銷亦滯，目前入口商向外訂貨尚未見踴躍。大盤價也多成定。

美棉出口又增

【本報訊】據外電報道，紐約棉花交易所八日發表，美國出口的棉花，最近又增加了一萬七千四百九十五包。本年度在去年八月一日開始至今，美國共輸出棉花三百二十萬九千六百四十一包。上年度同期內，美國共輸出棉花二百零七萬二千七百八十五包。

又據外電報道，紐約棉花交易所八日收市時，各月美棉期貨價如下：五月份美棉期貨每磅二一點七五美仙，七月份期貨二一點八五美仙，十月份期貨二二點一美仙。MIDDLING一吋現貨每磅二四點四美仙。

糖市仍軟

【本報訊】糖市仍軟。有成交：兩天共沽出二百噸，前天以每擔廿四元沽出百餘噸，昨天亦以同價沽出三十噸。條件是倉交易。這兩批貨均由一家批發商賣出。近日國際糖價再跌價，是造成部分港商要低價拋貨的一個原因。

前日英、美原糖價，紐約原糖五月期貨價，急跌至每磅一點六九美仙，現貨亦跌至一點六美仙。倫敦現貨降至每噸十五鎊七五，三月期貨亦跌至十五點九鎊，跌價原因主要是由於買少，人心淡。

據悉，現時古巴甘蔗的生產情況很好，看來除非實銷力有所增強，否則短期內的國際糖價仍會下跌。

股市買賣稍增

多種股價却先高後轉低
拋家依然較多

【本報訊】昨日股市交投較多些，全日成交共值一百二十八萬元，但是買家亦有相當多的購買，但有些個項目，拋家仍多一些，而高價便宜時會有些人認爲可以站穩，例如煤氣股，本來經不起拋家的接續而來，以致成價下降。

有很多的人認爲是可以站得穩的，早上的五十站得穩的，股份交投，市價站到下午就軟化，最後三百份以成交，但是，市價依然站得住，又如電車股無法站穩，初時還是成交八十，才漸告不支，終於比上次成交價跌兩元。類似以上的例子還有。

據行內人說，由於股市旺季已到尾聲，而且在此疏盤時期市價如此之淡，人們多感「無心戀戰」，以致市場的拾家較多，市價就無法站穩。交投所以比較多些，主要是拋家較多導致。

股市行情表(單位：港元)

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	149/148/147	−2.000	967
聯合企業	5	—	750
遠東企業	13/13.1	—	4,200
會德豐	10.2	—	2,700
九龍倉	17.9/17.8	−0.100	1,400
太古	14.1	—	900
大酒店	20.7/20.6/20.7	+0.300	7,000
置地	45.5/45.25	—	1,945
信託	1.53/1.55	−0.020	11,000
電車	13.5	—	250
中巴	12.1/12	—	300
九巴	23.1	—	120
油蔴地	44.25	—	1,500
九燈	17/17.1/17.2/17	—	6,150
港燈	22.8/22.7	−0.100	4,048
電話	24.5/24.6/24.4/24.5	—	7,348
煤氣	12.2/12.1	−0.100	5,900
和記	9.5	−0.050	1,000
怡和	12.2	−0.300	2,100
牛奶	40.75	−0.500	3,000
連卡佛	24.2/24.1	+0.150	541
城市	7.1/7.15/7.1	+0.100	3,500
港機	33.5	+0.750	1,100
聯紡	6.3	—	1,200
成交總值			1,280,000

註：「漲跌差價」是與前日收市價比較的差價

加商近來單 訂港製毛巾

要六七月份付船

【本報訊】加拿大商最近落單訂購港製毛巾，多屬六、七月份付船，包括所訂的港產毛巾，多屬中、上價貨，一般訂購量雖不算多，但因對方出價較高，有較好利潤。

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼 (每行可排十八個字) 電話 726980

國藥 中醫教授 蔡啓超 風濕精 特效秘方・祖治風濕・骨痛腳軟 新久腎虧・腰腳痛・限期奏效

氣 …

蔡氏中醫診所 增設中醫外專科門診 耳鼻 喉科 癧痔 皮膚 瘡毒

易明痔科 特效痔藥

古玉清 女醫若清 痲痘喉症 精醫

頭暈 心跳 中醫教授 彭錦棠 特效專醫頭暈失眠 立見功

鋭永余家針灸 使用中國針灸法・藥劑・按摩療法 主治：風濕痛痺・內臟頑疾・新久痔瘻

潘柏頑症 久咳・哮喘・風濕・跌打虛弱

趙教父子醫館 X光檢驗跌打內外傷科

英威 邵趙 女教練 招男女生

安全貨倉 電話：九龍 325938 220358 第一二倉：893867 893678

租售

中聯搬屋公司 港717922・708973 九631288 工作妥善 裝飾樓房 擱棚設計

我攝機唱買 …

百葉窗簾到府修理

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號二樓 電話：三六九四

招生 鳴廉敎英

第二張 一九六七
沙勝越大木輸港 運費急跌兩成多

【本報訊】沙勝越大木輸港的運費，現在每噸已比去年同期下跌十元左右。計大船從當地載木來港的運費，爲每噸三十三元至三十四元，小船則爲三十六元至三十七元。

據航商說，沙勝越大木輸港運費之所以急跌，主要是由於船多貨少所造成的。當前以前租給印尼的舊船，近有不少湧到沙勝越來攬載，使這些回程船多得一筆收入，多數派它們從沙勝越租駛返香港，船頭爲還是形成大木運費下跌的一個原因。另一原因則是香港大木市價低落，故入口商多來貨沙勝越大木，均選擇一些運費較廉的船隻來裝載。

(左接出口船期預告)

香港代理 …非船務有限公司 …於仁大廈1536室 電話：242031(五線)

北方勇士 S.S. "NORTHERN VENTURE" 十二日落貨 十二日啓行 前往：椰加達，泗水
威華倫 M.V. WAIWERANG 十一日落貨 十三日啓行 前往：椰加達，泗水

「梅茜」M.S. "MICHAEL C" 由上海來，定於三月十一日晚抵港，泊A28泡。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啟 中國銀行大廈五樓。電話：二四二一六一。

沙勝越大木輸港 運費急跌兩成多

【本報訊】沙勝越大木輸港的運費，現在每噸已比去年同期下跌十元左右。昨天勝從當地載木來港的運費，為每噸三十三元至三十四元，小船則為三十六元至三十七元。

據航商說，沙勝越大木輸港運費之所以急跌，主要是由於船多貨少所造成的。該航線以前祖給印尼的輪船，近有不少開沙勝越載運大木返香港，船東為使這些回程船隻多得一筆收入，多數派它們從沙勝越載運一批大木返港。這是形成大木運費下跌的一個原因。另一原因則是香港建築業生意仍淡，大木市價低落，故入口商多次訂購沙勝越大木來港，均選擇一些運費較廉的船隻來裝載。

紐卡素城改明到

車士打城延至今早啟程 有貨二千五百噸運歐洲

【本報訊】銀行船公司代理的「紐卡素城」，原定今日到港，昨有消息說要延至明天才能抵達。該輪來自歐洲，載到的貨物僅三數百噸，主要是雜貨。預定留港一天，十二日開往日本。

【本報訊】銀行船公司代理的「車士打城」，原定昨日下午離港開往歐洲，但結果未能趕及開行，要改至今早才啟程。

據說，該輪所以延遲出口的原因，主要是起落貨拖遲了些。這次裝出口的貨物共有二千五百噸左右。

民興由汕到 來生雜食品

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，昨天從汕頭到達香港。該輪共運到貨物二百七十八噸，其中有排骨等罐頭食品三百箱、生豬三百箱、鮮海產十一件、鮮蝦四十二桶、鮮肉六十二件、生竹蔗一百七十三把、粘米四千包、番茄及其他蔬菜二千零一十四簍、繡花鞋七箱、繡衣二箱、瓷器約六百箱、鍋八箱、石器九十七件、沙河粉二十七箱。

泰米四萬包 永順昨日到

【本報訊】永利公司屬下之「永順」輪，昨天從曼谷到達香港。該輪運來下列貨物：大米約四萬六千包、錳粉一千包、膠帶八十包、高梁粟二千包、棉五十箱、生粉四百零五包、快把五百箱、皮五百包及黃粟米五千包。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司查詢）

今日到港班機

國泰：新加坡來，上午十一時五十分到；馬尼拉來，下午六時四十五分到；東京、大阪、台北來，下午二時廿分到；曼谷來；下午二時卅分到；馬尼拉來，晚上八時四十分到；大阪、台北來，下午八時卅分到。

英航：東京來，下午三時卅五分到；倫敦、仰光來，下午三時到。

菲航：馬尼拉來，上午十一時卅分到。

澳航：悉尼、馬尼拉來，下午五時廿五分到；另一班，晚上七時五十五分到。

馬航：新加坡、吉隆坡來，下午二時零五分到；新加坡來，下午三時卅分到。

泰航：新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；另一班，晚上九時卅分到；東京、大阪、台北來，下午三時卅分到。

民航：台北來，上午十一時到；另一班，晚上七時卅分到。

印航：曼谷來，下午五時廿分到。

泛美：東京來，下午三時五十分到。

德航：東京來，下午二時卅分到。

西北：紐約、東京來，下午九時廿五分到。

日航：東京、大阪、台北來，下午一時廿分到；東京來，下午二時到；雅加達、新加坡、曼谷來，下午三時四十五分到；東京來，下午四時到；東京、台北來，晚上七時廿分到。

昌興：東京來，中午十二時卅分到。

今日離港班機

昌興：往東京、溫哥華，開下午二時卅分。

東航：往金邊，開中午十二時。

瑞士：往曼谷、孟買、喀拉蚩，開下午三時五十五分。

國泰：往台北、大阪，開上午九時；往曼谷，開上午九時；往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪、東京，開下午三時十五分；往馬尼拉，開中午十二時卅五分；往馬尼拉，開下午三時；往吉隆坡、新加坡，開下午七時卅分。

泰航：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午八時；往台北、大阪、東京，開下午三時零五分；往曼谷、新加坡，開下午四時零五分。

民航：往台北，開上午十一時四十分；另一班，開晚上八時十分。

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午五時十分；往東京、倫敦，開下午五時。

菲航：往馬尼拉，開下午一時。

澳航：往東京，開下午六時十分；往悉尼、馬尼拉，開下午八時卅分；往倫敦，開晚上八時四十五分。

馬航：往新加坡，開下午四時十五分。

泛美：往東京、三藩市，開下午五時；往曼谷，開晚上十一時三十分。

德航：往曼谷，開下午三時卅分。

西北：往東京、紐約，開上午九時三十分。

日航：往台北、大阪、東京，開下午二時廿分；往東京，開下午三時；往東京，開下午四時卅五分；往曼谷、羅馬、法國、倫敦，開下午四時五十五分。

印航：往倫敦，開上午六時卅五分。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
嘉利賓	GARRYBANK	東南非	3月12	銀行
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	3月12	日郵
北方勇士	NORTHERN VENTURE	日本	3月12	亞非
第一東洋丸	TOYO MARU No.1	日本	3月12	東洋
大西洋曙光	ATLANTIC SUNRISE	日本	3月12	鐵行
協洋丸	KYOYO MARU	日本	3月12	東方
德威亞	TEVERYA	英國	3月12	新興行
日幸丸	NIKKOU MARU	日本	3月12	東方
雅麗賓	ARAMAC	澳洲	3月12	鐵行
榮山丸	EIZAN MARU	日本	3月12	日郵
長崎	NAGASAKI	歐洲	3月12	太平
波斯亞士	PERSEUS	英國	3月12	太古
日啟丸	NIKKEI MARU	新加坡	3月12	東方
寶櫃	CATTLE	印尼	3月12	亞非
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	3月13	太平
日昇丸	NISSHO MARU	日本	3月13	海聯
羅拿萬壽利	RATNA MANJUSHREE	加爾各答	3月13	東方
階東利亞士	CLYTONEUS	日本	3月13	太古
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	舊金山	3月13	美輪
大興丸	DAIKO MARU	日本	3月14	利成
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	3月14	捷成
海順	HELIOS	日本	3月14	多利順
天武士	TENOS	馬尼拉	3月14	福來
志賀春丸	SHIGAHARU MARU	日本	3月14	萬邦
華亞	VAR	歐洲	3月14	法郵
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	3月14	日郵
多利多	TOREADOR	馬尼拉	3月14	多利順
吉祥	GEHYUNG	美國	3月14	裕郵
浩生	HO SANG	沙巴	3月14	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	3月14	捷成
輝光丸	KIKO MARU	日本	3月15	大信
翠士馬士基	JESSIE MAERSK	日本	3月15	捷成
開達	TSEDEK	日本	3月15	新興行
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	歐洲	3月15	捷成
保拿	BEIRA	歐洲	3月15	寶隆
北海道	HOKKAIDO	日本	3月15	太平
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	3月15	美輪
德斯寶	TEWKESBURG	日本	3月15	大阪
星麗	STAR BETELGEUSE	日本	3月15	福來
萊渣	RAJAH	新加坡	3月15	鐵行
海雄	HERO	大連	3月15	多利順
愛蓮貝基	ELLEN BAKKE	舊金山	3月15	鐵行
漢嘉沙域嘉	HANKA SAWICKA	歐洲曼谷	3月15	天祥
如鷹	RUYUNG	英國	3月16	港郵
士打費文度	STRAAT FREMANTLE	西非南非新加坡	3月16	渣華
東京丸	TOKYO MARU	日本	3月16	日郵
京灣	KING BAY	印尼	3月16	惠康
山竹丸	YAMATAKE MARU	日本	3月16	東方
東方	TONG HONG	華北	3月16	[illegible]
邊高	BENGLOE	英國	3月16	邊行
寶士雲	BOISSEVAIN	南美南非	3月16	渣華
麗美	LARS MELING	馬尼拉	3月16	太古
蘇馬利	SOMALI	英國	3月16	鐵行
仙那班	SINABANG	印尼	3月17	渣華
伊利珍尼絲	EURYGENES	英國	3月17	[illegible]

「柏堅」 M/S "PAGAN"

三月二十日到港 廿二日開行 往日本。

新興行李志雄啟

中區德輔道中德成大廈九〇三至六號 電話：二三一七一五七—六〇

辦人貨實部永樂街五十號 電話：四三八六二七 四三八七九一

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
活地威利	WOODVILLE	九龍倉橋	多利順
班得利斯	PANTELISALEMOS	B14	華夏
菲列賓	PHILIPPINES	A32	新興行
永順	WINSOME	B6	永利
威華倫	WAIWERANG	B20	亞非
嘉柏	KAPA TRADER	B7	華夏

惠刊廣告請打電話 七二六九八〇

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
木星丸	MOKUSEI MARU(上午)	日本	B4	大信
萬利怡美利	MANOLOEVERETT(下午)	新加坡	A34	福來
羅沙利拿	ROSALINA(下午)	金邊	油蔴地	南順
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8(下午八時)	日本	油蔴地	太平
巴華利亞	BAVARIA(下午二時)	日本	A2	捷成
鹿特丹	ROTTERDAM(下午二時半)	西貢	海壇	渣華
太原	TAIYUAN(下午四時)	馬尼拉	九龍倉橋	太古
新印度怡美利	JOHNEVERETT(下午九時)	日本	A33	福來

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
車士打城	CITY OF CHESTER(上午七時)	歐洲	九龍倉橋	銀行
常島丸	TSUNESHIMA MARU(下午)	西南非	A27	太平
厚文	HOUTMAN(上午八時)	東非	B10	渣華
格連芬士	GLENFINLAS(上午十時)	上海	太古倉	渣甸
恒河士丸	GANGES MARU(上午五時)	新加坡	B18	大阪
華山丸	KAZAN MARU(下午)	[illegible]	油蔴地	海聯
門羅總統	PRES. MONROE(上午八時)	美國	九龍倉橋	總統
高士泰	KOSTRENA(下午)	新加坡中東	A6	華林
斯華士吉	SERVAASKERK(下午)	歐洲	A1	渣華
伊利諾	ILLINOIS(半夜)	馬尼拉西貢曼谷	九龍倉橋	渣甸
士打利路	STRAAT RIO(下午)	南非	A25	渣華
士打茂三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE(下午)	西南非	A31	渣華
寄鋒	PIONEER MYTH(上午十時)	美國	北角橋	美輪
菲列賓	PHILIPPINES(上午八時)	馬尼拉	A32	美邦
仙闕士吉	SINOUTSKERK(半夜)	馬尼拉日本	九龍倉橋	渣華
英金	YIN KIM(下午)	新加坡	B13	順[illegible]
金培利	KAMPALA(下午四時)	孟買	九龍倉橋	鐵行
大榮丸	TAIEI MARU(上午八時)	新加坡	B5	[illegible]

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
協榮丸	KYOEI MARU	日本	A	大阪
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	馬尼拉	A	捷成
河內丸	KAWACHI MARU	新加坡	A23	日郵
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	九龍倉橋	銀行
日出丸	HIDE MARU	日本	A	大阪
奎松總統	P. PRES. QUEZON	馬尼拉	A	美邦
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡	A	日郵
菲哥利希度	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	A	大工
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	A	大工
加士文	LONDON CRAFTSMAN	日本	A	海運
大智	TIBER	日本	九龍倉橋	太平
芝本鋒	TJIPONDOK	日本	A32	渣華
萬士百根	VAN SPILBERGEN	南非新加坡	B11	渣華
富榮	LADY OF VICTORIA	基隆	油蔴地	永利
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
德達華	TIDRA	歐洲	九龍倉橋	順昌
日本郵	JAPAN MAIL	馬尼拉	A2	福來
芝罘	CHEFOO	曼谷	B16	太古
帥鋒	AMERICAN COMMANDER	馬尼拉	北角橋	美輪
邊維華士	BENWYVIS	基隆	A21	邊行
咸普頓丸	HAMPTON MARU	日本	A	日郵
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	B5	萬邦
奇諾馬士基	KUND MAERSK	日本	A22	捷成
寶第一號	PUTI No.1	基隆	油蔴地	大信
大寶石	TAI POO SEK	新加坡	油蔴地	順昌
梅茜	MICHAEL C	上海	A28	華夏

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	金邊	油蔴地	太平
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	A2	捷成
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	油蔴地	華通
樂興	REBECCA	西貢	A9	順昌
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	釜山日本	A34	福來
河內丸	KAWACHI MARU	日本	A23	日郵

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大智	TIBER	歐洲	3月12	太平
階東利亞士	CLYTONEUS	利物浦	3月14	太古
邊維華士	BENWYVIS	歐洲	3月15	邊行
蘇叻	SURAT	歐洲	3月16	鐵行
保拿	BEIRA	歐洲	3月17	寶隆
北海道	HOKKAIDO	歐洲	3月17	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利	3月20	天祥
邊馬	DENMHOR	歐洲	3月20	邊行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	3月21	銀行
格連花洛	GLENFALLOCH	歐洲	3月21	渣甸
馬芝安	MACHAON	利物浦	3月23	太古
巴力天奴	PALATINO	意大利	3月23	天祥
芝特拉	CHITRAL	倫敦	3月23	鐵行
邊寧	BENRINNES	利物浦	3月23	邊行
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	3月23	[illegible]
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲	3月24	[illegible]
德拉士泰	TRAVESTEIN	歐洲	3月24	捷成
馬時來	MERSEYLLOYD	歐洲	3月25	渣[illegible]
亞斯瑪利	ASMARA	歐洲	3月25	寶隆
奧圖利加士	AUTOLYCUS	歐洲	3月30	太古
那拉	NARA	歐洲	3月31	太平
島根丸	SHIMANE MARU	歐洲	3月31	日郵

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
新印度怡美利	JOHNEVERETT	印巴	3月12	福來
山朝丸	YAMAASA MARU	印巴	3月12	萬邦
岩代丸	IWASHIRO MARU	近東	3月13	日郵
奇諾馬士基	KUND MAERSK	波斯灣	3月14	捷成
大西洋曙光	ATLANTIC SUNRISE	波斯灣	3月14	鐵行
東方	TONG HONG	波斯灣	3月18	[illegible]

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
北方勇士	NORTHERN VENTURE	印尼	3月12	亞非
富榮	LADY OF VICTORIA	曼谷	3月12	永利
木星丸	MOKUSEI MARU	馬尼拉	3月12	大信
樂興	MONICA	曼谷	3月12	順昌
奧芝德	ORCHIDEA	新加坡	3月13	新興行
協洋丸	KYOYO MARU	馬尼拉	3月13	東方
班得利斯	PANTELIS A LEMOS	新加坡巴生檳城	3月13	華夏
安寶	DJATIBRONO	雅加達泗水	3月13	安波
威華倫	WAIWERANG	雅加達泗水	3月13	亞非
日昇丸	NISSHO MARU	新加坡	3月13	海聯
美上美	SUSANNE	曼谷	3月14	振盛行
珊瑚海	CORAL SEA	印尼	3月14	信裕
翠士馬士基	JESSIE MAERSK	印尼	3月15	捷成
東方	TONG HONG	新加坡	3月18	[illegible]

汕頭・天津・上海線

船	名	開往港口	月日	公司
格連恩	GLENEARN	上海青島新港	3月18	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
樂門	NORMAN	上海	3月19	太古
士打巴利	STRAAT BALI	上海	3月23	渣華
格連奴高	GLENOGLE	新港	3月25	渣甸
瑞馬	SURMA	上海	3月26	太古
碧干夏	BRECONSHIRE	新港	4月10	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	3月12	銀行
三笠丸	MIKASA MARU	日本	3月12	日郵
嘉利賓	GARRYBANK	基隆日本	3月13	銀行
萬士百根	VAN SPILBERGEN	日本	3月13	渣甸
安慶	ANKING	基隆	3月13	太古
華亞	VAR	名古屋神戶	3月14	法郵
羅拿萬壽利	RATNA MANJUSHREE	日本	3月14	東方

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
協榮丸	KYOEI MARU	西南非	3月12	大阪
日出丸	HIDE MARU	東非	3月12	大阪
芝本鋒	TJIPONDOK	東非	3月13	渣華
榮山丸	EIZAN MARU	東非	3月14	日郵
開達	TSEDEK	西南非	3月17	新興行
澳加馬士基	OLGA MAERSK	西南非	3月17	捷成
亞特拉士丸	ATLAS MARU	南非	3月21	大阪
士打賓加	STRAAT BANKA	南非	3月22	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	美國	3月12	捷成
日本郵	JAPAN MAIL	加美	3月12	福來
咸普頓丸	HAMPTON MARU	美國	3月12	日郵
國川丸	KUNIKAWA MARU	加勒比海	3月13	太平
加士文	LONDON CRAFTSMAN	美國	3月13	海運
德威亞	TEVERYA	美國	3月13	新興行
日啟丸	NIKKEI MARU	加美	3月13	東方
帥鋒	AMERICAN COMMANDER	美國	3月13	美輪
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	3月13	美邦
滋賀丸	SHIGA MARU	拉丁美洲	3月15	日郵
志賀春丸	SHIGAHARU MARU	美國	3月15	萬邦
多利多	TOREADOR	美國	3月15	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	美國	3月15	美輪
吉祥	GEH YUNG	美國	3月16	裕郵
德斯寶	TEWKESBURY	加美	3月16	大阪
麗美	LARS MELING	美國	3月17	太古
芬蘭	FERNLAND	加美	3月18	多利順
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	3月18	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
天武士	TENOS	澳洲	3月15	福來
太原	TAIYUAN	澳洲	3月16	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	3月20	渣華
奧加地	ORCADES	澳洲	3月21	鐵行
坎培拉	CANBERRA	悉尼紐西蘭	3月24	鐵行
東方亞高士	EASTERN ARGOSY	澳洲	3月28	渣甸
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	3月28	渣甸
樂門	NORMAN	紐西蘭	3月29	太古
雲南	YUNNAN	南太平洋	4月1	太古

駿順船務有限公司
MOKSON SHIPPING CO. LTD. S.A.
601 Hang Chong Bld
TEL. 239194 246095

新露 M.V. "SUN ROUTE"
直透沙撈，棉蘭
即日收貨 三月十四日開行
接洽處：榕星商行
孚實行大廈606室 電話：446510 433642
本公司經印尼國家銀行及東京銀行批准簽發提單
印尼總代理 P.N. PELNI

靜洋丸 M.V. "SEIYO MARU"
直透古晉
三月十四日收貨 十五日開行
接洽處：永和祥有限公司 永樂西街一三二號二樓 電話：四三三七九八
總代理：仁孚有限公司 大道中恒昌大廈601室 電話：二三九一九四—七

通運航業有限公司
GENERAL MARINE CORPORATION
好年華 S.S. "ORINTHIA" 直透棉蘭
三月十日收貨 十五日開行 巴拿馬旗
大洲輪 S.S. "CONTINENTAL TRADER" 直透棉蘭
三月十六日收貨 廿二日開行 巴拿馬旗
接洽處：榕星商行
孚實行大廈606室 電話446510, 433642

總代理
亞非船務有限公司
於仁大廈1636室 電話242031五綫
寶櫃輪 S.S. "CATTLE"
三月十二日由印尼抵港 十四日落貨 十六日啟行
直往椰加達、孟加錫
收貨人請注意：請速來辦理船證提貨手續，否則代卸駁船或存倉，所有一切費用，及風火水險等費任概歸收貨人負責。
接洽處：新盛船務公司 經華行大廈七〇四室 電話：433423—433420
印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

惠康船務公司
WELCOME SHIPPING COMPANY HONG KONG
TEL:235274 234067
京灣輪 M.V. "KING BAY"
三月十六日抵港收貨 廿日開行
直透椰加達
接洽電話：二三五二七四 二三四〇六七
印尼國家銀行、東京銀行、匯豐銀行經批准簽發提單
印尼總代理 P.N. PELNI

樂興 M.S. MONICA
直透暹羅
三月十一、十二日落貨 十二日下午開行
（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）
大寶石 M.S. TAIPOOSEK
直透石叻、庇能
三月十六、十七日落貨 十七日下午開行
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六 接洽部四四五五一二 客務部四四一二八一
順昌航業有限公司啟

香港代理
亞非船務有限公司
於仁大廈1536室 電話：242031（五線）
北方勇士 S.S. "NORTHERN VENTURE"
十二日落貨 十二日啟行
前往：椰加達，泗水
威華倫輪 M.V. WAIWERANG
十一日落貨 十三日啟行
前往：椰加達，泗水
收貨人請注意：請速來辦理威華倫輪提貨手續，否則代卸駁船或存倉，所有一切費用，及風火水險等費任概歸收貨人負責。
接洽處：新盛船務公司 經華行大廈七〇四室 電話：433423—433420
印尼總經理：DJAKARTA LLOYD P.N.

渣華郵船公司
總代理：荷蘭東亞輪船公司
代理：荷蘭利來郵船公司 荷蘭郵船公司
太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	三月廿日	布利士彬・雪梨・墨爾砵。
新西蘭線	TJILIWONG 芝利旺	四月廿二日	菲芝華島・奧崙・納比亞・威靈頓・利比頓・端尼甸各埠。
東非線	TJIPONDOK 芝本鋒	三月十三日	蒙巴沙・丁加・桑市巴・打沙林・嘩濤・東拉等埠。
南非・南美線	STRAAT BANKA 士打賓加	三月廿二日	石叻・毛里士・德班・南非及南美各埠。
西非線	STRAAT MAGELHAEN 士打麥高漢	四月一日	德班・喀麥及西非各埠。
歐洲線	MERSEY LLOYD 馬時來 SINOUTSKERK 仙闕士吉	三月廿五日 四月十日	中東及歐洲大陸等埠。
拉丁美洲線	LEEDS CITY 力士城 BILITON 比利頓	三月廿四日 三月廿五日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

總代理
安波企業有限公司
國際大廈2101-4室 電話246101-5
船務部內線20,17,15
安寶輪 M.V. "DJATIBRONO"
即日落貨 十三日開行
直透椰加達 泗水
船泊B22號浮
印尼國家銀行、東京銀行、匯豐銀行接受本公司提單
接洽處：海成船務公司 國際大廈一六〇四室
印尼總經理：Ampera Lines Djl. Gunung Sahari 79, Djakarta

M.M.
萬噸新型快船「華亞」 M/S "VAR"（時速十八海哩）
往橫濱、名古屋、神戶
三月十三日落貨 十四日下午開行
貴客附貨，請移玉至敝公司辦理
法國郵船公司啟
於仁大廈二樓1221室 電話：237346, 235415

信裕企業有限公司
惟康大廈一〇〇二室 電話：二三五四三一 二三五三九二
珊瑚海 M.V. "CORAL SEA"
即日落貨 三月十四日開行
前往：椰加達。
接洽處：運通船務有限公司 干諾道中五四—五六號 惟康大廈九〇二室 電話：二三八六三四 二三八五二九
印尼總代理：P.N. DJAKARTA LLOYD

M.V. BRUNEI No.1
「汶萊第一」快輪
直透：婆羅乃
準訂三月十日收貨 十一日開行
貴號可貨搭客請逕臨本社船務部接洽
總代理：華通旅運社啟
總社：香港德輔道中五華銀行大廈七〇十室 電話：452138, 445979, 457152

「梅茜」 M.S. "MICHAEL C"
由上海來。
定於三月十一日晚抵港，泊A28浮。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟。
中國銀行大廈五樓 電話：二四一二二六。

第三版　一九六七

銀牌重賽小挫警察
南華打入四強
戰果二比一　雙方表現均欠佳

甲組銀牌賽演進表

星島…7 / 東方…0	2…3 星島
流浪	
東昇 / 九巴…7 / 港台…1	九巴 2…3 東昇
南華…4 / 陸軍…1	1 2 / 2 2 / 3…4 南華
警察	
元朗 / 僑園…5 / 海華…1	3…0 僑園
（冠軍）	

【本報訊】甲組特別銀牌複賽最後一場比賽，於昨天在港府球場舉行，結果南華以二比一淘汰了警察，獲得準決賽權。將與同場上演的預備組銀牌複賽，星島與東華鏖戰一百一十分鐘不分勝負，戰果一比一，須擇時重賽。昨日觀衆五成不到，收入兩萬九千八百零六元一角。

南華昨天淘汰警察，與下半場三分鐘，趁呂湛明傷出，乘機調出有氣力而又背桥的陳耀輝擔任中鋒，並把原來的中鋒麥天富改踢左翼這一變陣措施有關。因為，陳耀輝有衝刺力強，他一出場，帶動了原來踢慢板的鋒線踢快波，把波底欠佳、經驗欠豐的警察衛個手忙腳亂，在在氣力也病了優勢的情況下，南華乃能在一球落後而扳和於先，最後又以二比一告捷。

南華扳和的一球，是下半場十分鐘時，由袁植益在底線傳出皮球，何義新撲救稍油，讓皮球彈中郭國強身體而反彈入網的。這一球，只是警察損爲過程欠精彩。但南華反超的一球，卻可謂清脆玲瓏。當時袁植益得麥天富供應，推前越過羅華傑抽射，何義新飛身撲出不過，跟蹤而進的陳耀輝踏狀加快速度衝前，舉腳掃入網窩去。這時是下半場十三分鐘，南華就是憑此球淘汰警察。

在三分鐘內入兩球，南華似乎頗爲神氣，其實它昨天演出並不好，守衛除羅桂生、梁金耀較稱職，其餘都不知所謂；雖杜石因身材吃虧，時間又紮掘不準，更出現很大漏洞。假若警察前鋒能較爲掌握射門機會，則南華會得不償失。在前鋒方面，本來最具威脅的黃志強，昨天卻一無是處，根本不起作用；袁植益與何祥友又踢得較後，兼顧防守，前面單靠呂湛明和麥天富亂衝，因此在上半場便未曾正式攻過門。到下半場變陣後，鋒線情形才稍爲改變。

「雙鬼拍門」華而不實
徒有攻勢屢屢失機
警察先入球　南華變陣反敗爲勝

警察昨天變動人手，前鋒復用「雙鬼拍門」，另以楊潤華踢左翼，企圖利用變翼斬中。讓「雙鬼」鬧陣。在比賽的上半場，這戰術很是成功，攻勢甚多，且有威脅，無奈「雙鬼」技術欠熟練，雖是橫衝直撞，卻無策法，致而空有埋門良機，卻往往失之交臂。另外，主將馬興強演出突然失水準，蔡錦榮限於身材，楊潤華又不慣踢翼，致使鋒線攻力減少。守衛方面，羅華傑似有缺氣現象，門將何義新受中堅不穩影響，演出也慌失失，至於替補伍炎勝的陳運光，以球齡太淺，可謂作用全無。然而，警察這麼一來人，在上半場殉佔優勢時，頭還是成急衝，直搗南華腹地，如不是射術太差，該隊起碼可入四球。

警察先打入領先的一球，是在四十一分鐘時建功的。當時，警察圍攻南華，楊潤華斬中，麥拉倫在十二碼虎頂球埋門前，高利士吼個正着，飛身迎入帶球衝入網窩。警察就憑此以一比零領前完上半場。可惜的是，它的前鋒能掌握戰機的時候究竟不多，而南華後勁又特別好，它也就不能不先勝而後敗，飲恨銀牌了。

星巴爭標前哨戰
球票明公開預售

【本報訊】臨時更改場地比賽的星島對九巴聯賽大戰的球票，定於明天公開預售，圈內人士配購球票，亦於明天開始。

星島對九巴一仗，已由十一日（星期六）改在十三日（星期一）在港府場舉行。由於此戰關係總標之爭，預料必然惹人注意。爲早作準備，足總定於明天及後天每天上午十時至下午二時，下午三時至六時，在香港天星碼頭及九龍花墟場公開發售此戰預售票；十三日（星期一）上午十時至下午一時，則分別在港府場場館和天星碼頭繼續預售。

圈內有關人士配購球票，也定於明天上午九時半至下午一時及十三日（星期一）上午九時半至十二時進行。

集英國蘇格蘭好手成軍
蘇格蘭隊名單披露
「國腳」七名　球員年齡平均廿二歲

【本報訊】五月間訪港的蘇格蘭足總選手隊名單，經已全部確定。據透露：該隊此行陣中共有七位「國家選手」之多。

據透露蘇格蘭足總選手隊遠征的行程計劃，經已全部確定，計首站是伊朗，次站以色列，然後轉戰「馬來西亞」、香港、澳洲、新西蘭和加拿大等地，全程估計需時一個月，即五月中旬出發，要六月中始結束全部賽程。

據說，該隊今番遠征各地，選足總對人選的選擇頗爲重視，隨隊球員都是蘇格蘭現下青年球員中的表表者，是集蘇格蘭冠軍隊流浪、亞軍基蘭諾隊、赫特斯除、英國錫周三隊、利斯隊的精銳球員組成，他們的平均年紀僅在廿二歲左右。球員之中，既年輕又好波的有英錫周三隊的右翼森麥哥達，利斯隊的中鋒麥哥連二人，他們均僅十九歲，但在上周蘇格蘭乙隊對英國乙隊比賽裏，二人都表演出色。今番遠征，也將以他們二人爲主將。前衛方面，以利斯隊的賓納食的名氣最大，能助攻助守，是當地有名氣的前衛好手。門將的B.芬格遜，是蘇格蘭目前近況最佳的門將，他身手敏捷，撲救功夫到家，據說蘇格蘭足總目前是把他列「國腳」門將的培養對象的。

以上的好手，據說都是蘇格蘭參加下屆「世界杯」賽的「國家選手」的選兵對象。

錄該隊十五名球員的名單如下：

門將B.芬格遜、基斯班，後衛：告甄罕、比南、珍奈爾，前衛格里克、賓納食、麥堅倫、堵珊，前鋒：格肥、活特、麥哥連、窩利士、芬格遜、韓特臣。

銀牌男籃初賽結束
出線六隊十三再戰
昨晚三場初賽過程甚爲平淡

【本報訊】特別銀牌男子籃球淘汰賽，昨晚有三場在修頓球場上演，比賽結果：淩雲勝英領五十九比四十五；自力勝深友五十八比四十八；南華以七十六比六十一擊敗了電車。至昨晚止，銀牌男子籃球淘汰賽首輪比賽已告結束，僑聲、警察、均安、淩雲、自力、南聯於十三日分別進入第二輪比賽。

自力對抗深友一場，兩隊實力有多少距離，比賽過程平淡，自力憑了較佳的技術，控制了戰局，在比賽中積分一度以四十三比廿四，拋離了十九分之多。自力以劉犖、鄭可雄、何錦棟演出較佳。深友拚勁不錯，唯限於技術，力不從心，在劣勢下爭逐，失敗是意料中事。該隊以陳澤文、李仲良演出較好。上半時完，自力以卅五比廿先勝。

南華對抗電車，是一場實力與技術都有一段距離的比賽，但由於南華初時似有輕敵，電車卻拚勁來打，往往現積分緊接的局面。在上半時比賽中，電車一度以五比一、十九比十四佔先，但到十三分鐘時，南華積極進攻，才以廿比十九反超。下半場比賽，戰情先緊後鬆，南華到底技高一籌，終以八球之差，擊敗了電車。上半時完，南華以卅三比廿五，[illegible]。

淩雲勝英領一場，[illegible]觀衆無噓頭，後者技術水皮，前者贏得輕鬆。

南華
呂湛明、梁金耀、興添旺、羅杜石、羅桂生、袁植益、麥天富、何祥友、鄭潤如、曾鏡洪、黃志強

警察
何義新、沈家鮮、陳運光、謝國強、羅華傑、劉倫偉、高利士、楊潤華、麥拉倫、馬興強、蔡錦榮

袁植益底線近門處傳球，正中謝國強背部彈入網內，何義新撲救無從，南華遂扳成平手。（本報攝）

戰後述評
變陣機智南華過骨
戰術單調警察被擯

南華與警察之甲組足球銀牌複賽，經過一戰再戰，進決賽權終於落在南華手上。這場重賽昨天下午排在港府場舉行，南華和警察都變陣作戰。南華先用呂湛明踢左翼而不起什麼作用，而且在上半場以一球落後，下半場已湛明退役，調麥天富踢左翼，起用陳耀輝「掛帥」。就因此一變，增加攻力，終於因此反敗爲勝，取得二比一的結果，把警察淘汰出局。

警察除了起用陳運光踢左翼衛外，復用麥拉倫「掛帥」的一套，調楊潤華踢左翼。由於吊傳突擊確實很起作用，給予南華威脅甚大，尤其上半場製造埋門驚險鏡頭相當多。但是，警察的前鋒只能突擊，而不能埋腳。上半場形勢雖好也未能多有斬獲。而且因馬興強鬆腳越差，楊潤華踢也不比踢輔好，到了下半場形勢一經變爲南華有利，警察遂因前鋒踢來散漫，便沒有辦法平反敗局了。

假如警察在下半場被南華扳平後，即調楊潤華復踢輔職，不用馬興強，而以鄭泰航之吊傳，說不定會再收突擊之效。但他們未計及此，終於敗下陣來。

就比賽過程看來，警察對於上波落波，確不及南華有「紋路」，而且全隊球員有過半的演出不及上伙之強。如守門何義新、左內衛沈家鮮、右輔馬興強等，都稍爲遜色。中堅羅華傑雖保持水平的只有他，後來才漸入佳境，但開始亦不好。後來才漸入佳境，保持水平的只有國強和劉倫偉，所以前鋒沒有一個能靠近射擊，所作也。

以正式射門次數極少，唯一威脅南華的是吊傳突擊的一套。富利士則有頭無腳，用腳射門似無作爲矣，故警察終遭擯敗，畢竟與戰術過於單調有關。

南華在上半場因前鋒麻痺遲緩，演不出勁旅的本色；到下半場變了陣，由於陳耀輝快速，才見攻守較有出色。鋒線中以袁植益一人較靈活。下半場陳耀輝入替演出也甚出色，他射入第二球，且由他的衝射取得第二球，奠定勝局，總比麥天富好得多的合型。總整個鋒線看，仍嫌稍覺多些。

南華的守衛面對着警察的「雙鬼拍門」，能抵擋得住，是門羅杜石盡了責任。他守門得很好，對撲救高球根本沒有把握，曾幾次甩手，致失角球。

總之，南華之勝，乃在於下半場變陣成功。但就整個陣容來說，雖比警察好些，却亦未臻大將之風也。

——西城居士

十八雙香港腳
足總今日遴選

【本報訊】足總遴選小組，定於今天下午五時半召開會議，遴選代表香港參加「亞洲杯」中區賽的香港代表隊十八位正選球員。

足總遴選小組委員鑑於參加「亞洲杯」中區賽爭凱的「香港腳」人數未見集中，爲了更好地集中訓練工作，定於今天從廿二位「香港腳」中挑選出十八名球員，據知，近日已有羌國強等一人申請免役，因此，今日遴選時將只有三人落選。但他們仍將列爲「香港腳」的後備軍，以備正選球員申請免役時，得以從他們中揀入補上。

足總搵水新「橋」
出特刊招登廣告

【本報訊】足總昨天下午並於「亞洲杯」籌備委員會開會議，通過若干事項，並商定出版特刊，招登廣告。

足總周職遊跡：來港參加比賽的四支外隊的行程時間已有所變更。新的行程是：南越隊十八日下午四時抵港，新加坡隊則於十九日下午十二時正抵港；南韓隊於廿日抵港，時間定在下午十二時正；以色列隊則於十六日。

「亞杯」籌委昨有此決定

現賽的十場賽事，足總擬於「亞洲杯」中區賽的十場賽事，足總此次提供分場票，由從十三日開始到十六日，對香港隊門票預售則從十七日開始一直至四月二日，地點在香港天星碼頭、足總辦事處及九龍花墟場。

另外，足總經已獲得通知，將共有六位「國際球證」被調來港，爲中區比賽執法。

另悉：足總「亞洲杯」籌備委員會，昨天召開會議，規定四支來港比賽隊伍，抵港的當天即晚在機場召開記者招待會。會上又通過撥一萬二千五百元至三千元印刷特刊，招登廣告。

九巴遠征意見紛紜
借將問題莫衷一是
該隊近日備戰星島甚力

【本報訊】九巴下周一在港府球場遭遇星島，這是一場硬仗，九巴爲了搶分過關，爭取聯賽戰績首位，日來俱假花墟球場作大規模的演習。

目前，九巴所獲積分，列聯賽十二隊之首，形勢最爲有利，而在次循環聯賽中，它先後已對抗三強，計贏了南華、愉園；下周一對星島，將是它在次循環中最後一支頁強，如果一戰能僅積分保佳首席，而且前途已無勁手，對於奪標實是大好機會。既而星島一戰對該隊干係如此重大，爲了爭取勝利，該隊日來操練不懈，今、明兩天，都作嚴格的訓練。

另據九巴教頭鄭森稱：有關九巴遠征借將事，昨天還未作出最後決定，今天或可明朗。原來，該隊斟介的若干借將，[illegible]但是，對於借將問題，據九巴某球員的透露，該隊好一些球員，對於此次借將腹稿名單，表示不大贊同，並希望合力重新考慮。另有人認爲，此事的發展如何，可能關係到該隊一些球員的遠征行止云。

【又訊】九巴足球隊遠征軍準備今天收集一切證件，辦理外遊手續。若借將問題解決，將一併辦理。

愉星十九再戰
昇元翌日重逢
下周聯賽賽程足總編就公布

【本報訊】足總昨天公布十一日（星期六）至廿日（星期一）間足球聯賽秩序。期內，在甲組聯賽中最具吸引力，以愉園對星島一役最爲引人注目，形勢最爲複雜。愉園如想在甲組聯賽中奪取到冠軍，在此役中就必須要有優異的演出；而星島所處形勢，刻是不容它今後在「巨型班」身上失分的。有此原因，兩隊遭遇之時定必傾全力求勝。由此不難想像此戰之緊張了。除此之外，他如東昇對元朗一役，也是值得推薦的比賽。現將下周各組聯賽秩序附錄如下：

甲組聯賽十六日（星期四）
東方對流浪　花墟場　四時卅分
（預備組聯賽開二時三刻）

甲組聯賽十八日（星期六）
南華對陸軍　嘉山場　四時卅分

乙丙組聯賽
天鵝對傑志　小梨灣　五時正
鄭政對掛私　跑馬地　四時卅分
丙組聯賽決賽次秩
怡和對天天　跑馬地　三時正

甲組聯賽廿日（星期一）
東昇對元朗　花墟場　四時卅分
（預備組聯賽開二時三刻）

甲組聯賽十九日（星期日）
愉園對星島　港府場　四時卅分
港合對警察　港合場　四時卅分
九巴對東華　花墟場　四時卅分
（預備組聯賽開二時三刻）

乙組聯賽
光華對欽東　跑馬地　三時卅分
嘉山對中華　跑馬地　五時正
警察對消防　界限街　五時正

體育節羽球表演
俊昌修頓對聯隊

【本報訊】體育節戶內運動表演，今晚八時起在修頓球場上演學生男雙打一場，女雙打一場，甲組團體賽優勝冠軍俊昌隊，也將與香港聯隊作男單打一場、雙打三場及混合雙打一場的表演賽，勝方將可獲「主席杯」。

俊昌及聯隊名單如下：

俊昌：（領隊）柯伯誠、陳懷恭，球員：黃飛鴻、黃彭隆、朱世華、梁午山、劉景洪、譚英玉。

聯隊：韓應錚（領隊）、鄭乃鏘（隊長），球員：梁文科、林錦成、蔡輝、黃谷珍、曾澤波、李志威、譚錫夫、頓夫人。

乙組單項冠軍產生

【本報訊】乙組羽球錦標賽，昨晚已產生三項冠軍。

曾獲得今年學界三料冠軍的鄭建中，昨以二比〇擊敗文簡明，獲得乙組單打比賽冠軍，成績爲十五比十及十七比十四。

混合雙打比賽吳瑞凌、黃碧霞組以二比〇（十五比十二、十五比四）取得勝利，獲得首名。

男子雙打決賽，吳瑞凌、馬景儒組以十五比九及十五比十一得勝，獲得第一。

射球紀錄
阿香居首

【本報訊】足總昨天公布球員射球紀錄，至昨日爲止，仍舊是張子偉領前，他到八日（星期三）時，已共射入卅球，名列第一位；第二位是袁植益和張子慧，每人分別射入廿六球；第三位是射入廿球的郭滿華；第四位是警察的高利士；第五位是陸軍的利備。

戶外體育表演
足球隊員選出

【本報訊】足總昨天發表定於十一日（星期六）舉行的戶外體育運動表演的足球賽的比賽隊員名單，現分列如下：

足總選手甲隊
領隊必得利，教練黃春華，球員劉志森、黃文亮、鄭國根、黃振烈、翟柏寧、麥浩、馬澤忠、萬先、劉志森、莫敏強、鄭國根、梁尚華、梁桂康、黎子顯。

足總選手乙隊
領隊胡應湘，教練朱國倫，球員：羅桂生、駱德明、鄭潤如、曾鏡洪、黎榮彰、黃志強、李志文、何國賓、郭有、呂湛明、陳錦祥、陳健輝。

以青隊胃口奇大
足總要稔過至制

【本報訊】足總昨天接到以色列足總的電報，要求足總於四月廿九日或卅日接納以色列青年軍在港比賽一場。以色列足總昨天突然致電足總，表示以色列青年軍在參加泰國曼谷舉行的「亞青杯」賽後經港返回以色列前，擬於四月廿九日或卅日在港比賽一場；同時，它更要求足總早日答覆。

在電報中，該隊未提條件。如果這就意味着它採用以前提及兩隊足總委員認爲是「食人雙單」的條件，則該隊之胃口，亦可謂大矣。究竟足總是否接納它來港，將由下次執委會上決定。

草地網球
演煞科戲

【本報訊】公開草地網球賽，今日下午二時在香港木球會舉行煞科戲混合雙打及女子雙打決賽。女子雙打決賽，由陸梁履中黎民貞組對梁楊尚濃伍玉英。混合雙打決賽，由梁錦紹、伍玉英對林方梁履中。

分區排球賽
蘇屋村兩場

【本報訊】分區排球賽，今日戰火重燃。下午七時起，在九龍蘇屋村球場有二場舉行：首場消防對蘇屋村隊，次場荃青對南華。

南華　普慶　珠江　南洋　高陞　銀都　六院續映請早光臨
十大好影片
主本好劇　題好演好　好音好作　打門好鑼　好色好製　景好攝好　好彩好影　好場
雙槍黃英姑
陳思思　傅奇　平凡　主演
張鑫炎　李明啟　編導
長城

國際（九龍城）今天選映
描寫女人秘密的隱私的片
鎖匙孔的秘密
海倫瑪蘭妮　比士頓史格　主演
少婦型之秘　淑女型之秘　拐女型之秘　模特兒之秘
今十半場西片早映
泰山救美
歌萬史主演
今早十五點半場公映
中原奇俠
張英才主演

美麗宮（九龍大東A4A7士巴2D道抗戰）
最後四場
小姐・先生・奶師
張嘉　張瑛　楊茜　黃曼梨　主演
今早場十一點
行正桃花運
鳳凰女・何非凡
今天公餘場
毒氣特務戰
今天十二點半
殺妻笑史
明天
黑煞星
陳寶珠主演

仙興　今天盛大放映
國泰機構古裝神話奇情巨片
扇中人
伊士曼七彩
樂蒂　趙雷　田青　主演
今早場十點半
工廠三小姐
丁瑩・張英才主演

滿天華　今日開場　請早購票
華樂好世界下期
小姐・生先・師奶
華僑出品　新型新鮮　狂笑喜劇
吳回　導演
張瑛　張嘉　黃曼梨　楊茜　主演

銀都
今午十二時半
春殘花未落
謝賢　南紅　主演
明早十二時半
蜜月
南紅　江漢　主演
今天正場
雙槍黃英姑

國寶
今天盛大獻映
公主傳奇新片　片場劇
黑殺星
陳寶珠　主演

邵氏兄弟（香港）有限公司電影聯合廣告
倫敦　黃金　京華　樂都
第九天映
天下有情人終響之片！
斷腸劍
方盈　何莉莉　張沖　王羽　王萬萍　陳鴻烈
新華　金門　明星　亞洲　六院聯映
觀衆叫好　名家讚賞

今天五院聯映
扇中人
THE MAGIC FAN
樂蒂　趙雷　田青　主演
朱國良　監製

國泰
絕早爆滿
女四浴血黃金島！
伊士曼七彩

南洋
今天十二時半早場
魂斷奈何天
白茵　江漢　主演
明天早場
涼山明珠
今天正場
雙槍黃英姑

南華
今明後三天（12號至10號）
早場　12點　暫停
十點半
今天正場映
雙槍黃英姑
陳思思　傅奇　平凡　主演

東園片言

「文藝腔」和挾帶私貨
——談「幾度夕陽紅」上、下集

慧劍心魔
第三回　豈惜芳馨遺遠者　只傷夜氣壓重樓

慶祝「三八」節目饗觀衆 影聯會週日公演

影卒

電影界定十二日在普慶戲院慶祝「三八」國際婦女節。籌備已經就緒，節目早已排定，並定今（十日）晚在「影聯會」作總綵排。本來這次大會只是內部聯歡性質，因外界風聞這次演出節目精采，要求公開者甚衆，故「影聯會」又臨時決定添演兩場，即當日上午十時卅分的一場，不設門券，只招待會員和親屬。下午三時和晚上八時的兩場，則公開售票，歡迎各界參觀。票價分三元五角、二元四角及一元二角三種。普慶戲院即日起接受訂票。

演出組得悉會方作出了這個決定，勁頭可更高了。特別是「青年演出隊」的每一個成員。前兩天，只見王小燕[illegible]勞若冰嘻嘻哈哈的撳着通告往佈告板一貼，原來又重新編了秩序，決心實行「午、晚」三班制」排演計劃。早班十時開始，夜班十時結束，中間兩個一小時的停歇，實際每天要排練幾達十小時整。翁午、小山、江漢、江龍、張長慶、梁熙、張錦這些小伙子們會，所來或是一袋麵包餅食，以備不時之需。午餐過後，他們往往躲到會議室裏去。筆者請以為他們是在養神，怎知推門一看，原來個個又擠着圍在一起在看。所以婦女部主任龔秋霞大姐說，他們實際是上足了四班，誰勸他們休息都不肯。因此人人都讚賞說：小伙子們幹得也真「棒」！

這兩天他們集中排練了這個節目前幾天在「工商界」的聯歡會上亮過相，回來後由梁珊總結了演出經驗，又再細緻加工。輔導排演的「文」有朱楓，「武」有吳佐勳，但在排演過程中，江龍、馮琨、梁珊經常從「陣勢」裏挑出來指點錯誤，或提建議增添些小動作，現場一議論，立即決定取捨，大大發揮了集體的智慧，大大豐富了節目的內容。

「旗鼓相當」的一支演出隊伍就是「婦女合唱團」。他們的中心人物是龔秋霞、馮琳、石慧、劉戀、裘萍、陳娟、任意之、李嫱、[illegible]慈、佘惠萍等等。一天到晚就只見她們忙來忙去團團轉。事實上演唱之外，她們也擔負了這次大會的策劃、組織、工作、演出等等重要實際工作。馮琳大姐還有點「深夜」還見她伏在案頭寫稿，想不到這位「多面手」還有這一手。

女將們人多勢衆，工作繁忙，「影聯」三樓全層都給她們包下來，現出勤的舞蹈組也只好暫時讓路了。她們演唱的是最新的革命歌曲，即最近在報章上發表的六首。其「陣容」將會出人意外，不僅編、導、演一概網羅，還有一大批職工家屬，都是初露頭角的新面孔。這是女將們的「秘密武器」之一，保證「耳目一新」。

粵語組有由江濤、呂錫貴、丁亮、李大為等「新聯四小」演出的「三句半」，後正名「看電影」，在會慶時演過，會演得好評。國語小生不甘後人，也由翁小山、翁午、江龍、張長慶、江漢等編排出一個國語的「三句半」，叫做「出洋相」。前者歷數美國電影的遺害，後者揭露漢奸當局的罪惡，醜態畢露，相映成趣。

粵語表演唱還有一個「考女婿」，本由白燕、丁亮、上官筠慧演出。白燕昨天與江漢到澳門去拍「離婚之喜」，為了不誤「佳期」，雙方約定練排之夜「台上見」。吳景平、朱克尤恐有失，想出了一個「兩路分兵」的辦法，就是給男女雙方分別找了個「臨時情人」。在香港，由金鳳特代了白燕；在澳門，江漢暫代丁亮。人隔兩地，可是排演仍依然順利進行。

影港婦女為了過好這個節日，人人出謀獻策，全力以赴，不計疲勞，同時更表現出今天的電影界，是多麼友愛和團結。

東南片言

「文藝腔」和挾帶私貨
——談「幾度夕陽紅」上、下集

夏徽羽

廣東有句俗語——「食嘢食味道，睇戲睇全套」，大約食物無味，戲片斷，同樣使人洩氣。但在看「幾度夕陽紅」上集時，戲院並未標明是上集，散場出來，那就不只洩氣，而且要生氣。因為觀衆受了欺騙，做了「老襯」，不生氣才怪！

這種欺騙觀衆的手法，關係到商業道德問題，觀衆會起反感，也很自然。但令觀衆更加生氣的，是在連下集所謂「大結局」也看完了之後。

這話從何說來？原來看上集時，觀衆只看到一個開頭，「賺查查」不知所云。但續看下集，一開始就看到了「結局」，因為劇情的發展，完全在觀衆意料之中，而非在觀衆意料之外。原因是這個故事本身的結構十分的單薄，稀鬆和虛弱，其實濃縮成為一集，本已可以交待清楚，沒有分成上、下兩集的必要。

把這樣一個單薄、稀鬆和虛弱的故事硬要拍成上、下兩集，除了商業道德的原因之外，大約編導要把這個戲盡心力來渲染一點「文藝腔」吧！

這種「文藝腔」，老套得不能再老套，唯一的法寶，就是把節奏拚命的拖慢，慢得使人焦急，慢得使人發爭，拖拖沓沓，慢條斯理，活像一幅一幅硬照拼湊而成，叫人看得心頭發悶。

慢，不是不容許，假如運用靜止的鏡頭，造成風雨欲來的顯念，再而來個雷霆萬鈞之勢，推動情節的突變，那就用對了。但是本片的導演，就沒有這樣的本領，運用鏡頭，經常是一個中景，都止長達半分鐘，又是半分鐘以上，然後慢慢推前，來個演員的面部特寫，然後才說一句對白，要花上一分鐘。大約為是想考驗一下觀衆的忍耐力吧。

這情況的例子，最明顯的是在李夢竹為了女兒的婚事，去找何慕天談論的那一場戲。當然，在其他的地方，這種手法亦不斷的被採用，不過沒有這場戲這樣集中而已。

上面所提到的，不過是指導演在處理手法上，老是採用這種拖拖沓沓的所謂「文藝腔」而已。而在情節上的所謂「文藝腔」呢？則是在對白上，說幾句似是而非的空話，以及吟幾句歪詩，打扮成為十分「有學問」狀。其實整個故事，東湊西拼而成。採用了別人的骨架，來摸塑而已。

縱然用上別人的骨架，也不忘販賣一些有毒的私貨。請看影片中歌頌的所謂愛情，是一種什麼樣的愛情？是富家大少爺玩弄小家碧玉的愛情，是小家碧玉甘心出賣自己靈魂的愛情。

影片為這大少爺製造成為情聖的金身，為愛而犧牲了一副身家，為愛而鰥居十八年，為愛而遁空門。但這是怎麼樣的一個人呢？是大地主大資本家的化身，說不定和國民黨大官僚也有着血緣的關係，是勞動人民的吸血鬼，可是影片卻將他供奉為一個為愛的犧牲者，要人去同情他。

可笑的是被害的小家碧玉，有愛有恨的，仍對前緣念念不忘，這種愛情，能算正常嗎？

私貨中除了這些純不健康的愛情外，更偷偷摸摸的推出政治上的私貨。上集在重慶沙坪壩當抗戰期間，那段冗長的戲，「流亡學生組織」其所謂「南北社」，除了打情罵俏胡胡鬧鬧之外，從未提到一句抗日，這個段落，配合國民黨消極抗戰的路線，難道不是政治上的私貨嗎？

影片之所以拍得冗長，大概除了所謂「文藝腔」之外，和挾帶私貨有關吧！

班事頻密的李寶瑩

李寶瑩台期頻密
新界神功戲次第開演

海棠

儘管年來香港粵劇圈的淡風仍很淒厲，但粵劇鑼鼓聲卻始終未受淡風影響而長期沉寂；這是緣於長年以粵劇演出為職業的班政家及粵伶，絕不能放棄生活。儘管淡風雖烈，也仍得想辦法使粵劇的鑼鼓響徹下去。故此在市區的粵劇演出熱鬧過一陣以後，到農曆二月份起，新界四鄉演神功戲的粵劇班事又漸形熱鬧了。

郊區在農曆二月最先開演粵劇的地方，是新界的古洞鄉，該地決定在農曆二月中旬，開演以麥炳榮掌文武生，李寶瑩掌正印花旦的「榮寶劇團」；近年在粵劇舞台的演出上，麥炳榮向來甚少與李寶瑩拍檔，而在古洞鄉登台，造成他倆人同台演出的原因，是緣於新界四鄉演神功戲，向來都是由主會指定老倌的名單，再交由班政家去拉攏各老倌落班的。古洞鄉主會指定要聘李寶瑩掌正印花旦，於是麥炳榮便不再拍羅艷卿而拍李寶瑩了。

出身，進而踏上粵劇舞台的「芳艷花旦」李寶瑩，最近四、五年來，一向都是新界四鄉鄉民最喜歡觀看的粵劇花旦；有一位班政家會對筆者說過，新界各鄉開演神功戲，由當地主會所開列的老倌人選，平均計算下來，在十台神功戲裏面，便有七台都是指定要以李寶瑩掌正印花旦，故在神功戲的旺月裏，台期最忙的花旦向來都是李寶瑩；而以李寶瑩的登台地點計算，她向來也是在新界演神功戲多於在港九市區的登台。

新界四鄉鄉民喜歡看李寶瑩，據戲行中人分析起來，原因約有兩點：一是四鄉鄉民過去均喜歡看芳艷芬演戲，自芳艷芬掛靴後，「芳腔」唱得最好的既是李寶瑩，新界觀衆再無機會看芳艷芬，便都要看李寶瑩了。二是李寶瑩登台演戲，向來都是一派「正經」，演唱既嚴肅，與某些在舞台演出中「搞笑來講」，「有厘正經」的花旦不同；新界觀衆看戲，最討厭的就是老[illegible]，此外，李寶瑩的「唱腔」亦得好，這樣便一直在新界各戲棚受歡迎了。[illegible]

夏夢傅奇合演「迎春花」

娛樂手記

宣傳、賦詩、烏龍

辛妮

前幾天跟幾位朋友閒談，不知怎的又扯到了電影圈的宣傳方面去。一位如今早已不再幹宣傳的朋友感慨地嘆道，倒不是幹嘛行業都幹這玩兒的確瑣碎又辛苦，任勞之外還得任怨。比方，戲收得，是編導演之功；戲的賣座力不好，乃宣傳不力之過。當然，這說法是失諸片面的，但的確有些片商，是用這種偏差的眼光來看待宣傳的！

說起「宣傳」，一位朋友說起台灣某片公司，要進行招股，說是擴大投資。該公司出來的總額是五千萬台幣，他們自佔百分之五十一的股份，其他百分之四十九的股份，以公眾方式公開向外招股。

但就在這個消息宣佈之後不久，報章上又有一則消息，宣傳該公司負責人如何「闊綽」，竟以價值台幣五十萬元的一幢「洋房」，贈予該公司之經理人。這末一來，宣傳的效果，卻適得其反了。

據那位朋友透露，此間的炒賣專家中，有人對之本頗感興趣，但一看見那則贈「洋房」的消息後，就馬上為之卻步。理由是如此「揮霍」，「容乜易」將外股也做了人情，豈非白白損失。我對於有限公司的條例可不懂，因此對那位朋友的說法，倒也弄不清楚說得對與不對。

他們還說起此間有一家電影公司的宣傳無才，為了宣傳一部武俠片，請了些寫武俠小說的人去看戲，目的不外希望他們替該片宣傳一番。於是逐出現有人「賦詩」推薦的廣告。但慘的是那四句擬來的詩，並非自「賦」，而是「引」來的。後來發現這烏龍詩不小，才又改成引自白居易的詩，還註明「引」的意思是什麼云云。

其實就算「引」罷，也還是抄錯了字。白居易的原詩題名「折劍頭」，原詩是：「拾得折劍頭，不知折之由，一握青蛇尾，數寸碧峯頭。疑是斬鯨鯢，不然刺蛟虬。缺落泥土中，委棄無人收。我有鄙介性，好剛不好柔；勿輕直折劍，猶勝曲全鉤。」

而原詩中的「勿輕直折劍」，卻被「引」成了「非輕直折劍」，一字之差，那語氣和意思就完全是兩碼事了。

宣傳無才為賦於先，既經更正「搞」出人「個泉」，仍然「引」錯了字，是該「引」者烏龍，還是「蝦」觀衆讀過唐詩的人不多，那就不得而知了。

慧劍心魔

梁羽生著　雲君圖

第三回：豈惜芳馨遺遠者 只傷夜氣壓重樓

褚葆齡側轉身子，冷冷說道：「不敢當。我誰或是褚誰，這是我自己的事情，也用不着別人胡猜。」龍成芳碰了一個釘子，強笑說道：「算我多管閒事，好啦，我不打攪你們說話了。」

辛芷姑斜道：「芳兒，過來，你怎麼一個人到處亂跑？你姐姐正要我管束你呢。」辛芷姑並未看到她與褚葆齡打架，不過見她們兩人的神氣不似和睦的樣子，心中也是有點奇怪。龍成芳的姐姐龍成香是辛芷姑的大弟子，因此她也跟着姐姐拜辛芷姑為師。辛芷姑傳授的，她正好有個藉口走開，當下過去向辛芷姑請安。心中七上八落，生怕褚葆齡在辛芷姑跟前告她一狀。

褚葆齡卻那有閒心告她的狀，她看了展伯承一眼，不由得心亂如麻，茫然說道：「好吧，小承子，你有什麼話要說，說吧。」[illegible]她又想起了與展伯承曾經有過的那一段時光，對展伯承的憎恨也就不知不覺減了七分了。她一向是叫慣了「小承子」的，這時也就不知不覺的叫了出來。

展伯承許久未曾聽過這樣親切的稱呼了，聽在耳中，心中感到一股甜意。但隨即想道：「齡姐為了劉芒，要成全他們兩人的了，何必再擾亂她的心曲？」展伯承正自不知從何說起，褚葆齡已先說道：「過去的事都不必提了，我也不怪你。你只說爺爺臨死之時，對我有什麼遺言？」

展伯承好生為難，褚遂臨死之時，鄭重的囑咐他，要他告訴褚葆齡，不許她和劉芒往來的。倘若如實告訴，只怕褚葆齡更要恨劉芒，[illegible]終於還是黯然說道：「爺爺說他後悔干涉了你和劉芒的事情，以至你離家遠走，臨死也不能見你一面，以後就任由你自己作主吧。」說了之後，心中暗暗禱告：「爺爺，我不忍見齡姐傷心，你老人家原諒我說了一次假話。」

褚葆齡不由得淚珠滾滾，哽咽說道：「爺爺，爺爺竟是這樣愛我的，我卻對不住爺爺了。唉，爺爺，你雖然讓我自作主張，我卻不知如何是好呢？」原來她為了龍成芳這椿事情，對劉芒也起了疑心。[illegible]

[illegible]（二八七）

九、分析

「你認識賓盧的？」周藝棋很出乎意外。

「他經常在非洲。」吳福熙說，「人是沒見過，可是很有名氣。如果再去非洲，得仔細打聽一下，就可以明白。」

這才是個最大的新發現了。原來賓盧是一個很活動的人，[illegible]

必須重言諾

由九龍取藥回來，宋抖過氣，陶仔曰：「要再去一次至得。」[illegible]（七四七）

頑石點頭記

韋凡

二七　勞動

馮婷兒下意識地摸摸頭髮，要說她完全不生氣，這是假的；好端端兩條辮子卻被小牛剪去了，剩下頭髮一長一短的，多難看！加上剛才又一次被作弄，這份氣可不容易一下子消掉。只是小牛歉然說好話，她才勉強點點頭，算原諒了他。

小牛很高興，禁不住又和馮婷兒談起了剛開過的動員會議，談了一會，他忽然發現新大陸似的盯着馮婷兒，看得馮婷兒渾身不自在。

「你看什麼？」馮婷兒老大不高興地問。

「你掛着的是什麼？」小牛指着馮婷兒胸襟別着的一個金光閃閃的徽章，好奇地問。

「這是毛主席像章！」馮婷兒驕傲地說。

一聽到這是毛主席像章，小牛的勁頭就來了。他不由分說，伸手就去搶，想把像章摘了下來，掛在自己襟上。

「你幹什麼，動手動腳的！」馮婷兒跳起來，雙手掩着胸前的像章，生氣地說。

「我想——」小牛想把像章要過來，但又怕馮婷兒不答應，便換了語氣說：「掛毛主席像章多神氣，你能不能借給我，讓我也戴一戴？」

「不成！」馮婷兒一口就回絕他。

「真自私！」小牛的牛脾氣又來了。他瞪了馮婷兒一眼，氣呼呼地背轉了身。

「這是爸爸給我的，只有一個。我不能給你。」馮婷兒解釋道。

沒法子，小牛只好[illegible]

小說林

滾球

黑鳳子的憤恨是不難理解的。剛才，酒店茶房匯報的時候曾經說：「黑鳳子睇徒弟囉，你估好容易碰到。」[illegible]

（十一）

勁草

白雪

六五　由愛生恨

[illegible]

情況複雜

[illegible]

南華 普慶 珠江 南洋 高陞 銀都
六院擴映譽滿全港
十好影片
主本好 題材好 製作好 色彩好 打鬥好 音樂好 攝影好 演員好 場面好 劇情好 導演好
雙鎗黃英姑
陳思思 傅奇 平凡 ·主演·
張鑫炎 李啟明 聯合導演
長城

也談朱自清的詩

筆不花雜記

梁羨如

朱自清有一首題爲「光明」的詩，大意是在黑夜荒郊，有人迷路，求「上帝」賜與光明，「上帝」要他自己創造。這首詩後選爲今年校際會考中文朗誦的詩篇之一，因此而引起報刊上的討論，有人覺得這首詩未免帶有幾分虛無的色彩，不選朱自清別的詩而單選這首，多少有點給這位風骨嶙峋的作家「抹黑」的味道；有人認爲詩中雖有「上帝」，但詩人借「上帝」之口，指出了「光明要自己創造」的道理，這還是有積極的意義的。

我大體同意後一種見解，但這首詩卻的確不能算是朱自清的「代表作」，這是他早期的作品，即在技巧上也還不是很成熟的。

朱自清在大學唸書的時候（一九二〇年之前）就開始創作新詩，當時寫新詩的人，有的是從舊詩詞中脫胎出來，免不了有「小腳放大」的痕迹；有的則專門摹仿外國詩，沾上了太多「洋化」的味道，而且也帶來了西歐世紀末頹廢的氣息。朱自清則不然，既非「小腳放大」，也不追求歐化，而是用中國的語言，建立了他自己的純正樸實的風格的。

朱自清的新詩絕無「虛無」色彩，他的一個好友說他的爲人，說他也許不是屬於斬將搴旗，像急風暴雨般飛躍前進的人，然而他的道路卻走得非常堅定。「他的變化既非一步跨過，也非趑趄不前，而是戒心自省，一步一個腳印踏上去的。」詩如其人，他的詩也是樸實的，教人要熱愛生活，在人生的道路上「一步一個腳印」一定過去的。

一九二三年他發表了有名的長詩「毀滅」，就說得很清楚：

「從此我不再仰臉看青天，
不再低頭看白水，
只謹慎着我雙雙的腳步；
我要一步一步踏在泥土上，
打上深深的腳印。」

詩篇雖名爲「毀滅」，但卻非歌頌「毀滅」，而是肯定人生的。詩人慨嘆說：

「況死之國又是異鄉，
知道它什麼土壤喲！
只有在生之原上，
我是熟悉的。」

「生之原上」，就是指我們生存的這個世界，詩人是熱愛生活的。

朱自清到晚年，文學的見解越成熟，追求光明的意志也越堅決，他在「論朗誦詩」裏說：「朗誦詩是羣衆的詩，是集體的詩，寫作者雖然是個人，可是他的出發點是羣衆，他也是羣衆的代言人。」

他的詩也恐怕以晚年那首「悼聞一多」最爲有名。一九四六年七月十五日，聞一多被國民黨反動派暗殺，朱自清本來多年不寫詩了，因好友的被害而立即提筆寫下了「火的詩篇」，詩中讚聞一多，最爲膾炙人口的幾句是：

「你是一團火，
照見了魔鬼；
燒毀了自己！
遺燼裏爆出一個新中國！」

朱自清曾在反對黑暗統治的政治宣言上簽名，在後期病的時候，還決然的拒絕了「美援麵粉」。他表現了我們民族的英雄氣概。

他晚年有兩句詩道：「但得夕陽無限好，何須惆悵近黃昏。」他在晚年因發現真理而更鼓起追求光明的勇氣，這兩句詩寫的也許就是他自己的晚年心情吧。

刺肯尼迪案新內幕
又一知情者離奇死

孫堡

肯尼迪被刺案黑幕重重，迴已成舉世一致的看法。目前，宣布要揭露此一黑幕的主要人士，首推美國路易斯安那州新奧爾良市檢察長蓋里遜。蓋里遜於二月十八日宣佈要調查一個名叫大衛·費里的人，費里就在二十二日被發現在寓所床上暴斃，死得十分可疑，正如當年在警署槍殺奧斯華德的魯比暴死一樣。那末，費里究屬何等樣人？最近一期紐約「國民前衛」報對此有較爲詳盡的報道，介紹如下。

費里是一個冒險家，也是一個飛機駕駛員。據說，他有一次碰到飛機爆炸，致使面部受損而破相，因此他的秃頭上覆蓋一頂紅色的假髮，兩道眉毛也是假裝上去的。他曾經數度由於狎侮年青人而遭警察逮捕，人們經常可以看到他同一些同性戀者同在一起。

當肯尼迪於一九六三年十一月二十二日遭暗殺後幾天，費里一度被新奧爾良檢察官傳訊。因爲正在二十二日那一天，費里偕同其他兩個人乘坐汽車，在德克薩斯州作「獵天鵝」的旅行。後來經過聯邦調查局的調查，給予釋放了。

費里同居住在新奧爾良市的古巴流亡人士中重要頭目建有關係。新奧爾良市的居民曾說，費里駕駛飛機去古巴；可是費里告訴華盛頓郵報記者說，他從來沒有去過古巴。

費里的一紙「消除罪嫌」的證書。但是華倫委員會報告中有關費里的材料五十六頁，現已列入華盛頓的國家檔案，其中有四十頁是不准公衆閱讀的。

費里是在二月廿二日的上午被發現死在床上的。檢察長蓋里遜說，費里是自殺身亡，可是驗屍官卻說費里因腦部的血管爆裂而死。

〔以下數段字迹模糊，從略〕

魯迅和珂勒惠支的畫

裕園

中國進步美術發展的初期，對畫家影響最大的一位外國進步畫家就是這位德國畫家珂勒惠支。

當時的美術青年對先進的戰鬥藝術的追求十分熱切，所以他們對珂勒惠支的版畫「織工」和「農民戰爭」以及以當時德國人民的苦難爲題材的石版畫和木刻畫，都表示了熱烈喜愛。這些作品，不論是藝術構思，技巧，特別是它所表現的思想內容，都是中國青年畫家特別是版畫家們的良好對象，他們從珂勒惠支的作品得到啓發和鼓舞，懂得了繪畫藝術不是宮廷裏的點綴品，而是一種有力的戰鬥武器。

可以這樣說，中國早期的版畫家都或多或少受過珂勒惠支的影響，一直到今天，當他們偶然翻開珂勒惠支的畫集重溫她的作品時，首先想起而且是帶着無限感激之情想起的總是魯迅先生。當年魯迅先生對美術青年無微不至的關懷，愛護，鼓舞他們更好地把美術這武器投入戰鬥，他的培養方式之一是介紹各國的進步美術作品來作參考，而珂勒惠支便是他首先而比較全面地介紹到中國來的一個。

魯迅先生對珂勒惠支的作品評價很高。他說，「在女性藝術家之中，震動了藝術界的，現代幾乎無出於凱綏·珂勒惠支之上。」但是，我相信他爲魯迅先生尊敬的更主要的原因是：一九三一年一月間中國五位青年作家遇害之後，全世界進步的文藝家聯名抗議，而珂勒惠支便是簽名者之一這一事實。

珂勒惠支的作品第一次出現在中國，是那幅作於一九二三年，爲中國的木刻青年熟悉的木刻畫「犧牲」。一九三六年四月七日，魯迅先生在他的雜文「寫於深夜裏」的第一篇上，這樣寫着：

「一九三一年——我忘記了月份了，創刊不久便被禁止了的雜誌「北斗」上有一幅木刻，是一個母親，悲哀地閉了眼睛，交出了她的孩子去。……題目叫作「犧牲」；也是她的版畫組畫「戰爭」之一。這幅木刻是我寄去的，算是柔石遇害的紀念……

這時珂勒惠支教授的版畫正在由歐洲向中國的路上走，但到得上海，勤懇的介紹者已經睡在土裏了，我們連地點也不知道。……」

可以想像，那時——一九三一年魯迅先生還不會比較大量地看到珂勒惠支的作品，而這幅「犧牲」原先是一家德國書店在圖書目錄上複印出來作爲廣告用的，魯迅先生把它剪下來，送去「北斗」發表，因爲是黑白版，再次複製效果還是很好的。大抵魯迅先生這時就委託「正在歐洲走向中國的路上」之一的歐洲的書店郵購她的畫集，所以有……要領略細緻的層次，還是要看原拓作品，因此他又用別的方法去搜集。查一九三一年「魯迅日記」有這樣幾條：

「四月七日：上午寄史沫特萊信，……珂勒惠支（版）……買版畫。五月二十四日：下午收凱綏·珂勒惠支版畫十二枚，值百二十元。」我相信這是珂勒惠支版畫原作，爲了使中國的美術青年得到有益的營養，魯迅先生總是苦心地爲他們設想，出錢之外復出力的。

一九三一年底，上海出現了一個德國作家版畫展，這是中國第一次展出的原作，在這個畫展中——展出的是德國現代幾個畫家的作品——有珂勒惠支的版畫「農民戰爭」組畫七幅。這個畫展爲魯迅先生促成，其實是他在幕後策劃的。那一年十二月七日，魯迅先生化名寫了一篇介紹這個畫展的文章，提到出品的畫家時說：「其作家都是現代德國的，或已經逝世的和存的名手，有許多還是已經踏進美術史裏去了的人們，……至於新的戰鬥作家如珂勒惠支夫人，格羅斯，梅斐爾德，都就連留心文學的人也知道，更可以無須多說的了。」這個展覽沒有在預定的日期舉行，同月十四日，魯迅先生在一篇題爲「德國作家版畫展延期舉行」的文章裏，仍然以第三者的身份加以說明，他說：「關搜集原版畫片，頗爲不少，大抵珂勒惠支夫人的「農民戰爭」七張……則大至二尺以上，因此版框既極力難區，而一時又難以另想辦法，現正向人四方向朋友商借，一俟借妥，即可開版畫會。」爲了鼓勵美術青年們的創作熱情，讓他們多得到一點有益的營養，魯迅先生就這樣苦心地爲他們籌劃展覽的。

到了一九三六年，魯迅先生從各方面搜集得到的珂勒惠支的畫相當多了，爲了使她的畫影響更廣泛起見，他計劃編印一本畫冊。他不但出錢，而且出力編，寫，校，爲了弄得像樣些，印刷事務上的一些瑣事也得自己親力親爲。到了七月十一日，畫冊出版了，那就是三閒書屋版的兩種版本。這一年底，他便與世長辭了。

魯迅先生逝世前幾年在上海工作本來已十分忙碌，健康情況很壞，又經常被各方面的暗箭「圍攻」，在白色恐怖中生活着，他還是抽出很多極其寶貴的時間爲美術青年工作，如編印畫冊，覆信，提意見，替木刻作品找地方發表，甚至替外地木刻青年買木刻刀等瑣事。當他逝世前十一天，雖然健康情況十分惡劣，還帶病由別人扶着到青年會去看全國木刻展，即席給在場的青年木刻家們提出了許多寶貴，具體的意見。在場中，他說到自己的錢差不多都爲了印畫冊用光了；爲了要求嚴格，讓別人去印又恐怕印得不理想，只好自己多出一些氣力；珂勒惠支畫冊，就是一面在聽病的潮熱中進行工作的，最後連一家人親手貼裱紙等工作也是自己做的。青年木刻家們當然知道這種情況，看到了魯迅先生所付出的心力和血汗，實在感到難過，因爲他的精力一部份是爲了培養他們的版畫藝術而付出的。

母與子

魯迅先生爲此畫所寫的說明：「製作年代未詳，銅刻；據畫貼，原大19X13 CM。在「凱綏·珂勒惠支作品集」中所見的一百八十二幅中，可指爲快樂的不過四五幅，這就是其一。那要那留斯以爲從特地描寫着孩子的飲氣的側臉，用光亮襯托出來之處，頗令人覺得有些忍俊不禁。」

（德）凱綏·珂勒惠支作

割鼻示懲

齊

阿爾及利亞有一個男人，因其妻子與上同性愛，憤而割取其鼻。

這個男子的名字叫做阿馬拉·台維。某日，他從外面歸家，發現妻子和兩個女人正作着同性愛的勾當。他大怒之餘，宣稱要割取她的鼻子，以示懲罰。

妻子竟無條件接受這個刑罰，可是當台維行之後，她痛不可耐，終於向官方投訴。

結果如何呢？那個妻子換了一頓教訓，台維獲得輕判，緩刑五年。而鼻子則有些了。

破傷風談

根據醫生們的說法，破傷風病在春天會忽然之間增加起來，因此，春天裏，不可不小心預防破傷風的感染。

記得幾年前，本港就曾有過一個少女，爲了保持大頭髮的型式，以致頭皮被傷，用手抓破後，患破傷風致死的事件發生，其危害之大，可以此見之。

破傷風病是因破傷風菌經傷口而發生的。破傷風菌並非稀奇的東西，很多場合，破傷風菌是存在於泥土之中的。因而在野外旅行時，如果不慎給樹枝或木柴的刺刺傷，便甚易爲破傷風菌侵襲而入。而如所週知，春天又恰是許多人旅行的季節。

不過，也不是每個傷口都會感染破傷風的，大致來說，如果傷口很好地處理了，並不化膿的話，那就不必擔心了。一般而言，醫生們主張有傷口，便須找醫生治理，以策安全。

破傷風是可以預防的，預防之道，便是打預防針。近年，不少地方已出現了「破傷風預防注射」，因爲前者不如預防注射的話，萬一患上破傷風，躺在床上幾天，後者就不是兒戲的了。

春江水暖鴨先知

引銘

在江南水鄉，當春天到了，小河上一羣羣的鴨子，往來嬉水，河面上不斷泛起了一道一道的波紋，這是非常悅目的江南初春的鄉村風景，因此使得詩人能寫出「春江水暖鴨先知」這樣的富於自然風趣的名句。這樣的情調是久居都市的人很難體會得到的。

鴨（又叫做鶩），本來是由野鴨馴養而成的家禽，牠們過去是生活在水中的。現在的家鴨，雖然還喜歡在水中嬉活，可是一般的家鴨已經失去了飛行的本領。

中國南方多湖泊，深山裏面又有許多水澤地方，因此，在中國的南方，鴨的飼養也很發達。

鴨的身體扁平似船形，腳短，趾間有蹼，適於划水。嘴扁平寬闊，邊緣上有鋸齒狀的橫刻，適於濾取食物，……尾部有脂腺，能分泌出油脂來，用嘴去梳理羽毛，使羽毛不會被水浸濕，所以，鴨子是非常適合在水中生活的。

鴨的用途，除了供作食品外，牠的肉和卵供作食品。

中國優良的鴨種很多，最有名的是北京鴨、南京鴨、口岸鴨、番鴨、南方鴨（北京鴨是聞名全世界的鴨種）……

有備無患

初翁

打開報紙，見到一條與自己有關的消息：今天將滿足一位一百五十萬元的富翁。這消息，與我的關係很大，壓在墨水瓶下面的大馬票，就共有三張，已佔了三個機會。……

〔以下字迹模糊，從略〕

軍閥別傳
害民之馬

陳少校

馬步芳在青海，和馬鴻逵在寧夏一樣，也是經常要徵兵。在各縣之中，尤以西寧、大通、互助、民和、樂都一帶，被徵的人數最多。馬步芳認爲這一帶的農民比較單純，也最能吃苦耐勞，因此就以之作爲抽拔兵源的中心。結果，這一帶的老百姓所受到的兵差之害，成爲全省之首。

馬步芳有他的一套徵兵政策，那就是將同一地區的士兵編在一起，不雜其他系統，但正、副班長則派其他地區的人去充任，這樣，一方面加強了士兵的同鄉同生死的封建觀念，一方面也加強了對他們的監督控制。這是他在軍官層中以甲制乙的辦法在士兵層的運用而已。

馬步芳鑑於軍閥部隊常有倒戈之事發生，因而學得了一點「聰明」，凡在他轄區範圍之外的任何部隊，概不容納。在其整個割據生涯中，……所以在歷次戰爭中，他對待俘虜的唯一辦法，就是斬盡殺絕的慘酷辦法。這是馬步芳和一般軍閥不同之點。他用這樣的辦法，雖然保持了地方性的封建系統，可以放手利用；但因而也使他走上勢孤力單，與人不能相容的境地。在一九三四年，馬步芳手下約有兵力二萬五六千人。到了一九三五年在河西對紅四方面軍作戰前後，他爲了擴大軍隊，組織「公民軍事訓練」，於是在省保安司令部。他又把全省先劃爲七個保安區，其後擴大爲十五個區，各縣均成立壯丁，凡年在十七歲以上，五十歲以下的人，都要自備槍械馬，隨追入伍。凡適齡男丁，一依家中男丁人口比例，按六抽五、五抽四、四抽三、二抽一的辦法，一概徵抽，編成「國民兵團」，以作補充部隊的外圍。這些壯丁，爲數在十萬以上。他們戰時則往前線補充，平時則集中在地方上，除了受軍訓之外，還得爲馬步芳擔任掘金、開荒等無休無止的苦役。所以打仗時要丟命，不丟命時也要付出血汗。凡是入伍當了兵的，從此便不能自由轉業，一生都要做馬步芳的牛馬了。……衰老，也不許回家，以猶作爲延相的雜役，如果不堪壓迫而逃亡或死亡，則須由其家中兄弟出來頂補。如其家無人可補，則由其親戚鄉里中強迫抽丁補缺。這種強拉硬派的抽丁辦法，行之全省，百姓因而喪命或傾家蕩產者，比比皆是。於是自殘以圖逃避兵役者有之；兄弟妻子逃散者有之；假如一旦被徵，則無不視同死別！（廿八）

覆述借稿

兄 選

感應篇

花檔的檔主明知井水免費供應，但設於大路傍或大廈前，附近並非水可汲，無奈只有取用食水，……

捨本逐末

聞一鳴

隨着晚間制水而來的禁令是：禁止食水淋花。禁止食水淋花的明令，似乎是對鮮花檔而發。鮮花與鮮魚一樣，不能無水，當局的意思，不准用食水，須代之以井水。我們在規模較大的花圃中，見到有淋水井。花農們常以井水淋花；即使沒有禁令，他們也不用食水，因爲井水灌溉勞力設取便。

禁止食水淋花，一聲令下，只有兩種可能發展：一，……二，……而比諸花檔更嚴重的，將是熱帶魚檔。

這兩年來，香港熱帶魚的發展，頗見蓬勃；不但業餘的養魚者日衆，有一部份且已漸漸趨向職業化，以七彩神仙等各貴魚種出口賺取外匯。熱帶魚之需水孔急，當更甚於花檔，……

〔以下字迹模糊，從略〕

百樂門　慶斯：連日狂滿　今午九場仍映；今天歡映　風流妙賊
麗聲　皇后　皇都：欲不能不　今天仍映　妙犬鬧華堂
新華　豪華：今天歡映：聯興巨構　独行俠　江湖伏霸
普慶　珠江：今天四場　雙槍黃英姑
總統　大華　皇宮：第十四天　皇牌特務黨
樂聲　新聲　國華：最後四場　四虎將
利舞臺：今日四場放映　諜海雄英會